



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- * Απόφαση (ΕΕ) 2018/1603 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2018, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας 1

Συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας 3

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- * Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1604 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2018, περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1284/2009 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας της Γουινέας 16

- * Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1605 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2018, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1755 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στο Μπουρούντι 18

- * Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1606 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2018, που εφαρμόζει τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας 20

- * Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1607 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2018, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 992/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τις δασμολογικές ποσοστώσεις της Ένωσης για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα και αλιευτικά προϊόντα, καταγωγής Νορβηγίας 22

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1608 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2018, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης 42

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2018/1609 του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 2018, σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας τελωνειακών θεμάτων που αφορούν τις μεταφορές της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) και στην επιτροπή χερσαίων μεταφορών με αντικείμενο την προβλεπόμενη έγκριση νέας σύμβασης σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης συνόρων από επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας 44
- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1610 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2018, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/573/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της ηγεσίας της Υπερδνειστερίας περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας 46
- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1611 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2018, όσον αφορά την τροποποίηση της απόφασης 2010/638/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας της Γουινέας 47
- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1612 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2018, για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1763 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στο Μπουρούντι 49
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1613 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2018, για την εφαρμογή της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας 51
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1614 της Επιτροπής, της 25ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό προδιαγραφών για τα μητρώα οχημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 47 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την τροποποίηση και την κατάργηση της απόφασης 2007/756/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾ 53

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/1285 του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη (ΕΕ L 240 της 25.9.2018) 92
- ★ Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1290 του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2018, για την εφαρμογή της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη (ΕΕ L 240 της 25.9.2018) 92

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/1603 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Σεπτεμβρίου 2018

για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 172, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2016/2234 του Συμβουλίου ⁽²⁾, η συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας (εφεξής «συμφωνία») υπεγράφη στις 5 Δεκεμβρίου 2016, με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (2) Στο πλαίσιο της συμφωνίας ακολουθείται ενεργώς η στρατηγική της Ένωσης η οποία, βάσει των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης, έχει σκοπό, αφενός, να αναπτυχθεί η χρήση της τεχνολογίας αυτής και να παρέχονται συναφείς υπηρεσίες εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA, ιδίως μέσω της δημιουργίας μιας αυτόνομης υπηρεσίας δορυφορικής ενίσχυσης (SBAS) προς όφελος του ASECNA, και, αφετέρου και σε γενικότερο πλαίσιο, να προωθήσει τη χρήση της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης στην αφρικανική ήπειρο,
- (3) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης, η συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

⁽¹⁾ Έγκριση της 3ης Ιουλίου 2018 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2016/2234 του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2016, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας (ΕΕ L 337 της 13.12.2016, σ. 1).

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να καταθέσουν, εξ ονόματος της Ένωσης, το έγγραφο έγκρισης ⁽¹⁾.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. BLÜMEL

⁽¹⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ,

αποκαλούμενη εφεξής «Ένωση»,

αφενός,

και

Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΣΤΗΝ ΑΦΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗ ΜΑΔΑΓΑΣΚΑΡΗ,

αποκαλούμενος εφεξής «ASECNA»,

αφετέρου,

εφεξής αποκαλούμενα από κοινού «μέρη»,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ την αυξανόμενη ανάπτυξη των εφαρμογών των παγκόσμιων συστημάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης στην Ένωση, στην Αφρική και σε άλλες περιοχές του κόσμου, ιδίως στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι ο ASECNA είναι κυρίως υπεύθυνος για την παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας στον εναέριο χώρο που του έχει ανατεθεί, για την οργάνωση αυτών των χώρων, για τη δημοσίευση των αεροναυτικών πληροφοριών, για την πρόβλεψη και για τη διαβίβαση πληροφοριών στον τομέα της αεροναυτικής μετεωρολογίας,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ τη σημασία των προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης της Ένωσης, του Galileo και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υπέρθερσης για τη Γεωστατική Πλοήγηση (EGNOS), που έχουν ειδικά σχεδιαστεί για μη στρατιωτικούς σκοπούς, τα οφέλη που συνδέονται με την εφαρμογή τους και το ενδιαφέρον που επιδεικνύει ο ASECNA σχετικά με τις υπηρεσίες δορυφορικής ραδιοπλοήγησης,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι το σύστημα EGNOS, που αποτελεί περιφερειακή υποδομή με επίκεντρο την Ευρώπη η οποία ελέγχει και διορθώνει τα ανοικτά σήματα που εκπέμπονται από τα παγκόσμια συστήματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης, ιδίως με την παροχή μεγαλύτερης ακρίβειας και λειτουργίας ακεραιότητας, παρέχει υπηρεσίες ειδικά προσαρμοσμένες στις ανάγκες της πολιτικής αεροπορίας,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι οι υπηρεσίες που βασίζονται στην τεχνολογία του συστήματος EGNOS είναι δυνατό, από τεχνική άποψη, να επεκταθούν σε ολόκληρη την αφρικανική ήπειρο στον βαθμό που, αφενός, υπάρχουν συνέργειες μεταξύ των επίγειων υποδομών που βρίσκονται υπό την ευθύνη των μερών και, αφετέρου, οι αναμεταδότες του συστήματος EGNOS είναι εγκατεστημένοι σε δορυφόρους που έχουν τεθεί σε γεωστατική τροχιά πάνω από την Αφρική,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το ψήφισμα του Συμβουλίου «Διαστήματος» της Ένωσης, με τίτλο «Παγκόσμιες Προκλήσεις: πλήρης εκμετάλλευση των ευρωπαϊκών διαστημικών συστημάτων», που εγκρίθηκε στις 25 Νοεμβρίου 2010, το οποίο καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συνεργαστεί με την Επιτροπή της Αφρικανικής Ένωσης προκειμένου να ενισχυθούν τα διαθέσιμα μέσα και να καθοριστούν οι όροι σύμφωνα με τους οποίους θα μπορούσε να εφαρμοστεί στην Αφρική μια υποδομή παρόμοια με εκείνη του προγράμματος EGNOS,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ την ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 26ης Απριλίου 2007 σχετικά με την ευρωπαϊκή διαστημική πολιτική, η οποία αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στη συνεργασία μεταξύ της Ευρώπης και της Αφρικής στον τομέα του διαστήματος, και την ανακοίνωση της Επιτροπής της 4ης Απριλίου 2011 με τίτλο «Προς μια διαστημική στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπηρεσία του πολίτη», η οποία υπογραμμίζει την επιθυμία της Ένωσης να θέσει την εμπειρία και τις υποδομές της στην υπηρεσία της Αφρικής και να ενισχύσει τη συνεργασία με την εν λόγω ήπειρο,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το ψήφισμα αριθ. 2005 CM 44-11, της 7ης Ιουλίου 2005, της Επιτροπής Υπουργών του ASECNA σχετικά με την εφαρμογή των δορυφορικών συστημάτων ραδιοπλοήγησης (GNSS) στον ASECNA, με το οποίο ζητείται κυρίως η στήριξη των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων προκειμένου να υπάρξουν οφέλη από την ανάπτυξη της EGNOS ή ακόμη και του Galileo για τις λειτουργικές ανάγκες του Οργανισμού,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το ψήφισμα αριθ. 2011 CA 120-18, της 7ης Ιουλίου 2011, του διοικητικού συμβουλίου του ASECNA για την αποτελεσματική συμμετοχή του Οργανισμού στην ανάπτυξη της EGNOS/Galileo στην περιοχή της Αφρικής και του Ινδικού Ωκεανού, που εξουσιοδοτεί ειδικά τον γενικό διευθυντή να συνεχίσει τις σχετικές ενέργειες έναντι των κατάλληλων ευρωπαϊκών οργάνων,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι στο πλαίσιο της εφαρμογής του εν λόγω ψηφίσματος, ο ASECNA έχει αναπτύξει ένα πρόγραμμα SBAS-ASECNA με σκοπό την παροχή, εντός της ζώνης αρμοδιότητάς του, των υπηρεσιών SBAS που βασίζονται στην τεχνολογία του συστήματος EGNOS,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι μια μακροχρόνια συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και του ASECNA στον τομέα της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης εντάσσεται στο γενικό πλαίσιο της στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ένωσης και της Αφρικής, δεδομένου ότι ο χάρτης πορείας που εγκρίθηκε κατά την τέταρτη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Αφρικής που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 2 και 3 Απριλίου 2014 για να καθοριστεί η συνεργασία μεταξύ των δύο ηπείρων για το διάστημα 2014-2017 προβλέπει τη διάθεση μόνιμων και επαρκών ανθρώπινων και οικονομικών πόρων για την ανάπτυξη δορυφορικών υποδομών ραδιοπλοήγησης που βασίζονται στο EGNOS και την εφαρμογή συστημάτων διακυβέρνησης και χρηματοδότησης για τις επενδυτικές και λειτουργικές δαπάνες του EGNOS στην Αφρική για τις ενδιαφερόμενες χώρες,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι, κατ' εφαρμογή της στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ένωσης και της Αφρικής, ο ASECNA και η Ένωση συνεργάζονται ήδη στο πλαίσιο του προγράμματος στήριξης του τομέα των αεροπορικών μεταφορών και των δορυφορικών υπηρεσιών στην Αφρική, που χρηματοδοτείται από το 10ο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης, και του παναφρικανικού προγράμματος υποστήριξης του EGNOS στην Αφρική, που χρηματοδοτείται από τον μηχανισμό αναπτυξιακής συνεργασίας, ιδίως μέσω της δημιουργίας του κοινού γραφείου διαχείρισης του προγράμματος (JPO) EGNOS-Αφρική.

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ το κοινό συμφέρον για μια μακροχρόνια συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και του ASECNA στην ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας και επιθυμώντας να θεσπιστεί επίσημα μια τέτοιου είδους συνεργασία,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ την ανάγκη για διασφάλιση ύψιστου επιπέδου προστασίας των υπηρεσιών δορυφορικής ραδιοπλοήγησης στα εδάφη που καλύπτονται από τα μέρη,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η Ένωση έχει δημιουργήσει τους δικούς της οργανισμούς για να την επικουρούν σε ορισμένους ειδικούς τομείς, μεταξύ άλλων, τον Οργανισμό του Ευρωπαϊκού GNSS για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας στον τομέα πολιτικής αεροπορίας, και ότι η λειτουργία του συστήματος EGNOS κατά τη διάρκεια της περιόδου 2014-2021 αποτέλεσε αντικείμενο σύμβασης εκχώρησης μεταξύ της Ένωσης και του Οργανισμού του Ευρωπαϊκού GNSS,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1285/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την εφαρμογή και εκμετάλλευση των ευρωπαϊκών συστημάτων δορυφορικής πλοήγησης⁽¹⁾ ορίζει ότι η Ένωση έχει την κυριότητα όλων των υλικών ή άυλων περιουσιακών στοιχείων που δημιουργούνται ή αναπτύσσονται στο πλαίσιο των προγραμμάτων Galileo και EGNOS, ότι η Ένωση μπορεί να συνάπτει συμφωνίες με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς στο πλαίσιο των προγραμμάτων αυτών και ότι το κόστος ενδεχόμενης επέκτασης της κάλυψης του συστήματος EGNOS εκτός Ευρώπης δεν θα καλύπτεται από τους δημοσιονομικούς πόρους που διατίθενται βάσει του κανονισμού αυτού,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 912/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, συγκροτείται ο οργανισμός του ευρωπαϊκού GNSS⁽²⁾,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ την αξία του συντονισμού των προσεγγίσεων στον τομέα της τυποποίησης και της πιστοποίησης, καθώς και σχετικά με όλα τα θέματα που αφορούν τα συστήματα και τις υπηρεσίες δορυφορικής ραδιοπλοήγησης στο πλαίσιο των διεθνών οργανισμών τυποποίησης και πιστοποίησης, ιδίως για την προώθηση μιας ευρείας και καινοτόμου χρήσης των υπηρεσιών Galileo και EGNOS και SBAS-ASECNA ως παγκόσμιου προτύπου ραδιοπλοήγησης και συγχρονισμού στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

ΜΕΡΟΣ I

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Στόχοι

1. Οι στόχοι της παρούσας συμφωνίας είναι η ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και η παροχή των συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας, επιτρέποντάς της να επωφελείται από ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης.

Η παρούσα συμφωνία αποτελεί μέρος των ρυθμίσεων για την προώθηση, στην αφρικανική ήπειρο, υπηρεσιών με βάση ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης.

2. Η μορφή και οι όροι της συνεργασίας μεταξύ των μερών για την επίτευξη των στόχων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθορίζονται στην παρούσα συμφωνία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 11.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «GNSS» ή «παγκόσμιο δορυφορικό σύστημα πλοήγησης»: υποδομή που αποτελείται από συστοιχία δορυφόρων και από δίκτυο κέντρων και επίγειων σταθμών που επιτρέπουν, μέσω της εκπομπής ραδιοηλεκτρικών σημάτων, την παροχή σε όλη την υδρόγειο σφαίρα μιας υπηρεσίας μέτρησης χρόνου και εντοπισμού γεωγραφικής θέσης υψηλής ακρίβειας σε χρήστες που διαθέτουν κατάλληλο δέκτη,
- 2) «ευρωπαϊκά συστήματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης»: το παγκόσμιο σύστημα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης που προέρχεται από το πρόγραμμα Galileo και το σύστημα EGNOS, τα οποία ανήκουν στην Ένωση,
- 3) «ζώνη αρμοδιότητας του ASECNA»: η γεωγραφική ζώνη στην οποία ο ASECNA παρέχει υπηρεσίες αεροναυτιλίας, είτε πρόκειται για τον εναέριο χώρο των κρατών μελών του είτε όχι,
- 4) «Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υπέρθεσης για τη Γεωστατική Πλοήγηση» ή «EGNOS»: περιφερειακή υποδομή συστήματος δορυφορικής ραδιοπλοήγησης η οποία ελέγχει και διορθώνει τα ανοικτά σήματα που εκπέμπονται από τα παγκόσμια συστήματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης, κυρίως το GPS και το Galileo, επιτρέποντας στους χρήστες αυτών των παγκόσμιων συστημάτων να έχουν καλύτερες επιδόσεις από πλευράς ακρίβειας και ακεραιότητας. Η EGNOS περιλαμβάνει επίγειους σταθμούς και πολλούς πομποδέκτες εγκατεστημένους σε γεωστατικούς δορυφόρους. Οι επίγειοι σταθμοί περιλαμβάνουν κέντρο μηχανικής, κέντρα ελέγχου της αποστολής, σταθμούς RIMS, σταθμούς NLES, κέντρο υπηρεσιών και εξυπηρετητή EDAS. Η περιφερειακή κάλυψη της EGNOS αφορά κατά κύριο λόγο το έδαφος των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που γεωγραφικά βρίσκεται στην Ευρώπη,
- 5) «SBAS-ASECNA»: το σύστημα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης του ASECNA το οποίο ελέγχει και διορθώνει τα ανοικτά σήματα που εκπέμπονται από τα παγκόσμια συστήματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης, κυρίως το GPS και το Galileo, επιτρέποντας στους χρήστες των παγκόσμιων συστημάτων να έχουν καλύτερες επιδόσεις, ιδίως από πλευράς ακρίβειας και ακεραιότητας. Το SBAS-ASECNA ανήκει στον ASECNA. Περιλαμβάνει επίγεια υποδομή και πολλούς πομποδέκτες εγκατεστημένους σε γεωστατικούς δορυφόρους. Η επίγεια υποδομή αποτελείται κυρίως από σταθμούς RIMS, από ένα ή περισσότερα κέντρα ελέγχου της αποστολής και από σταθμούς NLES. Η κάλυψη του SBAS-ASECNA αντιστοιχεί κατά κύριο λόγο στη ζώνη αρμοδιότητας του ASECNA. Ως σύστημα SBAS-ASECNA νοείται τόσο η αρχική έκδοση του συστήματος, όσο και όλες οι μετέπειτα εξελίξεις του, συμπεριλαμβανομένων των εξελίξεων διπλής συχνότητας και πολλαπλών συστοιχιών. Η εφαρμογή αυτού του συστήματος περιλαμβάνει κυρίως τα στάδια ορισμού και σχεδιασμού, ανάπτυξης και εγκατάστασης, καθώς και έγκρισης και πιστοποίησης. Ακολουθεί το στάδιο λειτουργίας,
- 6) «ζώνη κάλυψης EGNOS» ή «ζώνη κάλυψης SBAS-ASECNA»: η ζώνη στην οποία είναι δυνατή η λήψη σημάτων που εκπέμπονται από το αντίστοιχο σύστημα (για παράδειγμα, το αποτύπωμα των γεωστατικών δορυφόρων),
- 7) «ζώνη υπηρεσιών SBAS-ASECNA»: η ζώνη εντός της ζώνης κάλυψης SBAS-ASECNA στην οποία το σύστημα SBAS-ASECNA παρέχει μια υπηρεσία που συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις που ορίζονται από τον ASECNA και καθορίζονται σύμφωνα με τα πρότυπα και τις συνιστώμενες πρακτικές (ΠΣΠ) του ΔΟΠΑ και υποστηρίζει τις αντίστοιχες εγκεκριμένες λειτουργίες,
- 8) «ζώνη υπηρεσιών SOL του EGNOS»: η ζώνη εντός της ζώνης κάλυψης EGNOS στην οποία το σύστημα EGNOS παρέχει μια υπηρεσία που συμμορφώνεται προς τα πρότυπα και τις συνιστώμενες πρακτικές (ΠΣΠ) του ΔΟΠΑ και υποστηρίζει τις αντίστοιχες εγκεκριμένες λειτουργίες,
- 9) «σταθμοί RIMS»: οι σταθμοί των συστημάτων EGNOS ή SBAS-ASECNA των οποίων ο ρόλος είναι η συλλογή σε πραγματικό χρόνο δεδομένων εντοπισμού θέσης που προκύπτουν από σήματα που εκπέμπονται από παγκόσμια δορυφορικά συστήματα ραδιοπλοήγησης,
- 10) «σταθμοί NLES»: οι σταθμοί που ανήκουν στα συστήματα EGNOS ή SBAS-ASECNA και στέλνουν προς στους αναμεταδότες που έχουν εγκατασταθεί στους γεωστατικούς δορυφόρους τα διορθωμένα στοιχεία επιτρέποντας στους δέκτες σημάτων GNSS εντός της ζώνης κάλυψης ενός εκ των δύο συστημάτων να κάνουν τις διορθώσεις, προσαρμοσμένες στον εντοπισμό της θέσης τους,
- 11) «Galileo»: αυτόνομο μη στρατιωτικό ευρωπαϊκό σύστημα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και συγχρονισμού παγκόσμιας κάλυψης, υπό πολιτικό έλεγχο, το οποίο προορίζεται για την παροχή υπηρεσιών GNSS, που έχει σχεδιαστεί και αναπτυχθεί από την Ένωση, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διαστήματος και τα αντίστοιχα κράτη μέλη τους. Η λειτουργία του Galileo είναι δυνατό να μεταβιβαστεί σε ιδιωτικό φορέα. Το Galileo έχει ως στόχο να προσφέρει ανοικτές υπηρεσίες, εμπορικές υπηρεσίες, κυβερνητικές υπηρεσίες και υπηρεσίες έρευνας και διάσωσης, καθώς και να συμβάλλει σε υπηρεσίες παρακολούθησης της ακεραιότητας που απευθύνονται στους χρήστες των εφαρμογών ασφάλειας της ζωής,
- 12) «διαλειτουργικότητα»: η δυνατότητα ταυτόχρονης χρήσης δύο ή περισσότερων συστημάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και των υπηρεσιών που παρέχουν, ώστε να παρέχουν στον χρήστη καλύτερες δυνατότητες από ό,τι αν χρησιμοποιούσε μόνο ένα σύστημα,
- 13) «διανοητική ιδιοκτησία»: η έννοια που ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο viii) της Σύμβασης της Στοκχόλμης, της 14ης Ιουλίου 1967, περί ιδρύσεως του παγκόσμιου οργανισμού διανοητικής ιδιοκτησίας,

- 14) «διαβαθμισμένες πληροφορίες»: πληροφορίες, σε οποιαδήποτε μορφή, οι οποίες απαιτείται να προστατεύονται από οποιαδήποτε άνευ αδείας κοινολόγηση που ενδέχεται να βλάψει σε διαφορετικό βαθμό τα ζωτικά συμφέροντα, συμπεριλαμβανομένης της εθνικής ασφάλειας, των μερών ή ενός κράτους μέλους. Η διαβάθμισή τους επισημαίνεται με σήμα διαβάθμισης. Οι πληροφορίες αυτές λαμβάνουν διαβάθμιση από τα μέρη σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς και πρέπει να προστατεύονται από κάθε απώλεια εμπιστευτικότητας, ακεραιότητας και διαθεσιμότητάς τους.

Άρθρο 3

Αρχές συνεργασίας

Τα μέρη εφαρμόζουν τις ακόλουθες αρχές στις δραστηριότητες συνεργασίας που καλύπτει η παρούσα συμφωνία:

1. αμοιβαίο όφελος στη βάση μιας συνολικής ισορροπίας δικαιωμάτων και υποχρεώσεων, συμπεριλαμβανομένων των συνεισφορών και της πρόσβασης σε όλες τις υπηρεσίες,
2. αμοιβαίες δυνατότητες συμμετοχής σε δραστηριότητες συνεργασίας στο πλαίσιο των προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης της Ένωσης και του ASECNA,
3. έγκαιρη ανταλλαγή όλων των πληροφοριών που είναι χρήσιμες για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας,
4. κατάλληλη και αποτελεσματική προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας.

Άρθρο 4

Οργανισμοί της Ένωσης

Η Ένωση μπορεί να αναθέσει στον Οργανισμό του ευρωπαϊκού GNSS και στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας την εκτέλεση συνόλου ή μέρους των καθηκόντων που προβλέπονται στην παρούσα συμφωνία. Σε αυτήν την περίπτωση, εξακολουθεί να είναι υπεύθυνη έναντι του ASECNA όσον αφορά την ορθή και πλήρη εκτέλεση των υποχρεώσεων που υπέχει κατ' εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 5

Σχέσεις με τρίτους

Η Ένωση διευκολύνει και υποστηρίζει κάθε πρωτοβουλία συνεργασίας ή εταιρικής σχέσης μεταξύ του ASECNA και άλλων οντοτήτων που συμμετέχουν στα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης EGNOS και Galileo, ιδίως του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος, με την προϋπόθεση ότι αυτές οι πρωτοβουλίες μπορούν να ευνοήσουν την ανάπτυξη και την παροχή από τον ASECNA υπηρεσιών δορυφορικής ραδιοπλοήγησης βασισμένων σε αυτά τα δύο προγράμματα.

ΜΕΡΟΣ II

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο 6

Δραστηριότητες συνεργασίας

1. Οι δραστηριότητες συνεργασίας που προβλέπονται στην παρούσα συμφωνία αφορούν κυρίως εκείνες που αποσκοπούν στη σύσταση και χρήση του συστήματος SBAS-ASECNA που βασίζεται στην τεχνολογία του συστήματος EGNOS. Επίσης, αφορούν τη χρήση στην Αφρική του συστήματος που προέρχεται από το πρόγραμμα Galileo, το ραδιοφάσμα, τα πρότυπα, την πιστοποίηση και τους διεθνείς οργανισμούς, την ασφάλεια, την έρευνα και την ανάπτυξη, τους ανθρώπινους πόρους, την επικοινωνία και την προβολή, τις ανταλλαγές προσωπικού και την προώθηση στην αφρικανική ήπειρο των υπηρεσιών δορυφορικής ραδιοπλοήγησης.

Τα μέρη έχουν τη δυνατότητα να τροποποιούν τον κατάλογο δραστηριοτήτων σύμφωνα με το άρθρο 34 της παρούσας συμφωνίας.

2. Η παρούσα συμφωνία δεν επηρεάζει τη θεσμική αυτονομία της Ένωσης όσον αφορά τους κανονισμούς για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης, ούτε τη δομή που έχει θεσπιστεί από την Ένωση για τη λειτουργία των προγραμμάτων αυτών. Η συμφωνία δεν επηρεάζει επίσης τα ρυθμιστικά μέτρα που εφαρμόζονται προς εκπλήρωση δεσμεύσεων μη διάδοσης, ελέγχου των εξαγωγών και ελέγχου των άυλων μεταφορών τεχνολογίας. Επίσης, δεν επηρεάζει τα μέτρα εθνικής ασφάλειας.

3. Η παρούσα συμφωνία δεν επηρεάζει ούτε τη θεσμική αυτονομία του ASECNA.
4. Με την επιφύλαξη των αντίστοιχων κανονισμών τους, τα μέρη ενθαρρύνουν όσο το δυνατόν περισσότερο τις δραστηριότητες συνεργασίας που πραγματοποιούνται βάσει της παρούσας συμφωνίας.

ΤΜΗΜΑ Ι

Άρθρο 7

Σύσταση και χρήση του συστήματος SBAS-ASECNA

1. Η Ένωση επικουρεί τον ASECNA κατά τη σύσταση και χρήση του συστήματος SBAS-ASECNA. Εκτός από τις ειδικές διατάξεις των άρθρων 8 έως 16, δεσμεύεται, σε γενικές γραμμές, να διευκολύνει τη σύσταση και χρήση του συστήματος SBAS-ASECNA, κυρίως μέσω της δωρεάν διάθεσης προς τον ASECNA κάθε χρήσιμης πληροφορίας, της παροχής συμβουλών στον ASECNA σε θέματα διαχείρισης προγράμματος και σε τεχνικά και οργανωτικά θέματα και της συμβολής στις αξιολογήσεις και στην παρακολούθηση του προγράμματος SBAS-ASECNA.

2. Όταν εφαρμόζονται διασυνδέσεις μεταξύ των συστημάτων EGNOS και SBAS-ASECNA, κάθε μέρος είναι υπεύθυνο για τις αλλαγές στο δικό του σύστημα και αναλαμβάνει τις σχετικές δαπάνες επένδυσης και εκμετάλλευσης. Παρέχει στο άλλο μέρος τις απαραίτητες πληροφορίες και συνεργάζεται για τις αλλαγές στο σύστημα που ανήκει στο άλλο μέρος. Εφαρμόζεται διαδικασία δέσμευσης και παρακολούθησης των επιδόσεων, η οποία καθορίζει τις αντίστοιχες υποχρεώσεις.

Άρθρο 8

Ορισμός και σχεδιασμός του συστήματος SBAS-ASECNA

Η Ένωση επικουρεί τον ASECNA κατά τον καθορισμό και τον σχεδιασμό του συστήματος SBAS-ASECNA, ιδίως όσον αφορά την αρχιτεκτονική του συστήματος, τις θέσεις εγκατάστασης της επίγειας υποδομής και το σχέδιο λειτουργίας. Οι μελέτες που διενεργούνται για τον σκοπό αυτό θα προσδιορίζουν τις διασυνδέσεις μεταξύ των συστημάτων SBAS-ASECNA και EGNOS.

Άρθρο 9

Ανάπτυξη και εγκατάσταση των σταθμών RIMS

Η Ένωση επικουρεί τον ASECNA κατά την ανάπτυξη και εγκατάσταση των σταθμών RIMS του συστήματος SBAS-ASECNA, ιδίως όσον αφορά τον εξοπλισμό, τις διαδικασίες λειτουργίας, τα προσόντα των χειριστών και την επικύρωση των θέσεων εγκατάστασης της επίγειας υποδομής, μεταξύ άλλων μέσω της σύστασης και της εξακρίβωσης των απαιτήσεων ασφαλείας.

Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων και των ζωνών υπηρεσιών EGNOS και SBAS-ASECNA, τα μέρη συντονίζουν την εγκατάσταση των αντίστοιχων σταθμών τους RIMS, ιδίως εκείνων που βρίσκονται στις κοινές στα δύο συστήματα γειτονικές περιοχές, έτσι ώστε οι εν λόγω σταθμοί να κατανέμονται αρμονικά και να μπορούν να λειτουργήσουν σε συνεργεία χάρη στην ανταλλαγή των δεδομένων που παράγονται από αυτούς τους σταθμούς RIMS, σε συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις προστασίας και ασφάλειας που προβλέπονται από τους κανόνες που ισχύουν για κάθε μέρος.

Άρθρο 10

Ανάπτυξη και εγκατάσταση των κέντρων ελέγχου

Η Ένωση επικουρεί τον ASECNA για την ανάπτυξη και εγκατάσταση των κέντρων ελέγχου του συστήματος SBAS-ASECNA, ιδίως όσον αφορά τον εξοπλισμό, τις διαδικασίες λειτουργίας, τα προσόντα των χειριστών και την επικύρωση των θέσεων εγκατάστασης της επίγειας υποδομής, μεταξύ άλλων μέσω της σύστασης και της εξακρίβωσης των απαιτήσεων ασφαλείας.

Άρθρο 11

Ανάπτυξη και εγκατάσταση των σταθμών NLES και των αναμεταδοτών

Η Ένωση επικουρεί τον ASECNA για την ανάπτυξη και εγκατάσταση υπηρεσιών διάδοσης δεδομένων που βασίζονται στους αναμεταδότες του συστήματος SBAS-ASECNA που εγκαθίστανται σε γεωστατικούς δορυφόρους και σε συνδεδεμένους επίγειους σταθμούς μετάδοσης δεδομένων. Επίσης, επικουρεί τον ASECNA στις διαδικασίες και τα βήματα που απαιτούνται για την απόκτηση των κωδικών PRN που είναι απαραίτητοι για τη λειτουργία του συστήματος SBAS-ASECNA.

Άρθρο 12

Έγκριση και πιστοποίηση του συστήματος SBAS-ASECNA

Η Ένωση επικουρεί τον ASECNA, κατόπιν αιτήματός του, για:

- την πιστοποίηση του συστήματος SBAS-ASECNA,
- την έγκριση της ασφάλειας του συστήματος SBAS-ASECNA, συμπεριλαμβανομένων των θέσεων εγκατάστασης της επίγειας υποδομής,
- την πιστοποίηση των υπηρεσιών που παρέχονται από το σύστημα SBAS-ASECNA.

Η Ένωση μπορεί, επίσης, να βοηθήσει τον ASECNA, κατόπιν αιτήματός του, για την ανάπτυξη της μεθοδολογίας και των διαδικασιών για:

- την έγκριση, πριν από τη δημοσίευση στα μέσα του Εγχειριδίου Αεροναυτικών Πληροφοριών, των διαδικασιών που σχετίζονται με το σύστημα SBAS-ASECNA για την απογείωση, την πτήση και την προσγείωση των αεροσκαφών,
- την πιστοποίηση των εξοπλισμών που τοποθετούνται επί των αεροσκαφών και προορίζονται για τη λήψη και επεξεργασία σημάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την έγκριση των φορέων εκμετάλλευσης των αεροσκαφών και των πληρωμάτων.

Άρθρο 13

Λειτουργία του συστήματος SBAS-ASECNA

1. Η Ένωση επικουρεί τον ASECNA για τη λειτουργία του συστήματος SBAS-ASECNA.

Όσον αφορά την προετοιμασία για την έναρξη της λειτουργίας, επικουρεί τον ASECNA κυρίως:

- στην εφαρμογή του υποδείγματος διακυβέρνησης για την παροχή υπηρεσιών,
- στην προσαρμογή, προς όφελος του συστήματος SBAS-ASECNA, των επιχειρησιακών διαδικασιών και των εγγράφων τεκμηρίωσης της κατάρτισης σχετικά με το σύστημα EGNOS,
- στην υλοποίηση ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης που προορίζεται για την παροχή υπηρεσιών, καλύπτοντας κυρίως θέματα ποιότητας, προστασίας, ασφάλειας και περιβάλλοντος,
- στην ανάλυση και υλοποίηση των συστημάτων εξωτερικής ανάθεσης,
- στην κατάρτιση των χειριστών,
- στη δήλωση των υπηρεσιών.

Η Ένωση επικουρεί επίσης τον ASECNA κατά την επίλυση προβλημάτων λειτουργίας που προκύπτουν μετά τη δήλωση των υπηρεσιών, κυρίως μέσω της παροχής διαδικασιών και εργαλείων ανάλυσης επιδόσεων, καθώς και μέσω της στήριξης της κατάρτισης και της παρουσίας προσωπικού στις εγκαταστάσεις για μια αρχική περίοδο.

Η Ένωση παρέχει επίσης υποστήριξη στον ASECNA για τη θέση σε λειτουργία των εξελίξεων του υπάρχοντος συστήματος.

2. Τα μέρη παρέχουν αμοιβαία συνδρομή για την ενθάρρυνση της αποδοχής, από τους χρήστες, των υπηρεσιών που παρέχονται από τα συστήματα EGNOS και SBAS-ASECNA και για την προώθηση της ανάπτυξης των αντίστοιχων αγορών.

Άρθρο 14

Ζώνες υπηρεσιών

Ο ορισμός της ζώνης υπηρεσιών SOL του EGNOS και της ζώνης υπηρεσιών SBAS-ASECNA αποτελεί αντικείμενο διαβούλευσης μεταξύ των μερών, ώστε να αποφευχθεί οποιοδήποτε πρόβλημα λειτουργίας, ιδίως σε θέματα διαλειτουργικότητας και ευθύνης. Τα μέρη προσπαθούν, στο πλαίσιο αυτό, να βρουν κοινές λύσεις.

Στην περίπτωση που η ζώνη υπηρεσιών SOL του EGNOS καλύπτει μέρος της ζώνης ευθύνης του ASECNA ή σε περίπτωση που η ζώνη υπηρεσιών SBAS-ASECNA καλύπτει μέρος του εδάφους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τίθεται σε εφαρμογή μια διαδικασία δέσμευσης και παρακολούθησης των επιδόσεων που καθορίζει τις αντίστοιχες υποχρεώσεις.

Σε περίπτωση που η ζώνη υπηρεσιών SOL του EGNOS και η ζώνη υπηρεσιών SBAS-ASECNA καλύπτουν έδαφος που βρίσκεται εκτός της επικράτειας των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της ζώνης ευθύνης του ASECNA — ή αλληλοεπικαλύπτονται με άλλο σύστημα εκτός των EGNOS και SBAS-ASECNA — τα μέρη ενημερώνονται αμοιβαία και συντονίζουν τις ενέργειές τους ενώπιον των αρχών του εμπλεκόμενου εδάφους ή των εμπλεκόμενων εδαφών για να διασφαλιστεί ότι αναζητούνται από κοινού λύσεις για τα προβλήματα που προκύπτουν, ιδίως όσον αφορά τη διαλειτουργικότητα και την ευθύνη.

Άρθρο 15

Δημόσιες συμβάσεις

1. Η Ένωση επικουρεί τον ASECNA, κατόπιν αιτήματός του, κατά την κατάρτιση των τευχών δημοπράτησης και την ανάλυση των προσφορών στο πλαίσιο της σύναψης συμβάσεων για τη σύσταση και χρήση του συστήματος SBAS-ASECNA.
2. Με την επιφύλαξη του άρθρου XXIII της συμφωνίας περί δημοσίων συμβάσεων που συνήφθη στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (άρθρο III της αναθεωρημένης συμφωνίας), οι δημόσιοι οργανισμοί και οι επιχειρήσεις των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν το δικαίωμα να συμμετέχουν σε διαγωνισμούς που αφορούν τη σύσταση και χρήση του συστήματος SBAS-ASECNA, εκτός της περίπτωσης σύγκρουσης συμφερόντων.
3. Οι αγορές που αφορούν τη σύσταση και χρήση των συστημάτων EGNOS και SBAS-ASECNA μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο δημόσιων συμβάσεων κοινών για την Ένωση και τον ASECNA σε συνάρτηση με το συμφέρον κάθε μέρους, ιδίως όσον αφορά τους επίγειους σταθμούς και τους αναμεταδότες.

Άρθρο 16

Δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας

1. Κάθε μέρος διαθέτει δωρεάν στο άλλο μέρος όλα τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας επί των έργων ή εφευρέσεων που κατέχει και τα οποία είναι χρήσιμα για τη σύσταση και χρήση των συστημάτων EGNOS και SBAS-ASECNA. Η παρούσα συμφωνία ισοδυναμεί με άδεια χρήσης των δικαιωμάτων αυτών.

Εάν ένα από τα μέρη δημιουργεί ή παράγει νέα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας βάσει των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας που τέθηκαν στη διάθεσή του από το άλλο μέρος, το τελευταίο αυτό μέρος αποκτά την κυριότητα των νέων δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας που δημιουργήθηκαν ή παράχθηκαν κατ' αυτόν τον τρόπο και παραχωρεί δωρεάν την άδεια χρήσης αυτών των νέων δικαιωμάτων στο μέρος που τα δημιούργησε ή τα παρήγαγε. Ωστόσο, το μέρος που κατέχει τα νέα αυτά δικαιώματα δεν μπορεί να παραχωρήσει την άδεια σε τρίτους παρά μόνο μετά τη ρητή συγκατάθεση του άλλου μέρους.

Οι όροι χρήσης της άδειας που αναφέρεται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3.

2. Η άδεια χρήσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο είναι προσωπική, μη αποκλειστική και μη μεταβιβάσιμη, με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 1 δεύτερο εδάφιο. Περιλαμβάνει, ανάλογα με την περίπτωση, το δικαίωμα χρήσης, παροχής χρήσης, τροποποίησης, αναπαραγωγής και κατασκευής, αποκλειστικά και μόνο για τους σκοπούς της σύστασης και χρήσης των συστημάτων EGNOS και SBAS-ASECNA.

Ένα μέρος δεν μπορεί να διαθέσει σε τρίτους ούτε να διαθέσει στο εμπόριο με οποιονδήποτε τρόπο τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας που τίθενται στη διάθεσή του από το άλλο μέρος σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο, παρά μόνο με τη ρητή συγκατάθεση αυτού του άλλου μέρους, εκτός αν η διάθεση αυτή σε τρίτο πραγματοποιείται στο πλαίσιο δημόσιων συμβάσεων ή συμβάσεων που συνάπτονται από οποιοδήποτε εκ των μερών για τη σύσταση και χρήση του συστήματος EGNOS, του συστήματος που προέρχεται από το πρόγραμμα Galileo και του συστήματος SBAS-ASECNA.

3. Κάθε μέρος διατηρεί ενημερωμένο μητρώο δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, το οποίο θέτει στη διάθεση του άλλου μέρους, σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο. Παρέχει ένα αντίγραφο στο άλλο μέρος. Για κάθε δικαίωμα διανοητικής ιδιοκτησίας που διατίθεται, το μητρώο προσδιορίζει κυρίως τα εξής:

- το αντικείμενο του δικαιώματος, όπως εφεύρεση, λογισμικό, βάση δεδομένων κ.λπ.,
- τη φύση του δικαιώματος, όπως δικαίωμα δημιουργού, δίπλωμα ευρεσιτεχνίας κ.λπ.,
- το δικαίωμα χρήσης που παραχωρείται, όπως δικαίωμα αναπαραγωγής, προσαρμογής, παραγωγής κ.λπ.,
- το έδαφος για το οποίο διατίθεται το δικαίωμα,
- τη διάρκεια της διάθεσης.

4. Κάθε μέρος που χορηγεί στο άλλο μέρος μια άδεια χρήσης σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο μπορεί να προβεί σε διακοπή αυτής αν διαπιστώσει μη συμμόρφωση προς τους όρους άσκησης που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3.

5. Τα μέρη παρέχουν και εξασφαλίζουν κατάλληλη και αποτελεσματική προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας στα πεδία και τους τομείς που σχετίζονται με τη σύσταση και χρήση των συστημάτων EGNOS και SBAS-ASECNA σύμφωνα με τα υψηλότερα διεθνή πρότυπα που ορίζονται από τη συμφωνία για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου (TRIPS) του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, μεταξύ άλλων με την παροχή αποτελεσματικών μέσων που επιτρέπουν την εξασφάλιση της συμμόρφωσης προς τα πρότυπα αυτά.

ΤΜΗΜΑ II

ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Άρθρο 17

Galileo

1. Τα μέρη συνεργάζονται για την προώθηση και τη χρήση του συστήματος που προέρχεται από το πρόγραμμα Galileo στην αφρικανική ήπειρο, ιδιαίτερα για την ανάπτυξη εφαρμογών και τη χρήση υπηρεσιών βάσει του συστήματος αυτού, κυρίως στους τομείς της χρονολόγησης, της πλοήγησης, της επιτήρησης και της έρευνας και διάσωσης, καθώς και για την προβολή των οφελών των εφαρμογών και των υπηρεσιών που βασίζονται στο εν λόγω σύστημα.
2. Ο ASECNA απέχει από κάθε ενέργεια ή πρωτοβουλία που θα μπορούσε να βλάψει τα συμφέροντα της Ένωσης σε θέματα δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας που σχετίζονται με το πρόγραμμα Galileo.

Άρθρο 18

Ραδιοφάσμα

1. Τα μέρη συνεργάζονται και αλληλοεπικουρούνται σε ό,τι αφορά το φάσμα ραδιοηλεκτρικών συχνοτήτων που διαχειρίζεται η Διεθνής Ένωση Τηλεπικοινωνιών (εφεξής «ΔΕΤ»), ιδιαίτερα για την προστασία των ζωνών συχνοτήτων που σχετίζονται με τις υπηρεσίες δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και αεροναυτικών επικοινωνιών.
2. Τα μέρη ανταλλάσσουν πληροφορίες και αλληλοεπικουρούνται όσον αφορά την κατανομή και εκχώρηση συχνοτήτων από τη ΔΕΤ. Ενθαρρύνουν και προστατεύουν την κατάλληλη κατανομή ραδιοσυχνοτήτων για τα συστήματα EGNOS και SBAS-ASECNA, καθώς και για το σύστημα που προέρχεται από το πρόγραμμα Galileo, προκειμένου να διασφαλιστεί η προσβασιμότητα των υπηρεσιών που προσφέρονται από αυτά τα συστήματα στην Ένωση και την Αφρική.
3. Για την προστασία του ραδιοφάσματος που διατίθεται στη ραδιοπλοήγηση έναντι παρεμβολών, όπως η παρεμβολή παρασίτων, εκ προθέσεως ή όχι, και τα φαινόμενα συγκάλυψης, τα μέρη προσπαθούν να εντοπίσουν τις πηγές παρεμβολών και αναζητούν αμοιβαία αποδεκτές λύσεις.
4. Καμία διάταξη της παρούσας συμφωνίας δεν μπορεί να νοηθεί ότι επιτρέπει παρέκκλιση από τις ισχύουσες διατάξεις της ΔΕΤ, ιδίως εκείνες που σχετίζονται με τον κανονισμό ραδιοεπικοινωνιών της ΔΕΤ.

Άρθρο 19

Πρότυπα, πιστοποίηση και διεθνείς οργανισμοί

1. Τα μέρη προσπαθούν να υιοθετήσουν μια κοινή προσέγγιση στον τομέα τυποποίησης και σχετικά με όλα τα θέματα που αφορούν τα συστήματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης που διαχειρίζονται οι διεθνείς οργανισμοί και ενώσεις, ιδίως ο Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας, η ένωση Radio Technical Commission for Aeronautics, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Εξοπλισμού Πολιτικής Αεροπορίας (EUROCAE) και οι ενώσεις ή ομάδες που δραστηριοποιούνται στον τομέα της τυποποίησης.
2. Τα μέρη υποστηρίζουν από κοινού την ανάπτυξη προτύπων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης στο πλαίσιο διεθνών οργανισμών, ειδικότερα των προτύπων και συνιστώμενων πρακτικών (ΠΣΠ) του ΔΟΠΑ και των προδιαγραφών των ελάχιστων λειτουργικών επιδόσεων (ΠΕΛΕ) των RTCA και EUROCAE. Υποστηρίζουν από κοινού στο πλαίσιο αυτό την αναγνώριση των προτύπων Galileo, EGNOS και SBAS-ASECNA από αυτούς τους διεθνείς οργανισμούς και καταβάλλουν προσπάθειες για την προώθηση της εφαρμογής τους παγκοσμίως, δίνοντας έμφαση στη διαλειτουργικότητα με άλλα συστήματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης.

Άρθρο 20

Ασφάλεια

Για την προστασία του ευρωπαϊκού συστήματος δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και του συστήματος SBAS-ASECNA ενάντια σε απειλές και κακόβουλες πράξεις, όπως οι σκόπιμες παρεμβολές παρασίτων και τα φαινόμενα συγκάλυψης, τα μέρη λαμβάνουν όλα τα εφικτά μέτρα, ιδίως στον τομέα ελέγχου και μη διάδοσης των τεχνολογιών, με σκοπό τη διασφάλιση της συνέχειας, της ασφάλειας και της προστασίας των υπηρεσιών δορυφορικής ραδιοπλοήγησης, καθώς και των υποδομών και των αντίστοιχων βασικών αγαθών, με την επιφύλαξη του άρθρου 6 παράγραφος 2.

Άρθρο 21

Έρευνα και ανάπτυξη

Τα μέρη προσπαθούν να διεξάγουν από κοινού δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης, με σκοπό κυρίως την ανάπτυξη και τον σχεδιασμό μελλοντικών τεχνολογικών εξελίξεων στα συστήματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης.

Κάθε μέρος ενθαρρύνει τη συμμετοχή του άλλου μέρους στα δικά του ερευνητικά και αναπτυξιακά προγράμματα.

Η Ένωση διευκολύνει την πρόσβαση του ASECNA στα κονδύλια των προγραμμάτων-πλαίσιο για την έρευνα και την ανάπτυξη.

Άρθρο 22

Ανθρώπινοι πόροι

Με βάση τη δική της εμπειρία, η Ένωση παρέχει στον ASECNA όλες τις πληροφορίες που είναι χρήσιμες για τη διαχείριση του ανθρώπινου δυναμικού που απαιτείται για την υλοποίηση του προγράμματος SBAS-ASECNA.

Η Ένωση επικουρεί τον ASECNA κατά την ανάπτυξη των θέσεων εργασίας και των ικανοτήτων που απαιτούνται για τη σύσταση και χρήση του συστήματος SBAS-ASECNA.

Η Ένωση διευκολύνει οποιαδήποτε πρωτοβουλία συνεργασίας και εταιρικής σχέσης μεταξύ του ASECNA και των οντοτήτων που εμπλέκονται στην ενίσχυση ικανοτήτων στους τομείς που σχετίζονται με τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης. Επίσης, διευκολύνει την πρόσβαση του ASECNA σε κονδύλια των ευρωπαϊκών προγραμμάτων κατάρτισης που υλοποιεί.

Μπορούν να διεξαχθούν κοινές δραστηριότητες κατάρτισης για την κάλυψη των αναγκών σύστασης και χρήσης των συστημάτων EGNOS και SBAS-ASECNA και του συστήματος που προέρχεται από το πρόγραμμα Galileo και των αναγκών προετοιμασίας των τεχνολογικών τους εξελίξεων.

Άρθρο 23

Επικοινωνία και προβολή

Τα μέρη προσπαθούν να διεξάγουν από κοινού δραστηριότητες επικοινωνίας και προώθησης των αντίστοιχων προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης που διαθέτουν.

Η Ένωση επικουρεί τον ASECNA κατά τον ορισμό και την υλοποίηση στρατηγικών επικοινωνίας με στόχο τόσο τις οντότητες που εμπλέκονται στη σύσταση και χρήση του συστήματος SBAS-ASECNA, όσο και το ευρύ κοινό.

Άρθρο 24

Ανταλλαγές προσωπικού

Τα μέρη προβαίνουν σε ανταλλαγές προσωπικού στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων συνεργασίας που προβλέπονται από την παρούσα συμφωνία.

Άρθρο 25

Προώθηση της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης στην αφρικανική ήπειρο

Τα μέρη αλληλοεπικουρούνται για την προώθηση της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης στην αφρικανική ήπειρο και προβαίνουν σε ανταλλαγή απόψεων, όποτε είναι αναγκαίο προκειμένου να καταλήξουν σε κοινές δράσεις που θα υλοποιηθούν στον τομέα αυτό. Υποστηρίζουν ιδιαίτερα τις πρωτοβουλίες που ενθαρρύνουν την υιοθέτηση της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης από τους χρήστες και την ανάπτυξη των αγορών που συνδέονται με την τεχνολογία αυτή.

ΜΕΡΟΣ III

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 26

Χρηματοδότηση

1. Ο ASECNA χρηματοδοτεί τη σύσταση και χρήση του συστήματος SBAS-ASECNA μέσω ιδίων πόρων, ενισχύσεων ή επιδοτήσεων, ειδικότερα εκείνων που αναφέρονται στην παράγραφο 3, μέσω δανείων που συνάπτει με χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ή με οποιοδήποτε άλλο μέσο χρηματοδότησης με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 2.

2. Η σύσταση και η χρήση του συστήματος SBAS-ASECNA δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να χρηματοδοτηθούν από τις συνεισφορές στον προϋπολογισμό που προβλέπονται για τα ευρωπαϊκά συστήματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και αναφέρονται στο κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1285/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013.

3. Για τη σύσταση και χρήση του συστήματος SBAS-ASECNA, η Ένωση διευκολύνει την πρόσβαση του ASECNA στα κονδύλια της που προορίζονται για τη συνεργασία και την ανάπτυξη, από τα οποία μπορεί να επωφεληθεί τόσο για τα τρέχοντα όσο και για τα μελλοντικά προγράμματα. Τα τρέχοντα προγράμματα είναι το παναφρικανικό πρόγραμμα που προβλέπεται στο άρθρο 9 και στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 233/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, περί μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας την περίοδο 2014-2020, καθώς και τα προγράμματα του Καταπιστευματικού Ταμείου υποδομών της ΕΕ για την Αφρική που προβλέπονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 13ης Ιουλίου 2006 - Η διασύνδεση της Αφρικής: η εταιρική σχέση ΕΕ-Αφρικής στον τομέα των υποδομών, COM(2006) 376 τελικό.

ΜΕΡΟΣ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 27

Νομική ευθύνη

1. Ο ASECNA δεν φέρει καμία ευθύνη σε σχέση με την κυριότητα των συστημάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης, καθώς δεν είναι κάτοχος των εν λόγω συστημάτων.

Η Ένωση δεν φέρει καμία ευθύνη σε σχέση με την κυριότητα του συστήματος SBAS-ASECNA, καθώς δεν είναι κάτοχος του εν λόγω συστήματος.

2. Κανένα μέρος δεν μπορεί να καταστεί υπεύθυνο για τις ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση των τεχνολογιών που αναφέρονται στην παρούσα συμφωνία από το άλλο μέρος, ούτε εγγυάται τη σωστή λειτουργία τους.

Άρθρο 28

Ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών

Τα μέρη δεν προβαίνουν στην ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών, εκτός εάν έχουν συνάψει συμφωνία για τον σκοπό αυτό. Καταβάλλουν προσπάθειες προκειμένου να εφαρμόσουν ένα ολοκληρωμένο και συνεκτικό νομικό πλαίσιο που επιτρέπει τη σύναψη μιας τέτοιας συμφωνίας.

Άρθρο 29

Μικτή επιτροπή

1. Συγκροτείται μικτή επιτροπή που ονομάζεται «επιτροπή GNSS ΕΕ/ASECNA». Αποτελείται από εκπροσώπους των μερών και είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση και την ορθή εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας. Για τον σκοπό αυτό, λαμβάνει αποφάσεις στις περιπτώσεις που προβλέπονται από την παρούσα συμφωνία, οι οποίες εκτελούνται από τα μέρη σύμφωνα με τους δικούς τους κανόνες. Οι αποφάσεις της μικτής επιτροπής λαμβάνονται με αμοιβαία συμφωνία. Η μικτή επιτροπή διατυπώνει επίσης συστάσεις σε θέματα για τα οποία δεν έχει εξουσία λήψης αποφάσεων.

Η μικτή επιτροπή καθορίζει τους όρους και τις ρυθμίσεις που δεν προσδιορίζονται στην παρούσα συμφωνία.

2. Η μικτή επιτροπή καταρτίζει τον εσωτερικό κανονισμό της, ο οποίος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων διατάξεων, τις ρυθμίσεις σχετικά με τη σύγκληση των συνεδριάσεών της, τον ορισμό του προέδρου της, τον ορισμό της θητείας του προέδρου και τις επαφές μεταξύ των μερών.

3. Η μικτή επιτροπή συνέρχεται ανάλογα με τις ανάγκες. Η Ένωση ή ο ASECNA μπορεί να ζητήσει τη σύγκληση συνεδρίασης. Η μικτή επιτροπή συνεδριάζει εντός δεκαπέντε ημερών από την αίτηση.

4. Η μικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να συγκροτήσει οποιαδήποτε ομάδα εργασίας ή εμπειρογνομόνων θεωρεί κατάλληλη για να την επικουρεί κατά την άσκηση των καθηκόντων της.

5. Η μικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει τροποποίηση του παραρτήματος I.

Άρθρο 30

Διαβουλεύσεις

1. Για τους σκοπούς της ορθής εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας, τα μέρη προβαίνουν τακτικά σε ανταλλαγή πληροφοριών και, κατόπιν αιτήματος ενός εξ αυτών, συνεδριάζουν στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής.
2. Τα μέρη διεξάγουν μεταξύ τους διαβουλεύσεις αμέσως, κατόπιν αιτήματος ενός εξ αυτών, για οποιοδήποτε θέμα σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας.
3. Τα μέρη ενημερώνονται τακτικά εκατέρωθεν και παρέχουν αμοιβαία διαφάνεια σχετικά με τη διαχείριση και την εξέλιξη των δικών τους προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης. Όταν ένα μέρος σκοπεύει να λάβει απόφαση που μπορεί να επηρεάσει το σύστημα ή τα συστήματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης του άλλου μέρους, πραγματοποιεί προηγουμένως διαβούλευση με το άλλο μέρος, έτσι ώστε να μπορέσει να διατυπώσει μη δεσμευτική γνώμη. Εάν κάτι τέτοιο δεν αντιβαίνει στις απαιτήσεις εμπιστευτικότητας οι οποίες προβλέπονται στους κανόνες που ισχύουν για τα μέρη, κάθε μέρος αποδέχεται τη συμμετοχή, ως παρατηρητή, ενός εκπροσώπου του άλλου μέρους στις δικές του ομάδες εργασίας, όργανα και επιτροπές διαχείρισης.

Άρθρο 31

Μέτρα διασφάλισης

1. Κάθε μέρος μπορεί, ύστερα από διαβούλευση στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής, να λάβει τα ενδεικνυόμενα μέτρα διασφάλισης, συμπεριλαμβανομένης της αναστολής μίας ή περισσότερων δραστηριοτήτων συνεργασίας, εάν διαπιστώσει ότι δεν εξασφαλίζεται πλέον μεταξύ των μερών ισοδύναμος βαθμός ελέγχου των εξαγωγών ή της ασφάλειας. Όταν κάποια καθυστέρηση ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την ορθή λειτουργία των ευρωπαϊκών συστημάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης ή του συστήματος SBAS-ASECNA, μπορούν να λαμβάνονται προσωρινά μέτρα ασφάλειας, χωρίς προηγούμενη διαβούλευση, υπό τον όρο ότι, αμέσως μετά τη λήψη αυτών των μέτρων, θα διεξαχθούν διαβουλεύσεις.
2. Το πεδίο εφαρμογής και η διάρκεια των μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για να ρυθμιστεί η κατάσταση και για να διασφαλιστεί η ορθή ισορροπία μεταξύ των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα συμφωνία. Το άλλο μέρος μπορεί να ζητήσει από τη μικτή επιτροπή να προβεί σε διαβουλεύσεις όσον αφορά την αναλογικότητα αυτών των μέτρων. Εάν η επίλυση της διαφοράς δεν είναι δυνατή εντός έξι μηνών, η διαφορά μπορεί να υποβληθεί από κάθε μέρος σε δεσμευτική διαιτησία, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο παράρτημα I. Στο πλαίσιο αυτό, δεν είναι δυνατό να ρυθμιστεί κανένα θέμα ερμηνείας διατάξεων της παρούσας συμφωνίας που είναι πανομοιότυπες με αντίστοιχες διατάξεις του ενωσιακού δικαίου Ένωσης.

Άρθρο 32

Διευθέτηση διαφορών

Με την επιφύλαξη του άρθρου 31, κάθε διαφορά που αφορά την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας διευθετείται με διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής.

Σε περίπτωση μη διευθέτησης της διαφοράς εντός τριών μηνών από την ημερομηνία παραπομπής στη μικτή επιτροπή, γίνεται προσφυγή στη διαδικασία διαιτησίας που προβλέπεται στο παράρτημα I.

Άρθρο 33

Παράρτηματα

Τα παραρτήματα της παρούσας συμφωνίας συνιστούν αναπόσπαστο μέρος αυτής.

Άρθρο 34

Αναθεώρηση

Η παρούσα συμφωνία δύναται να τροποποιηθεί και να επεκταθεί ανά πάσα στιγμή με τροποποιητική πράξη που υπογράφεται από τα μέρη, σύμφωνα με τις αντίστοιχες εσωτερικές διαδικασίες που εφαρμόζουν.

Άρθρο 35

Καταγγελία

1. Η Ένωση ή ο ASECNA δύναται να καταγγείλει την παρούσα συμφωνία με κοινοποίηση προς το άλλο μέρος. Η παρούσα συμφωνία παύει να ισχύει έξι μήνες μετά την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω κοινοποίησης.
2. Η καταγγελία της παρούσας συμφωνίας δεν θίγει την ισχύ ή τη διάρκεια των ενδεχόμενων ουσιαστικών διατάξεων που συμφωνήθηκαν στο πλαίσιο εκτέλεσης της εν λόγω συμφωνίας. Επίσης, δεν επηρεάζει τα συγκεκριμένα δικαιώματα και υποχρεώσεις που ορίζονται στον τομέα διανοητικής ιδιοκτησίας στο πλαίσιο της εν λόγω συμφωνίας και ένα μέρος που έχει χορηγήσει στο άλλο μέρος άδεια χρήσης διατηρεί, μεταξύ άλλων, μετά την καταγγελία της συμφωνίας, το δικαίωμα να προβεί στη διακοπή της, αν διαπιστώσει μη τήρηση των όρων χρήσης της άδειας.
3. Σε περίπτωση καταγγελίας της παρούσας συμφωνίας, η μικτή επιτροπή υποβάλλει πρόταση που επιτρέπει στα μέρη να διευθετήσουν κάθε θέμα το οποίο εκκρεμεί και έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις, λαμβάνοντας υπόψη κατά περίπτωση την αρχή *pro rata temporis* (κατά χρονική αναλογία).

Άρθρο 36

Έναρξη ισχύος

1. Η παρούσα συμφωνία εγκρίνεται από τα μέρη σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες που εφαρμόζουν. Τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του πρώτου μήνα μετά την ημερομηνία υπογραφής της από το μέρος που θα προβεί τελευταίο στη διατύπωση αυτή.
2. Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται εις διπλούν στη γαλλική γλώσσα μόνο και συνάπτεται για αόριστο χρονικό διάστημα.

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Για τον ASECNA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ

Εάν μια διαφορά υποβληθεί σε διαιτησία, ορίζονται τρεις διαιτητές, εκτός εάν τα μέρη αποφασίσουν διαφορετικά.

Κάθε μέρος ορίζει διαιτητή εντός τριάντα ημερών από τη διαπίστωση διαφωνίας στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής.

Οι δύο ορισθέντες διαιτητές ορίζουν με κοινή συμφωνία έναν επιδιαιτητή, ο οποίος δεν είναι υπήκοος των μερών. Εάν οι δύο διαιτητές που έχουν επιλεγεί από τα μέρη δεν μπορούν να συμφωνήσουν σχετικά με τον ορισμό του επιδιαιτητή εντός προθεσμίας δύο μηνών από την ημερομηνία ορισμού του τελευταίου εξ αυτών, τότε επιλέγουν τον επιδιαιτητή από έναν κατάλογο επτά ατόμων που καταρτίζεται από τη μικτή επιτροπή. Η μικτή επιτροπή καταρτίζει και επικαιροποιεί τον κατάλογο αυτό σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό της.

Εκτός εάν τα μέρη αποφασίσουν διαφορετικά, το διαιτητικό δικαστήριο θεσπίζει τους κανόνες λειτουργίας του. Λαμβάνει τις αποφάσεις του με πλειοψηφία.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1604 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2018

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1284/2009 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας της Γουινέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) του Συμβουλίου αριθ. 1284/2009, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας της Γουινέας ⁽¹⁾, και ειδικότερα το άρθρο 15α, παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Δεκεμβρίου 2009, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1284/2009.
- (2) Θα πρέπει επίσης να ενημερωθούν οι πληροφορίες σχετικά με τον στρατιωτικό βαθμό δύο από τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1284/2009.
- (3) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1284/2009 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1284/2009 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Οκτωβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
J. BOGNER-STRAUSS

⁽¹⁾ ΕΕ L 346 της 23.12.2009, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΤΩΝ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΦΟΡΕΩΝ ΠΟΥ
ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

	Όνομα (και ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι
1.	Λοχαγός Moussa Dadis CAMARA	ημερ. γεν.: 1.1.64 ή 29.12.68 διαβ.: R0001318	Πρόσωπο το οποίο υπέδειξε η Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή ως υπεύθυνο για τα γεγονότα της 28ης Σεπτεμβρίου 2009 στη Γουινέα
2.	Συνταγματάρχης Moussa Tiégbogo CAMARA	ημερ. γεν.: 1.1.68 διαβ.: 7190	Πρόσωπο το οποίο υπέδειξε η Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή ως υπεύθυνο για τα γεγονότα της 28ης Σεπτεμβρίου 2009 στη Γουινέα
3.	Συνταγματάρχης Δρ. Abdoulaye Chérif DIABY	ημερ. γεν.: 26.2.57 διαβ.: 13683	Πρόσωπο το οποίο υπέδειξε η Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή ως υπεύθυνο για τα γεγονότα της 28ης Σεπτεμβρίου 2009 στη Γουινέα
4.	Υπολοχαγός Aboubacar Chérif (άλλως Toumba) DIAKITÉ		Πρόσωπο το οποίο υπέδειξε η Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή ως υπεύθυνο για τα γεγονότα της 28ης Σεπτεμβρίου 2009 στη Γουινέα
5.	Συνταγματάρχης Jean- Claude PIVI (άλλως Coplán)	ημερ. γεν.: 1.1.60	Πρόσωπο το οποίο υπέδειξε η Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή ως υπεύθυνο για τα γεγονότα της 28ης Σεπτεμβρίου 2009 στη Γουινέα»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1605 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 25ης Οκτωβρίου 2018
για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1755 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης
στο Μπουρούντι

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1755 του Συμβουλίου, της 1ης Οκτωβρίου 2015, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στο Μπουρούντι ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Την 1η Οκτωβρίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1755 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στο Μπουρούντι.
- (2) Είναι διαθέσιμα συμπληρωματικά στοιχεία ταυτοποίησης ενός φυσικού προσώπου.
- (3) Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1755 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1755 τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Οκτωβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
J. BOGNER-STRAUSS

⁽¹⁾ EE L 257 της 2.10.2015, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1755, η καταχώριση 3, υπό τον τίτλο «Κατάλογος φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 2», αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

	Όνοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτότητας	Λόγοι καταχώρισης
«3.	Mathias/Joseph NIYONZIMA άλλως ΚΑΖΥΝΓΟΥ	Ημερομηνία γέννησης: 6.3.1956, 2.1.1967 Τόπος γέννησης: Kanyosha Commune, Mubimbi, Bujumbura-Rural Province, Μπουρούντι Αριθμός μητρώου (SNR): O/00064 Υπήκοος Μπουρούντι. Αριθμός διαβατηρίου: OP0053090	Υπάλληλος της εθνικής υπηρεσίας πληροφοριών. Υπεύθυνος για την παρεμπόδιση της αναζήτησης πολιτικής λύσης στο Μπουρούντι, προτρέποντας σε βία και πράξεις καταστολής κατά τη διάρκεια των διαδηλώσεων που ξεκίνησαν στις 26 Απριλίου 2015, κατόπιν της ανακοίνωσης της υποψηφιότητας του προέδρου Nkurunziza για το προεδρικό αξίωμα. Υπεύθυνος για την παροχή στήριξης στην κατάρτιση, το συντονισμό και τον εξοπλισμό των παραστρατιωτικών ένοπλων ομάδων της Imbonerakure, μεταξύ άλλων και εκτός του Μπουρούντι, οι οποίες είναι υπεύθυνες για πράξεις βίας, καταστολή και σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Μπουρούντι.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1606 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 25ης Οκτωβρίου 2018****που εφαρμόζει τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 της 30ής Αυγούστου 2017 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 30 Αυγούστου 2017, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509.
- (2) Στις 16 Οκτωβρίου 2018, η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών («ΣΑΗΕ»), η οποία θεσπίστηκε σύμφωνα με την απόφαση ΣΑΗΕ 1718 (2006), καταχώρισε τρία σκάφη για απαγόρευση εισόδου σε λιμένες και για αλλαγή σημαίας.
- (3) Το παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Οκτωβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
J. BOGNER-STRAUSS

⁽¹⁾ EE L 224 της 31.8.2017, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

- 1) Στο παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509, υπό την επικεφαλίδα «B. Σκάφη στα οποία απαγορεύεται η είσοδος στους λιμένες», τα ακόλουθα σκάφη προστίθενται στον κατάλογο των σκαφών:

	Όνομα σκάφους	Αριθμός IMO	Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ
«34.	SHANG YUAN BAO Το εμπορικό σκάφος M/V SHANG YUAN BAO χρησιμοποιήθηκε για μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο, πιθανώς πετρελαίου, με το καταχωρισμένο στον κατάλογο του ΟΗΕ σκάφος M/V ΡΑΕΚ ΜΑ της ΛΔ Κορέας στις 18 Μαΐου 2018. Το SHANG YUAN BAO χρησιμοποιήθηκε επίσης για μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο, πιθανώς πετρελαίου, με το σκάφος MYONG RYU 1 της ΛΔ Κορέας στις 2 Ιουνίου 2018.	8126070	16.10.2018
35.	NEW REGENT Το M/V NEW REGENT χρησιμοποιήθηκε για μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο, πιθανώς πετρελαίου, με το πετρελαιοφόρο KUM UN SAN 3 της ΛΔ Κορέας στις 7 Ιουνίου 2018.	8312497	16.10.2018
36.	KUM UN SAN 3 Το πετρελαιοφόρο KUM UN SAN 3 της ΛΔ Κορέας χρησιμοποιήθηκε για μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο, πιθανώς πετρελαίου, με το M/V NEW REGENT στις 7 Ιουνίου 2018.	8705539	16.10.2018»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1607 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Οκτωβρίου 2018

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 992/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τις δασμολογικές ποσοστώσεις της Ένωσης για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα και αλιευτικά προϊόντα, καταγωγής Νορβηγίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/95 του Συμβουλίου, της 10ης Απριλίου 1995, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα γεωργίας και αλιείας, καταγωγής Νορβηγίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το 2018 συνήφθη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικών εμπορικών προτιμήσεων για γεωργικά προϊόντα ⁽²⁾ («η συμφωνία του 2018»). Η συμφωνία εγκρίθηκε εξ ονόματος της Ένωσης με την απόφαση (ΕΕ) 2018/760 του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- (2) Το παράρτημα IV της συμφωνίας του 2018 προβλέπει νέες δασμολογικές ποσοστώσεις άνευ δασμών για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση ορισμένων γεωργικών προϊόντων και μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Νορβηγίας, καθώς και την αύξηση του όγκου της δασμολογικής ποσόστωσης για τον κωδικό ΣΟ 2005 20 20 που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/95. Είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 992/95 ώστε να εφαρμοστούν οι εν λόγω διατάξεις.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 992/95 και ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1354/2011 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ καθορίζουν δασμολογικές ποσοστώσεις για προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας που υπάγονται στις κλάσεις 0210 και 0204, αντιστοίχως. Το παράρτημα IV της συμφωνίας του 2018 προβλέπει την ενοποίηση των εν λόγω δασμολογικών ποσοστώσεων σε μια ενιαία δασμολογική ποσόστωση. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 992/95 ώστε να εφαρμοστεί η ενοποίηση στο πλαίσιο νέας δασμολογικής ποσόστωσης και να προβλεφθεί η μετάβαση στη νέα δασμολογική ποσόστωση. Επιπλέον, η δασμολογική ποσόστωση που αντιστοιχεί στην κλάση 0210 θα πρέπει να απαλειφθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/95. Η ταυτόχρονη απαλοιφή, από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1354/2011, των δασμολογικών ποσοστώσεων που αντιστοιχούν στην κλάση 0204, προβλέπεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/1232 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 992/95 προβλέπει τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων οι οποίες αφορούν είτε προϊόντα των κεφαλαίων 3, 15 και 16 της ΣΟ σχετικά με ψάρια είτε άλλα γεωργικά προϊόντα των κεφαλαίων 2, 6, 7, 8, 16, 20 και 23 της ΣΟ. Το άρθρο 1 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι οι κανόνες καταγωγής που ισχύουν είναι εκείνοι που ορίζονται στο πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 1/2016 της μεικτής επιτροπής ΕΕ-Νορβηγίας ⁽⁶⁾.
- (5) Ωστόσο, η συμφωνία του 2018 ορίζει ότι, προκειμένου να επωφεληθούν από τις παραχωρήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα IV, τα προϊόντα θα πρέπει να συμμορφώνονται με τους κανόνες καταγωγής που καθορίζονται στο παράρτημα IV της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών της 2ας Μαΐου 1992 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με ορισμένους διακανονισμούς στο γεωργικό τομέα ⁽⁷⁾ («η συμφωνία του 1992»). Επιπλέον, ορίζει ότι, όσον αφορά την έννοια της επαρκούς επεξεργασίας για την απόκτηση του χαρακτήρα των προϊόντων καταγωγής, εφαρμόζεται το παράρτημα II του πρωτοκόλλου 4 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο αντί του προσαρτήματος του παραρτήματος IV της συμφωνίας του 1992 ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 101 της 4.5.1995, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 129 της 25.5.2018, σ. 3.

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2018/760 του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2018, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικών εμπορικών προτιμήσεων για γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 129 της 25.5.2018, σ. 1).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1354/2011 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με το άνοιγμα ετήσιων ενωσιακών δασμολογικών ποσοστώσεων για αιγοπρόβατα και αιγοπρόβειο κρέας (ΕΕ L 338 της 21.12.2011, σ. 36).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1232 της Επιτροπής, της 11ης Σεπτεμβρίου 2018, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1354/2011 όσον αφορά τις ενωσιακές δασμολογικές ποσοστώσεις για το αιγοπρόβειο κρέας καταγωγής Νορβηγίας και Νέας Ζηλανδίας (ΕΕ L 231 της 14.9.2018, σ. 13).

⁽⁶⁾ Απόφαση αριθ. 1/2016 της μεικτής επιτροπής ΕΕ-Νορβηγίας, της 8ης Φεβρουαρίου 2016, για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τον ορισμό της έννοιας καταγόμενα προϊόντα ή προϊόντα καταγωγής και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας (ΕΕ L 72 της 17.3.2016, σ. 63).

⁽⁷⁾ ΕΕ L 109 της 1.5.1993, σ. 47.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3.

⁽⁹⁾ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 71/2015, της 20ής Μαρτίου 2015, με την οποία τροποποιείται το πρωτόκολλο 4 (κανόνες καταγωγής) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ [2016/754] (ΕΕ L 129 της 19.5.2016, σ. 56).

- (6) Οι δασμολογικές ποσοστώσεις που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/95, οι οποίες αφορούν προϊόντα άλλα από τα προϊόντα των κεφαλαίων 3, 15 και 16 της ΣΟ, προβλέπονται είτε στη συμφωνία του 1992, είτε στη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικών εμπορικών προτιμήσεων για γεωργικά προϊόντα, βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽¹⁾, ή στη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικών εμπορικών προτιμήσεων για γεωργικά προϊόντα, βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽²⁾. Όλες αυτές οι συμφωνίες προβλέπουν ότι οι κανόνες καταγωγής που καθορίζονται στο παράρτημα IV της συμφωνίας του 1992 εφαρμόζονται στις δασμολογικές ποσοστώσεις τις οποίες αφορούν. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 992/95 θα πρέπει να τροποποιηθεί, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η εφαρμογή των κανόνων καταγωγής που καθορίζονται στο παράρτημα IV της συμφωνίας του 1992.
- (7) Προκειμένου να ληφθεί υπόψη ένας μεγάλος αριθμός ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των κωδικών της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ⁽³⁾ και των υποδιαρρέσεων του TARIC, είναι σκόπιμο να αντικατασταθεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 992/95. Για λόγους σαφήνειας, οι δασμολογικές ποσοστώσεις που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/95 θα πρέπει να ομαδοποιηθούν σε δύο χωριστά παραρτήματα σύμφωνα με τους κανόνες καταγωγής που καθορίζονται στις συμφωνίες που προβλέπουν τις αντίστοιχες δασμολογικές ποσοστώσεις για τα προϊόντα αλιείας και τα γεωργικά προϊόντα.
- (8) Οι δασμολογικές ποσοστώσεις που καθορίζονται στο παράρτημα IV της συμφωνίας του 2018 εκφράζονται σε ετήσιες ποσότητες· η διαχείριση των εισαγωγών θα πρέπει να γίνεται βάσει ημερολογιακών ετών. Ωστόσο, δεδομένου ότι η συμφωνία του 2018 αρχίζει να ισχύει από την 1η Οκτωβρίου 2018, οι πρόσθετες ποσότητες για το 2018 που υπολογίζονται κατ' αναλογία, καθώς και οι ετήσιες ποσότητες για τα επόμενα έτη θα πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με το παράρτημα IV της συμφωνίας του 2018.
- (9) Η Επιτροπή θα πρέπει να διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοστώσεις βάσει της χρονολογικής σειράς των ημερομηνιών αποδοχής των τελωνειακών διασαφήσεων για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με τους κανόνες διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που καθορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.
- (10) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 992/95 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Η συμφωνία του 2018 αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2018. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί από την ίδια ημερομηνία.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Τελωνειακού Κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 992/95 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τον ορισμό της έννοιας “καταγόμενα προϊόντα” ή “προϊόντα καταγωγής” και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 1/2016 ^(*) της μεικτής επιτροπής ΕΕ-Νορβηγίας, εφαρμόζεται στις δασμολογικές ποσοστώσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

3α. Οι κανόνες καταγωγής που καθορίζονται στο παράρτημα IV της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών της 2ας Μαΐου 1992 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με ορισμένους διακανονισμούς στον γεωργικό τομέα ^(**) (“η συμφωνία του 1992”) εφαρμόζονται στις δασμολογικές ποσοστώσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 156 της 25.6.2003, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ L 327 της 9.12.2011, σ. 2.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 58).

Ωστόσο, αντί του προσαρτήματος της συμφωνίας του 1992, εφαρμόζεται στις εν λόγω δασμολογικές ποσοστώσεις το παράρτημα II του πρωτοκόλλου 4 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (**), όπως το εν λόγω πρωτόκολλο τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 71/2015 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ (***).

(*) Απόφαση αριθ. 1/2016 της μεικτής επιτροπής ΕΕ-Νορβηγίας, της 8ης Φεβρουαρίου 2016, για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τον ορισμό της έννοιας “καταγόμενα προϊόντα” ή “προϊόντα καταγωγής” και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας (ΕΕ L 72 της 17.3.2016, σ. 63).

(**) ΕΕ L 109 της 1.5.1993, σ. 47,

(***) ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3,

(****) Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 71/2015, της 20ής Μαρτίου 2015, με την οποία τροποποιείται το πρωτόκολλο 4 (κανόνες καταγωγής) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ [2016/754] (ΕΕ L 129 της 19.5.2016, σ. 56).»

2) το παράρτημα αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2018.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Οκτωβρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, το κείμενο της περιγραφής των προϊόντων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από το πεδίο εφαρμογής των κωδικών ΣΟ, όπως αυτοί ορίζονται κατά τη χρονική στιγμή της θέσπισης του παρόντος κανονισμού. Όταν αναγράφεται «ex» πριν από τον κωδικό ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με την εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
09.0701	ex 1504 20 10 ex 1504 30 10	90 99	Έλαια και λίπη ζώων της θάλασσας και τα κλάσματά τους, με εξαίρεση το λάδι της φάλαινας και του φυσητήρα, που παρουσιάζονται σε συσκευασίες καθαρής χωρητικότητας πλέον του 1 kg	Από 1.1 έως 31.12	1 000	8,5
09.0702	0303 19 00 ex 0303 99 00	35	Άλλα κατεψυγμένα σολομοειδή, με εξαίρεση τα φιλέτα ψαριών και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304 και με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα	Από 1.9.2016 έως 30.4.2017 Από 1.5.2017 έως 30.4.2018 Από 1.5.2018 έως 30.4.2019 Από 1.5.2019 έως 30.4.2020 Από 1.5.2020 έως 30.4.2021	2 000 3 000 3 000 3 000 3 000	0
09.0703	ex 0305 51 90 ex 0305 53 10	10 20 90	Μπακαλιάροι, αποξηραμένοι, αλατισμένοι αλλά όχι καπνιστοί, με εξαίρεση τους μπακαλιάρους του είδους <i>Gadus macrocephalus</i> Ψάρια αποξηραμένα, αλατισμένα αλλά όχι καπνιστά του είδους <i>Boreogadus saida</i>	Από 1.4 έως 31.12	13 250	0
09.0710	0303 51 00 ex 0303 99 00	75	Ρέγγες (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) κατεψυγμένες, με εξαίρεση τα φιλέτα ψαριών και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304 και με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα ⁽¹⁾	Από 1.9.2016 έως 30.4.2017 Από 1.5.2017 έως 30.4.2018 Από 1.5.2018 έως 30.4.2019 Από 1.5.2019 έως 30.4.2020 Από 1.5.2020 έως 30.4.2021	26 500 39 750 39 750 39 750 39 750	0
09.0711	ex 1604 13 90	91 92 99	Παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών: Σαρδέλες, φρίσσες, σαρδελόρεγγες (παπαλίνες), με εξαίρεση τα ωμά φιλέτα, απλώς καλυμμένα με πάστα ή με τριμμένη κόρα ψωμιού (rapés), έστω και προψημένα σε λάδι, κατεψυγμένα	Από 1.1 έως 31.12	400	3

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
	1604 17 00		Χέλια			
	1604 18 00		Πτερύγια καρχαρία			
	1604 19 92		Μπακαλιάροι (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)			
	ex 1604 19 93	90	Γάδοι μαύροι (<i>Pollachius virens</i>), με εξαίρεση τους καπνιστούς μαύρους γά-δους			
	1604 19 94		Μερλούκιοι (<i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i>)			
	1604 19 95		Γάδοι της Αλάσκας (<i>Theragra chalcogramma</i>) και γάδοι κίτρινοι (<i>Pollac-hius pollachius</i>)			
	1604 19 97		Άλλα			
	ex 1604 20 90	30 35 50 60 90	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών, με εξαίρεση τις ρέγγες, τα σκουμπριά και τις κονσέρβες μαύρων γάδων καπνιστών			
	ex 1604 20 90	40	Παρασκευάσματα και κονσέρβες σκουμπριών (<i>Scomber australasicus</i>)			10
09.0712	0303 54 10		Σκουμπριά των ειδών <i>Scomber scombrus</i> και <i>Scomber japonicus</i> , κατε-ψυγμένα, με εξαίρεση τα φιλέτα ψαριών και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304 και με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα	Από 1.9.2016 έως 30.4.2017	25 000	0
	ex 0303 99 00	40		Από 1.5.2017 έως 30.4.2018	37 500	
				Από 1.5.2018 έως 30.4.2019	37 500	
				Από 1.5.2019 έως 30.4.2020	37 500	
				Από 1.5.2020 έως 30.4.2021	37 500	
09.0713			Κατεψυγμένα, με εξαίρεση τα φιλέτα ψαριών και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304 και με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα:	Από 1.9.2016 έως 30.4.2017	2 200	0
	0303 55 30		Σαφρίδι της Χιλής (<i>Trachurus murphyi</i>)	Από 1.5.2017 έως 30.4.2018	3 300	
	ex 0303 55 90	90	Άλλα ψάρια των ειδών <i>Trachurus spp.</i> , με εξαίρεση τα είδη <i>Trachurus trac-hurus</i> , <i>Trachurus murphyi</i> και τα σαυρίδια (<i>scad</i>) (<i>Caranx trachurus</i>)	Από 1.5.2018 έως 30.4.2019	3 300	
	0303 56 00		Κόμπια (<i>Rachycentron canadum</i>)	Από 1.5.2019 έως 30.4.2020	3 300	
	0303 59 90		Άλλα ψάρια	Από 1.5.2020 έως 30.4.2021	3 300	
	0303 69 90					
	0303 89 90					

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
	0303 82 00 0303 89 55 ex 0303 99 00	85	Σελάγια (Rajidae) Τσιπούρες (Sparus aurata)			
09.0714	0304 86 00 ex 0304 99 23	10 20 30	Φιλέτα ρεγγών (Clupea harengus, Clupea pallasii), κατεψυγμένα Πλευρά ρέγγας (Clupea harengus, Clupea pallasii) (butterflies), κατεψυγμένα (²)	Από 1.9.2016 έως 30.4.2017 Από 1.5.2017 έως 30.4.2018 Από 1.5.2018 έως 30.4.2019 Από 1.5.2019 έως 30.4.2020 Από 1.5.2020 έως 30.4.2021	55 600 83 400 83 400 83 400 83 400	0
09.0715	0302 11 ex 0302 99 00 0303 14 ex 0303 99 00	11 19 30	Πέστροφες (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache και Oncorhynchus chrysogaster), νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη, με εξαίρεση τα φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304 και με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα Πέστροφες (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache και Oncorhynchus chrysogaster), κατεψυγμένες, με εξαίρεση τα φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304 και με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα	Από 1.1 έως 31.12	500	0
09.0716	0302 13 00 0302 14 00 ex 0302 99 00	30 40	Σολομοί Ειρηνικού (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou και Oncorhynchus rhodurus), σολομοί Ατλαντικού (Salmo salar) και σολομοί του Δούναβη (Hucho hucho), νωποί ή διατηρημένοι με απλή ψύξη, με εξαίρεση τα φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304 και με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα	Από 1.1 έως 31.12	6 100	0
09.0717	0303 11 00 ex 0303 99 00	10	Κατεψυγμένα, με εξαίρεση τα φιλέτα ψαριών και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304 και με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα: Κόκκινοι σολομοί (Oncorhynchus nerka)	Από 1.1 έως 31.12	580	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
	0303 12 00 ex 0303 99 00 ex 0303 13 00 ex 0303 99 00	15 10 20	Άλλοι σολομοί Ειρηνικού (<i>Oncorhynchus gorboscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> και <i>Oncorhynchus rhodurus</i>) Σολομοί Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>)			
09.0718	0304 41 00 0304 81 00		Φιλέτα σολομών Ειρηνικού (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorboscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> και <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), σολομών Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>) και σολομών του Δούναβη (<i>Hucho hucho</i>), νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	Από 1.1 έως 31.12	610	0
09.0719	0302 19 00 ex 0302 99 00 0303 19 00	45	Άλλα σολομοειδή, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα Άλλα σολομοειδή, κατεψυγμένα, με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα	Από 1.1 έως 31.12	670	0
09.0720	0302 59 40		Μουρούνες (<i>Molva spp.</i>), νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη, με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα	Από 1.1 έως 31.12	370	0
09.0721	0302 22 00 ex 0302 99 00 0302 23 00 0302 24 00 0302 29 0302 45 0302 46 00 0302 47 00 0302 49 90 0302 54 ex 0302 99 00	79 60	Νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, με εξαίρεση τα φιλέτα ψαριών και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304 και με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα: Ζαγκέτες (<i>Pleuronectes platessa</i>) Γλώσσα (<i>Solea spp.</i>) Καλκάνια (<i>Psetta maxima</i>) Γλώσσες λεπιδωτές (<i>Lepidorhombus spp.</i>) και άλλα πλατύψαρα Σαφρίδια (<i>Trachurus spp.</i>) Κόμπια (<i>Rachycentron canadum</i>) Ξιφίας (<i>Xiphias gladius</i>) Άλλα Μερλούκιοι (<i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i>)	Από 1.1 έως 31.12	250	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
	ex 0302 56 00	20	Προσφυγάκι της Αυστραλίας (<i>Micromesistius australis</i>)			
	0302 59 90		Άλλα ψάρια των οικογενειών <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> και <i>Muraenolepididae</i>			
	0302 82 00		Σελάχια (<i>Rajidae</i>)			
	0302 83 00		Μπακαλιάρη της Ανταρκτικής (<i>Dissostichus</i> spp.)			
	0302 84		Λαβράκια (<i>Dicentrarchus</i> spp.)			
	0302 85 30		Τσιπούρες (<i>Sparus aurata</i>)			
	0302 85 90		Άλλες σπαρίδες θάλασσας (<i>Sparidae</i>) με εξαίρεση τα είδη <i>Dentex dentex</i> και <i>Pagellus</i> spp			
	0302 89 50		Βατραχόψαρα (<i>Lophius</i> spp.)			
	0302 89 60		Κοκκινοφίδιο (<i>Genypterus blacodes</i>)			
	0302 89 90		Άλλα ψάρια			
	ex 0302 99 00	71	Γλωσσοειδή Ειρηνικού (<i>Hippoglossus stenolepis</i>)			
			Κατεψυγμένα πλατύψαρα, με εξαίρεση τα φιλέτα ψαριών και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304 και με εξαίρεση τα σκώπια, αυγά και σπέρματα:			
	0303 34 00		Καλκάνια (<i>Psetta maxima</i>)			
	0303 39 10		Χειμάρρα η κοινή (<i>Platichthys flesus</i>)			
	0303 39 30		Ψάρια του γένους <i>Rhombosolea</i> (ρομβόγλωσσα)			
	0303 39 85		Άλλα πλατύψαρα, εκτός από γλωσσοειδή, ζαγκέτες, γλώσσες, καλκάνια, χειμάρρα την κοινή, ψάρια του γένους <i>Rhombosolea</i> (ρομβόγλωσσα) και ψάρια των ειδών <i>Pelotreis flavilatus</i> και <i>Peltorhamphus novaezelandiae</i>			
09.0722			Κατεψυγμένη σάρκα:	Από 1.1 έως 31.12	500	0
	0304 91 00		Ξιφία (<i>Xiphias gladius</i>)			
	0304 94 90		Γάδων της Αλάσκας (<i>Theragra chalcogramma</i>), με εξαίρεση το σουρίμι			

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
	0304 95 21 0304 95 25 0304 95 29 0304 95 30 0304 95 40 0304 95 50 0304 95 60 0304 95 90 0304 96 0304 97 00 ex 0304 99 99		Ψαριών των οικογενειών Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae και Muraenolepididae, άλλων από γάδους της Αλάσκας (Theragra chalcogramma), με εξαίρεση το σουρίμι της διάκρισης 0304 95 10 Σκουαλιδων Σελαχιών (Rajidae) Άλλων ψαριών, με εξαίρεση το σουρίμι και τα ψάρια του γλυκού νερού, και με εξαίρεση τα σκουμπριά (Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus)			
09.0723	0302 41 00 ex 0302 99 00 0303 51 00 ex 0303 99 00	55 75	Ρέγγες (Clupea harengus, Clupea pallasii), νωπές, διατηρημένες με απλή ψύξη ή κατεψυγμένες, με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα	Από 16.6 έως 14.2	800	0
09.0724	0302 44 00 ex 0302 99 00	20	Σκουμπριά (Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	Από 16.6 έως 14.2	260	0
09.0725	0303 54 10 ex 0303 99 00	40	Σκουμπριά (scomber scombrus και Scomber japonicus), κατεψυγμένα, με εξαίρεση τα συκώτια, τα αυγά και σπέρματα	Από 16.6 έως 14.2	30 600	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
09.0726	0302 89 31	50	Μουρούνες (<i>Molva</i> spp.), νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη, με εξαίρεση τα σκώτια, αυγά και σπέρματα	Από 1.1 έως 31.12	130	0
	0302 89 39					
	ex 0302 99 00					
	0303 89 31					
	0303 89 39					
	ex 0303 99 00					
09.0727	0304 31 00		Φιλέτα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη και κατεψυγμένα: Τιλάπιας (<i>Oreochromis</i> spp.) Γατόψαρου (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.) Πέρκας του Νείλου (<i>Lates niloticus</i>) Κυπρίνου (<i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hyporhthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i>), χελιού (<i>Anguilla</i> spp.) και οφιοκέφαλου (<i>Channa</i> spp.) Πέστροφας των ειδών <i>Oncorhynchus apache</i> και <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> Άλλων ψαριών γλυκού νερού	Από 1.1 έως 31.12	110	0
	0304 61 00					
	0304 32 00					
	0304 62 00					
	0304 33 00					
	0304 63 00					
	0304 39 00					
	0304 69 00					
	0304 42 50					
	0304 82 50					
	0304 49 10					
	0304 89 10					
09.0728	0304 44 30		Φιλέτα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: Γάδων μαύρων (<i>Pollachius virens</i>) Ξιφία (<i>Xiphias gladius</i>) Μπακαλιάρων της Ανταρκτικής (<i>Dissostichus</i> spp.) Σκουαλίδων Σελαχιών (<i>Rajidae</i>) Σκορπιών του Βορρά ή σεβαστών (<i>Dissostichus</i> spp.) Άλλων ψαριών	Από 1.1 έως 31.12	180	0
	0304 45 00					
	0304 46 00					
	0304 47					
	0304 48 00					
	0304 49 50					
	0304 49 90					

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
09.0729	0304 53 00 0304 56 0304 57 00 0304 59 90 0304 59 50		Σάρκα ψαριών των οικογενειών Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae και άλλων ψαριών εκτός ψαριών του γλυκού νερού, νωπή ή διατηρημένη με απλή ψύξη Πλευρά ρέγγας, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη ⁽³⁾	Από 1.1 έως 31.12	130	0
09.0730	0304 71 0304 72 00 0304 73 00 0304 74 0304 75 00 0304 79 10 0304 79 50 0304 79 90 0304 83 10 ex 0304 83 90 0304 84 00 0304 85 00 0304 88 90 0304 89 21 0304 89 29	11 19 90	Φιλέτα κατεψυγμένα: Μπακαλιάρων (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) Καλλιριών (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) Γάδων μαύρων (<i>Pollachius virens</i>) Μερλούκιων (<i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i>) Γάδων της Αλάσκας (<i>Theragra chalcogramma</i>) Ψαριών του είδους <i>Boreogadus saida</i> Γρεναδιέρων της Νέας Ζηλανδίας (<i>Macruronus novaezelandiae</i>) Άλλων ψαριών Ζαγκετών (<i>Pleuronectes platessa</i>) Άλλων πλατύψαρων, με εξαίρεση τα <i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i> Ξιφία (<i>Xiphias gladius</i>) Μπακαλιάρων της Ανταρκτικής (<i>Dissostichus spp.</i>) Σελαχιών (<i>Rajidae</i>) Σκορπιών του Βορρά ή σεβαστών (<i>Dissostichus spp.</i>)	Από 1.1 έως 31.12	9 000	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
	0304 89 60 ex 0304 89 90	10 30 40 50 60 90	Βατραχόψαρων (<i>Lophius spp.</i>) Άλλων ψαριών, με εξαίρεση τις λέστιες (<i>Brama spp.</i>)			
09.0731	ex 0305 20 00	11 18 19 21 30 73 75 77 79 99	Συκώτια, αυγά και σπέρματα ψαριών, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη, αλλά όχι καπνιστά	Από 1.1 έως 31.12	1 900	0
09.0732	0305 41 00		Σολομοί Ειρηνικού (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> και <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), σολομοί Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>) και σολομοί του Δούναβη (<i>Hucho hucho</i>), καπνιστοί, στους οποίους περιλαμβάνονται και τα φιλέτα, με εξαίρεση τα βρώσιμα εντόσθια ψαριών	Από 1.1 έως 31.12	450	0
09.0733	0305 42 00 0305 43 00 0305 44 0305 49 ex 0305 71 00	10	Ψάρια καπνιστά, με εξαίρεση τους σολομούς Ειρηνικού (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> και <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), τους σολομούς Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>) και τους σολομούς του Δούναβη (<i>Hucho hucho</i>), στους οποίους περιλαμβάνονται και τα φιλέτα, με εξαίρεση τα βρώσιμα εντόσθια ψαριών Πτερύγια καρχαρία καπνιστά	Από 1.1 έως 31.12	140	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
09.0734	0305 64 00		Ψάρια αλατισμένα, αλλά όχι αποξηραμένα ούτε καπνιστά, και ψάρια σε άρμη, με εξαίρεση τα βρώσιμα εντόσθια ψαριών:	Από 1.1 έως 31.12	250	0
	ex 0305 69 80	20 25 30 40 50 61 64 65 67 90	Άλλα ψάρια, με εξαίρεση τα γλωσσοειδή μαύρα (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>) και τα γλωσσοειδή Ειρηνικού (<i>Hippoglossus stenolepis</i>)			
	ex 0305 71 00	90	Πτερύγια καρχαριών μη καπνιστά			
09.0735	0305 61 00		Ρέγγες (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), αλατισμένες αλλά όχι αποξηραμένες ούτε καπνιστές και ρέγγες διατηρημένες σε άρμη, με εξαίρεση τα βρώσιμα εντόσθια ψαριών	Από 1.1 έως 31.12	1 440	0
09.0736	0306 15 00		Αστακοί Νορβηγίας (<i>Nephrops norvegicus</i>), κατεψυγμένοι	Από 1.1 έως 31.12	950	0
	0306 16 99		Γαρίδες Pandalidae, κατεψυγμένες, με εξαίρεση τις καπνιστές			
	0306 17 93					
09.0737	ex 0306 95 20	10	Γαρίδες Pandalidae, μη κατεψυγμένες, ψημένες στο πλοίο	Από 1.1 έως 31.12	800	0
	ex 0306 95 30	10				
09.0738	0306 34 00		Αστακοί Νορβηγίας (<i>Nephrops norvegicus</i>), μη κατεψυγμένοι	Από 1.1 έως 31.12	900	0
	0306 94 00					

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
	ex 0306 35 90	12 14 20 92 93 96	Γαρίδες Pandalidae, μη κατεψυγμένες, για μεταποίηση (*)			
	ex 0306 36 10	11 91				
	ex 0306 95 20	21 29				
	ex 0306 95 30	21, 29				
09.0739	1604 11 00		Παρασκευάσματα και κονσέρβες σολομών, ολόκληρων ή σε τεμάχια, αλλά όχι σε κιμά	Από 1.1 έως 31.12	170	0
09.0740	1604 12 91 1604 12 99		Παρασκευάσματα και κονσέρβες ρεγγών, ολόκληρων ή σε τεμάχια, αλλά όχι σε κιμά	Από 1.1 έως 31.12	3 000	0
09.0741	1604 13 90		Παρασκευάσματα και κονσέρβες φρισσών (sardinelles) και σαρδελόρεγγων, ολόκληρων ή σε τεμάχια, αλλά όχι σε κιμά	Από 1.1 έως 31.12	180	0
09.0742	1604 15 11 1604 15 19		Παρασκευάσματα και κονσέρβες σκουμπριών των ειδών <i>Scomber scombrus</i> και <i>Scomber japonicus</i> , ολόκληρων ή σε τεμάχια, αλλά όχι σε κιμά	Από 1.1 έως 31.12	130	0
09.0743	1604 17 00 1604 18 00 1604 19 92 1604 19 93 1604 19 94 1604 19 95		Παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών, ολόκληρων ή σε τεμάχια, με εξαίρεση των ψαριών σε κιμά: Χελιών Πτερυγίων καρχαρία Μπακαλιάρων (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) Γάδων μαύρων (<i>Pollachius virens</i>) Μερλούκιων (<i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i>) Γάδων της Αλάσκας (<i>Theragra chalcogramma</i>) και γάδοι κίτρινοι (<i>Pollachius pollachius</i>)	Από 1.1 έως 31.12	5 500	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)				
	1604 19 97		Άλλα							
	1604 20 90		Παρασκευάσματα και κονσέρβες σάρκας άλλων ψαριών							
09.0744	1604 20 10		Παρασκευάσματα και κονσέρβες σάρκας σολομού	Από 1.1 έως 31.12	300	0				
09.0745	ex 1605 21 10	20 40 50 91	Γαρίδες, παρασκευασμένες ή διατηρημένες, αποφλοιωμένες και κατεψυγμένες,	Από 1.1. έως 31.12	8 000	0				
	ex 1605 21 90	20 40 57 60 91								
	ex 1605 29 00	20 40 45 91								
09.0746	ex 1605 21 10	30 96 99					Γαρίδες, παρασκευασμένες ή διατηρημένες, εκτός από αποφλοιωμένες και κατεψυγμένες,	Από 1.1 έως 31.12	1 000	0
	ex 1605 21 90	30 45 49 55 58 62 65 96 99								

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
	ex 1605 29 00	30 50 55 60 96 99				
09.0748	1605 10 00		Καβούρια, παρασκευασμένα ή διατηρημένα	Από 1.1 έως 31.12	50	0
09.0749	ex 1605 21 10	20 40 50 91	Γαρίδες, παρασκευασμένες ή διατηρημένες, αποφλοιωμένες και κατεψυγμέ-νες	Από 1.9.2016 έως 30.4.2017	7 000	0
	ex 1605 21 90	20 40 57 60 91		Από 1.5.2017 έως 30.4.2018	10 500	
	ex 1605 29 00	20 40 45 91		Από 1.5.2018 έως 30.4.2019 Από 1.5.2019 έως 30.4.2020 Από 1.5.2020 έως 30.4.2021	10 500 10 500 10 500	
09.0750	ex 1604 12 91	11 91	Ρέγγες, παρασκευασμένες με καρκεύματα ή/και ξύδι, σε άλμη	Από 1.9.2016 έως 30.4.2017	11 400 τόνοι καθαρού βάρους μετά τη στράγγιση	0
	ex 1604 12 99	11 19		Από 1.5.2017 έως 30.4.2018 Από 1.5.2018 έως 30.4.2019 Από 1.5.2019 έως 30.4.2020 Από 1.5.2020 έως 30.4.2021	17 100 τόνοι καθαρού βάρους μετά τη στράγγιση 17 100 τόνοι καθαρού βάρους μετά τη στράγγιση 17 100 τόνοι καθαρού βάρους μετά τη στράγγιση 17 100 τόνοι καθαρού βάρους μετά τη στράγγιση	

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή των προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
09.0752	0303 51 00 ex 0303 99 00	75	Ρέγγες (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) κατεψυγμένες, με εξαίρεση τα φιλέτα ψαριών και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304 και με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα	Από 1.1 έως 31.12	44 000	0
09.0756	0304 86 00 ex 0304 99 23	10 20 30	Φιλέτα ρέγγας (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), κατεψυγμένα Πλευρά ρέγγας (<i>butterflies</i>) (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), κατεψυ- γμένα	Από 1.1 έως 31.12	67 000	0
09.0776	1504 20 10		Κλάσματα στερεά από λίπη και λάδια ψαριών, άλλα από λάδια από συκώτια	Από 1.1 έως 31.12	384	0
09.0818	ex 0304 89 49 ex 0304 99 99	10 20 11	Φιλέτα σκουμπριών, κατεψυγμένα Πτερύγια σκουμπριών, κατεψυγμένα	Από 1.9.2016 έως 30.4.2017 Από 1.5.2017 έως 30.4.2018 Από 1.5.2018 έως 30.4.2019 Από 1.5.2019 έως 30.4.2020 Από 1.5.2020 έως 30.4.2021	11 300 16 950 16 950 16 950 16 950	0
09.0819	ex 0304 49 90 0304 59 50	10	Φιλέτα ρέγγας (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη Πλευρά ρέγγας, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	Από 1.9.2016 έως 30.4.2017 Από 1.5.2017 έως 30.4.2018 Από 1.5.2018 έως 30.4.2019 Από 1.5.2019 έως 30.4.2020 Από 1.5.2020 έως 30.4.2021	9 000 13 500 13 500 13 500 13 500	0
09.0820	0305 10 00		Αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες) ψαριών, κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων	Από 1.9.2016 έως 30.4.2017 Από 1.5.2017 έως 30.4.2018 Από 1.5.2018 έως 30.4.2019 Από 1.5.2019 έως 30.4.2020 Από 1.5.2020 έως 30.4.2021	1 000 1 500 1 500 1 500 1 500	0

(¹) Δεδομένου ότι ο δασμός του μάλλον ευνοούμενου κράτους (ΜΕΚ) από τις 15 Φεβρουαρίου έως τις 15 Ιουνίου είναι ατελώς, το ευεργέτημα αυτής της δασμολογικής ποσόστωσης δεν χορηγείται για εμπορεύματα που δη-
λώθηκαν για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.

(²) Δεδομένου ότι για τα εμπορεύματα του κωδικού ΣΟ 0304 99 23 ο δασμός του μάλλον ευνοούμενου κράτους (ΜΕΚ) από τις 15 Φεβρουαρίου έως τις 15 Ιουνίου είναι ατελώς, το ευεργέτημα της δασμολογικής ποσό-
στωσης δεν χορηγείται για εμπορεύματα που δηλώθηκαν για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.

(³) Δεδομένου ότι για τα εμπορεύματα του κωδικού ΣΟ 0304 59 50 ο δασμός του μάλλον ευνοούμενου κράτους (ΜΕΚ) από τις 15 Φεβρουαρίου έως τις 15 Ιουνίου είναι ατελώς, το ευεργέτημα της δασμολογικής ποσό-
στωσης δεν χορηγείται για εμπορεύματα που δηλώθηκαν για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.

(⁴) Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή εξαρτάται από τους όρους που προβλέπονται από τις σχετικές διατάξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης [βλέπε άρθρο 254 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1)].

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, το κείμενο της περιγραφής των προϊόντων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από το πεδίο εφαρμογής των κωδικών ΣΟ, όπως αυτοί ορίζονται κατά τη χρονική στιγμή της θέσπισης του παρόντος κανονισμού. Όταν αναγράφεται «ex» πριν από τον κωδικό ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με την εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
09.0751	ex 0704 10 00	90	Μαρούλια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	Από 1.8 έως 31.10:	2 000	0
09.0757	0809 21 00 0809 29 00		Κεράσια, νωπά	Από 16.7 έως 15.9:	900	0 (1)
09.0759	0809 40 05		Δαμάσκηνα, νωπά	Από 1.9 έως 15.10:	600	0 (1)
09.0761	0810 10 00		Φράουλες, νωπές	Από 9.6 έως 31.7:	900	0
09.0762	0810 10 00		Φράουλες, νωπές	Από 1.8 έως 15.9:	900	0
09.0783	0705 11 00		Μαρούλια στρογγυλά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	Από 1.1 έως 31.12:	300	0
09.0784	0705 19 00		Μαρούλια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	Από 1.1 έως 31.12:	300	0
09.0786	0602 90 70		Φυτά εσωτερικών χώρων: μοσχεύματα με ρίζα και νεαρά φυτά, εκτός από τους κάκτους	Από 1.1 έως 31.12:	544 848 EUR	0
09.0787	1601		Λουκάνικα, σαλάμια και παρόμοια προϊόντα από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα. Παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα προϊόντα αυτά:	Από 1.1 έως 31.12:	300	0
09.0815	0810 20 10		Σμέουρα, νωπά	Από 1.1 έως 31.12:	400	0
09.0816	2005 20 20		Πατάτες, σε λεπτές φέτες, τηγανητές ή ψητές, αλατισμένες ή αρωματισμένες, σε ερμητικά κλειστές συσκευασίες, που προορίζονται για άμεση κατανάλωση	Από 1.1.2018 έως 31.12.2018: Για κάθε ημερολογιακό έτος από την 1.1.2019:	200 350	0
09.0817	2309 10 13 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 33		Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για τη λιανική πώληση	Από 1.1 έως 31.12:	13 000	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
	2309 10 39 2309 10 51 2309 10 53 2309 10 59 2309 10 70 2309 10 90					
09.0821	2005 20 20		Πατάτες, σε λεπτές φέτες, τηγανητές ή ψητές, αλατισμένες ή αρωματισμένες, σε ερμητικά κλειστές συσκευασίες, που προορίζονται για άμεση κατανάλωση	Από 1.10.2018 έως 31.12.2018:	37.5	0
09.0822	0207 14 30		Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, πουλερικών της κλάσης 0105: Από πετεινούς και κότες του είδους Gallus domesticus Τεμάχια με κόκαλα, κατεψυγμένα Φτερούγες ολόκληρες, με ή χωρίς τα άκρα	Από 1.10.2018 έως 31.12.2018: Για κάθε ημερολογιακό έτος από την 1.1.2019:	137.5 550	0
09.0823	0207 14 70		Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, πουλερικών της κλάσης 0105: Από πετεινούς και κότες του είδους Gallus domesticus Άλλα τεμάχια με κόκαλα, κατεψυγμένα	Από 1.10.2018 έως 31.12.2018: Για κάθε ημερολογιακό έτος από την 1.1.2019:	37.5 150	0
09.0824	0204 0210		Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα, αλατισμένα ή σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά. Αλεύρια και σκόνες, βρώσιμα, από κρέατα ή εντόσθια	Από 1.10.2018 έως 31.12.2018: Για κάθε ημερολογιακό έτος από την 1.1.2019:	200 (?) 500	0
09.0825	0603 19 70		Άνηθ και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, εκτός από τριαντάφυλλα, γαριφαλα, ορχιδέες, χρυσάνθεμα, κρίνα (Lilium spp.), γλαδιόλες και Ranunculi	Από 1.10.2018 έως 31.12.2018: Για κάθε ημερολογιακό έτος από την 1.1.2019:	125 000 EUR 500 000 EUR	0
09.0826	1602		Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος	Από 1.10.2018 έως 31.12.2018: Για κάθε ημερολογιακό έτος από την 1.1.2019:	75 300	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδι-αίρεση TARIC	Περιγραφή προϊόντων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους, εκτός αν ορίζεται άλλως)	Δασμός ποσό-στωσης (%)
09.0827	2309 90 96		Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων: άλλα	Από 1.10.2018 έως 31.12.2018: Για κάθε ημερολογιακό έτος από την 1.1.2019:	50 200	0
09.0828	3502 20		Αλβουμίνες (στις οποίες περιλαμβάνονται και τα συμπυκνώματα δύο ή περισσότερων πρωτεϊνών ορού γάλακτος που περιέχουν, κατά βάρος που υπολογίζεται σε ξερή ύλη, περισσότερο από 80 % πρωτεΐνες ορού γάλακτος), αλβουμινικά άλατα και άλλα παράγωγα των αλβουμινών: — Γαλακτοαλβουμίνη, συμπεριλαμβανομένων των συμπυκνωμάτων δύο ή περισσότερων πρωτεϊνών ορού γάλακτος;	Από 1.10.2018 έως 31.12.2018: Για κάθε ημερολογιακό έτος από την 1.1.2019:	125 500	0

(¹) Εφαρμόζεται ο ειδικός πρόσθετος δασμός.

(²) Ο όγκος αυτής της ποσόστωσης για το 2018 θα μειωθεί κατά την ποσότητα που διατέθηκε στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης με αύξοντα αριθμό 09.0782, για διασαφήσεις που έχουν ημερομηνία αποδοχής κατά την περίοδο από 1.1.2018 έως 30.9.2018.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1608 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Οκτωβρίου 2018

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 183 στοιχείο β),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 και (ΕΚ) αριθ. 614/2009 (²), και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής (³) καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικών εισαγωγικών δασμών και τις αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης.
- (2) Από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών για τα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης, προκύπτει ότι επιβάλλεται να τροποποιηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την καταγωγή.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Λόγω της ανάγκης να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του εν λόγω μέτρου το ταχύτερο δυνατόν μετά τη διάθεση των επικαιροποιημένων στοιχείων, κρίνεται σκόπιμο ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Οκτωβρίου 2018.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής

Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(²) ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 1.

(³) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1995, περί των κανόνων εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικών εισαγωγών δασμών και τον καθορισμό τους, στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών και της αυγοαλβουμίνης καθώς και την κατάργηση του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ (ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (σε EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 (σε EUR/100 kg)	Καταγωγή ⁽¹⁾
0207 14 10	Πτεεινοί και κόττες του είδους <i>Gallus domesticus</i> , που παρουσιάζονται σε τεμάχια χωρίς κόκαλα, κατεψυγμένα	287,2	4	AR
		238,7	18	BR
		338,7	0	CL
		226,6	22	TH
0207 27 10	Γάλιοι και γαλοπούλες που παρουσιάζονται σε τεμάχια χωρίς κόκαλα, κατεψυγμένα	318,4	0	BR
		333,3	0	CL
1602 32 11	Παρασκευάσματα από πτεεινούς και κόττες του είδους <i>Gallus domesticus</i> , άψητα	277,7	3	BR

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7).»

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/1609 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Σεπτεμβρίου 2018

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας τελωνειακών θεμάτων που αφορούν τις μεταφορές της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) και στην επιτροπή χερσαίων μεταφορών με αντικείμενο την προβλεπόμενη έγκριση νέας σύμβασης σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης συνόρων από επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο β), σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ρωσική Ομοσπονδία προτείνει, με την υποστήριξη της Οργάνωσης Συνεργασίας των Σιδηροδρομικών Επιχειρήσεων («OSJD»), νέα σύμβαση της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης συνόρων από επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας («σχέδιο σύμβασης»).
- (2) Η ομάδα εργασίας τελωνειακών θεμάτων που αφορούν τις μεταφορές (WP.30) ενεργεί στο πλαίσιο των πολιτικών της ΟΕΕ/ΗΕ και υπό τη γενική εποπτεία της επιτροπής χερσαίων μεταφορών (ITC). Ο ρόλος της WP.30 είναι να δρομολογεί και να συνεχίζει δράσεις που αποσκοπούν στην εναρμόνιση και την απλούστευση των κανονισμών, των κανόνων και της τεκμηρίωσης για τις διατυπώσεις διέλευσης συνόρων όσον αφορά τους διάφορους τρόπους χερσαίων μεταφορών.
- (3) Η WP.30 πρόκειται να λάβει απόφαση όσον αφορά την έγκριση του σχεδίου σύμβασης και τη διαβίβασή της στην ITC προς επίσημη έγκριση.
- (4) Η Ένωση εκπροσωπείται στην WP.30 και στην ITC από τα κράτη μέλη της Ένωσης. Όλα τα κράτη της Ένωσης είναι μέλη της WP.30 και της ITC με δικαίωμα ψήφου.
- (5) Το σχέδιο σύμβασης περιέχει γενικές διατάξεις σχετικά με τον τρόπο οργάνωσης των συνοριακών ελέγχων σε επιβατικές αμαξοστοιχίες. Είναι δυνατό να θεωρηθεί ως βάση για τυχόν πολυμερείς και διμερείς συμφωνίες, χωρίς τις οποίες δεν θα μπορούσε να λειτουργήσει κανένα από τα στοιχεία που καλύπτει η σύμβαση.
- (6) Για τα κράτη μέλη της Ένωσης, αυτές οι πολυμερείς και διμερείς συμφωνίες είναι δυνατό να συναφθούν ακόμη και χωρίς το σχέδιο σύμβασης. Για τη Ρωσική Ομοσπονδία και ορισμένες άλλες χώρες που εκπροσωπούνται στην OSJD, φαίνεται να χρειάζεται τέτοια σύμβαση από το νομικό πλαίσιο, ώστε να διευκολυνθεί η σύναψη πολυμερών και διμερών συμφωνιών.
- (7) Η ουσία του σχεδίου σύμβασης φαίνεται να μην έχει ούτε επωφελείς ούτε αρνητικές επιπτώσεις για τα κράτη μέλη της Ένωσης. Συνεπώς, η Ένωση δεν υποστηρίζει το σχέδιο σύμβασης, αλλά δεν έχει κανέναν λόγο να εμποδίσει την έγκρισή της.
- (8) Ακόμη και αν, κατά τα φαινόμενα, η Ένωση δεν έχει συμφέρον να προσχωρήσει στο σχέδιο σύμβασης, σύμφωνα με τη γενική πολιτική της σχετικά με τις θεσμικές πτυχές, κάθε νέα διεθνής σύμβαση θα πρέπει να περιλαμβάνει ρήτρα με την οποία να προβλέπεται η συμμετοχή οργανισμών περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης. Το σχέδιο σύμβασης δεν περιέχει ρήτρα με την οποία να επιτρέπεται στην Ένωση να προσχωρήσει στη σύμβαση.
- (9) Κατά συνέπεια, η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο της WP.30 και της ITC θα πρέπει να είναι ουδέτερη, αν προστεθεί ρήτρα με την οποία να προβλέπεται η συμμετοχή οργανισμών περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης. Στην περίπτωση αυτή, τα κράτη μέλη της Ένωσης θα πρέπει να δηλώσουν αποχή στην ψηφοφορία. Διαφορετικά, τα κράτη μέλη της Ένωσης θα πρέπει να καταψηφίσουν την έγκριση του σχεδίου σύμβασης.

- (10) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, που έχει προσαρτηθεί στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης, ούτε δεσμεύεται από αυτή, ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της. Δεδομένου ότι η παρούσα απόφαση αναπτύσσει περαιτέρω το κεκτημένο του Σένγκεν, η Δανία, σύμφωνα με το άρθρο 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, αποφασίζει, εντός έξι μηνών αφότου το Συμβούλιο λάβει θέση για την παρούσα απόφαση, αν θα την ενσωματώσει στο εθνικό της δίκαιο.
- (11) Η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/EK του Συμβουλίου ⁽¹⁾: συνεπώς, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν, ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (12) Η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/EK του Συμβουλίου ⁽²⁾: ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν, ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (13) Όσον αφορά τη Βουλγαρία, την Κροατία, την Κύπρο και τη Ρουμανία, οι διατάξεις της παρούσας απόφασης συνιστούν διατάξεις που αναπτύσσουν περαιτέρω το κεκτημένο του Σένγκεν ή συνδέονται άλλως με αυτό, κατά την έννοια, αντίστοιχα, του άρθρου 3 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2003, του άρθρου 4 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2005 και του άρθρου 4 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2011.
- (14) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της WP.30 και της ITC και στην επιτροπή χερσαίων μεταφορών, διότι το σχέδιο σύμβασης αφορά στοιχεία σχετικά με τις διατυπώσεις χορήγησης θεώρησης που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας τελωνειακών θεμάτων της ΟΕΕ/ΗΕ που αφορούν τις μεταφορές και της επιτροπής χερσαίων μεταφορών όσον αφορά την προτεινόμενη νέα σύμβαση της ΟΕΕ/ΗΕ σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης συνόρων από επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας, είναι η ακόλουθη:

Αν προστεθεί η ρήτρα με την οποία προβλέπεται η συμμετοχή οργανισμών περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης, τα κράτη μέλη της Ένωσης απέχουν. Αν δεν προστεθεί η εν λόγω ρήτρα, τα κράτη μέλη της Ένωσης καταψηφίζουν.

Άρθρο 2

Η θέση που αναφέρεται στο άρθρο 1 εκφράζεται από τα κράτη μέλη της Ένωσης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 28 Σεπτεμβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

M. SCHRAMBÖCK

⁽¹⁾ Απόφαση 2000/365/EK του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43).

⁽²⁾ Απόφαση 2002/192/EK του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20).

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1610 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 25ης Οκτωβρίου 2018****για την τροποποίηση της απόφασης 2010/573/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της ηγεσίας της Υπερδνειστερίας περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Σεπτεμβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/573/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾.
- (2) Βάσει επανεξέτασης της απόφασης 2010/573/ΚΕΠΠΑ, τα περιοριστικά μέτρα κατά της ηγεσίας της Υπερδνειστερίας περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας θα πρέπει να παραταθούν μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2019. Το Συμβούλιο θα επανεξετάσει την κατάσταση όσον αφορά τα περιοριστικά μέτρα μετά από έξι μήνες.
- (3) Η απόφαση 2010/573/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 4 παράγραφος 2 της απόφασης 2010/573/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Οκτωβρίου 2019. Τελεί υπό διαρκή επανεξέταση. Ανανεώνεται ή τροποποιείται, κατά περίπτωση, εάν το Συμβούλιο κρίνει ότι οι στόχοι της δεν έχουν επιτευχθεί.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 25 Οκτωβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
J. BOGNER-STRAUSS

⁽¹⁾ Απόφαση 2010/573/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά την ηγεσίας της Υπερδνειστερίας περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας (ΕΕ L 253 της 28.9.2010, σ. 54).

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1611 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2018

όσον αφορά την τροποποίηση της απόφασης 2010/638/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας της Γουινέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 25 Οκτωβρίου 2010 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/638/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας της Γουινέας.
- (2) Βάσει επανεξέτασης της απόφασης 2010/638/ΚΕΠΠΑ, τα εν λόγω περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να παραταθούν έως τις 27 Οκτωβρίου 2019.
- (3) Θα πρέπει να επικαιροποιηθούν οι πληροφορίες σχετικά με τον στρατιωτικό βαθμό δύο προσώπων που είναι καταχωρημένα στο Παράρτημα της απόφασης 2010/638/ΚΕΠΠΑ.
- (4) Ως εκ τούτου, η απόφαση 2010/638/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2010/638/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 8 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«2. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 27 Οκτωβρίου 2019. Τελεί υπό διαρκή επανεξέταση. Ανανεώνεται ή τροποποιείται, κατά περίπτωση, εάν το Συμβούλιο κρίνει ότι οι στόχοι της δεν έχουν επιτευχθεί.».
- 2) Το παράρτημα της απόφασης 2010/638/ ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 25 Οκτωβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
J. BOGNER-STRAUSS

⁽¹⁾ Απόφαση 2010/638/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας της Γουινέας (ΕΕ L 280 της 26.10.2010, σ. 10).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 3 ΚΑΙ 4

	Όνομα (και ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι
1.	Λοχαγός Moussa Dadis CAMARA	ημερ. γεν.: 1.1.64 ή 29.12.68 διαβ.: R0001318	Πρόσωπο το οποίο υπέδειξε η Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή ως υπεύθυνο για τα γεγονότα της 28ης Σεπτεμβρίου 2009 στη Γουινέα
2.	Συνταγματάρχης Moussa Tiégboro CAMARA	ημερ. γεν.: 1.1.68 διαβ.: 7190	Πρόσωπο το οποίο υπέδειξε η Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή ως υπεύθυνο για τα γεγονότα της 28ης Σεπτεμβρίου 2009 στη Γουινέα
3.	Συνταγματάρχης Δρ. Abdoulaye Chérif DIABY	ημερ. γεν.: 26.2.57 διαβ.: 13683	Πρόσωπο το οποίο υπέδειξε η Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή ως υπεύθυνο για τα γεγονότα της 28ης Σεπτεμβρίου 2009 στη Γουινέα
4.	Υπολοχαγός Aouabacar Chérif (άλλως Toumba) DIAKITÉ		Πρόσωπο το οποίο υπέδειξε η Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή ως υπεύθυνο για τα γεγονότα της 28ης Σεπτεμβρίου 2009 στη Γουινέα
5.	Συνταγματάρχης Jean-Claude PIVI (άλλως Coplan)	ημερ. γεν.: 1.1.60	Πρόσωπο το οποίο υπέδειξε η Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή ως υπεύθυνο για τα γεγονότα της 28ης Σεπτεμβρίου 2009 στη Γουινέα»

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1612 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 25ης Οκτωβρίου 2018
για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1763 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της
κατάστασης στο Μπουρούντι

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Την 1η Οκτωβρίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1763 ⁽¹⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στο Μπουρούντι.
- (2) Κατόπιν επανεξέτασης της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1763, τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να ανανεωθούν μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2019.
- (3) Είναι διαθέσιμα συμπληρωματικά στοιχεία ταυτοποίησης ενός φυσικού προσώπου.
- (4) Συνεπώς, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1763 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 6 δεύτερο εδάφιο της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1763 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Οκτωβρίου 2019.».

Άρθρο 2

Το παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1763 τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 25 Οκτωβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
J. BOGNER-STRAUSS

⁽¹⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1763 του Συμβουλίου, της 1ης Οκτωβρίου 2015, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στο Μπουρούντι (ΕΕ L 257 της 2.10.2015, σ. 37).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1763, η καταχώριση 3, υπό τον τίτλο «Κατάλογος φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 2», αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

	Όνοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτότητας	Λόγοι καταχώρισης
«3.	Mathias/Joseph NIYONZIMA άλλως ΚΑΖΥΝΓΟΥ	Ημερομηνία γέννησης: 6.3.1956, 2.1.1967 Τόπος γέννησης: Kanyosha Commune, Mubimbi, Bujumbura-Rural Province, Μπουρούντι Αριθμός μητρώου (SNR): O/00064 Υπήκοος Μπουρούντι. Αριθμός διαβατηρίου: OP0053090	Υπάλληλος της εθνικής υπηρεσίας πληροφοριών. Υπεύθυνος για την παρεμπόδιση της αναζήτησης πολιτικής λύσης στο Μπουρούντι, προτρέποντας σε βία και πράξεις καταστολής κατά τη διάρκεια των διαδηλώσεων που ξεκίνησαν στις 26 Απριλίου 2015, κατόπιν της ανακοίνωσης της υποψηφιότητας του προέδρου Nkurunziza για το προεδρικό αξίωμα. Υπεύθυνος για την παροχή στήριξης στην εκπαίδευση, τον συντονισμό και τον εξοπλισμό των παραστρατιωτικών ένοπλων ομάδων της Imbonerakure, μεταξύ άλλων και εκτός του Μπουρούντι, οι οποίες είναι υπεύθυνες για πράξεις βίας, καταστολή και σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Μπουρούντι.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1613 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 25ης Οκτωβρίου 2018****για την εφαρμογή της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2016 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Μαΐου 2016, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849.
- (2) Στις 16 Οκτωβρίου 2018, η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών («ΣΑΗΕ»), η οποία συγκροτήθηκε δυνάμει της απόφασης ΣΑΗΕ 1718 (2006), καταχώρισε τρία σκάφη για απαγόρευση εισόδου σε λιμένες και για αλλαγή σημαίας.
- (3) Το παράρτημα IV της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα IV της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 25 Οκτωβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
J. BOGNER-STRAUSS

⁽¹⁾ EE L 141 της 28.5.2016, σ. 79.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

- 1) Στο παράρτημα IV της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849, υπό την επικεφαλίδα «Α. Σκάφη που άλλαξαν σημαία», τα ακόλουθα σκάφη προστίθενται στον κατάλογο των σκαφών:

	Όνομα σκάφους	Αριθμός IMO	Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ
«13.	SHANG YUAN BAO Το εμπορικό σκάφος M/V SHANG YUAN BAO χρησιμοποιήθηκε για μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο, πιθανώς πετρελαίου, με το καταχωρισμένο στον κατάλογο του ΟΗΕ σκάφος M/V ΡΑΕΚ ΜΑ της ΛΔ Κορέας στις 18 Μαΐου 2018. Το SHANG YUAN BAO χρησιμοποιήθηκε επίσης για μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο, πιθανώς πετρελαίου, με το σκάφος MYONG RYU 1 της ΛΔ Κορέας στις 2 Ιουνίου 2018.	8126070	16.10.2018
14.	NEW REGENT Το M/V NEW REGENT χρησιμοποιήθηκε για μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο, πιθανώς πετρελαίου, με το πετρελαιοφόρο KUM UN SAN 3 της ΛΔ Κορέας στις 7 Ιουνίου 2018.	8312497	16.10.2018
15.	KUM UN SAN 3 Το πετρελαιοφόρο KUM UN SAN 3 της ΛΔ Κορέας χρησιμοποιήθηκε για μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο, πιθανώς πετρελαίου, με το M/V NEW REGENT στις 7 Ιουνίου 2018.	8705539	16.10.2018»

- 2) Στο παράρτημα IV της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849, υπό την επικεφαλίδα «Δ. Σκάφη στα οποία απαγορεύεται η είσοδος στους λιμένες», τα ακόλουθα σκάφη προστίθενται στον κατάλογο:

	Όνομα σκάφους	Αριθμός IMO	Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ
«34.	SHANG YUAN BAO Το εμπορικό σκάφος M/V SHANG YUAN BAO χρησιμοποιήθηκε για μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο, πιθανώς πετρελαίου, με το καταχωρισμένο στον κατάλογο του ΟΗΕ σκάφος M/V ΡΑΕΚ ΜΑ της ΛΔ Κορέας στις 18 Μαΐου 2018. Το SHANG YUAN BAO χρησιμοποιήθηκε επίσης για μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο, πιθανώς πετρελαίου, με το σκάφος MYONG RYU 1 της ΛΔ Κορέας στις 2 Ιουνίου 2018.	8126070	16.10.2018
35.	NEW REGENT Το M/V NEW REGENT χρησιμοποιήθηκε για μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο, πιθανώς πετρελαίου, με το πετρελαιοφόρο KUM UN SAN 3 της ΛΔ Κορέας στις 7 Ιουνίου 2018.	8312497	16.10.2018
36.	KUM UN SAN 3 Το πετρελαιοφόρο KUM UN SAN 3 της ΛΔ Κορέας χρησιμοποιήθηκε για μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο, πιθανώς πετρελαίου, με το M/V NEW REGENT στις 7 Ιουνίου 2018.	8705539	16.10.2018»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/1614 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Οκτωβρίου 2018

σχετικά με τον καθορισμό προδιαγραφών για τα μητρώα οχημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 47 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την τροποποίηση και την κατάργηση της απόφασης 2007/756/ΕΚ της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφοι 2 και 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να διασφαλιστεί η ιχνηλασιμότητα των οχημάτων και του ιστορικού τους, τα οχήματα πρέπει να καταχωρίζονται με ευρωπαϊκό αριθμό οχήματος σε μητρώο οχημάτων. Οι κανόνες κατάρτισης του ευρωπαϊκού αριθμού οχήματος πρέπει να εναρμονιστούν για να εξασφαλιστεί ότι τα οχήματα καταχωρίζονται με τον ίδιο τρόπο σε όλη την Ένωση.
- (2) Τα οχήματα καταχωρίζονται προς το παρόν σε εθνικά μητρώα οχημάτων και κάθε κράτος μέλος διαχειρίζεται το οικείο εθνικό μητρώο οχημάτων. Είναι αναγκαίο να βελτιωθεί η χρηστικότητα των εθνικών μητρώων οχημάτων και να αποφευχθεί η περιττή καταχώριση ενός οχήματος σε διάφορα μητρώα οχημάτων, μεταξύ άλλων και σε μητρώα οχημάτων τρίτων χωρών που είναι συνδεδεμένα με το εικονικό μητρώο οχημάτων. Η απόφαση 2007/756/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (3) Η ανάλυση κόστους-οφέλους που πραγματοποίησε ο Οργανισμός Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ο Οργανισμός») ανέδειξε τα σημαντικά πλεονεκτήματα που έχει για το σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης η κατάρτιση ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων το οποίο θα αντικαταστήσει τα εθνικά μητρώα οχημάτων.
- (4) Για να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος και το κόστος για τα κράτη μέλη και τους ενδιαφερόμενους φορείς, η Επιτροπή θα πρέπει να εκδώσει τεχνικές και λειτουργικές προδιαγραφές για το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων στο οποίο θα ενσωματωθούν τα εθνικά μητρώα οχημάτων.
- (5) Ο Οργανισμός θα πρέπει να συστήσει και να διατηρεί, όταν ενδείκνυται σε συνεργασία με τους εθνικούς φορείς καταχώρισης, το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων. Οι εθνικές αρχές ασφάλειας, οι φορείς διερεύνησης και, προς ικανοποίηση κάθε νόμιμου αιτήματος, οι ρυθμιστικοί φορείς και ο Οργανισμός, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι διαχειριστές υποδομής, καθώς και τα πρόσωπα ή οι οργανισμοί που καταχωρίζουν οχήματα ή ταυτοποιούνται στο μητρώο θα πρέπει να είναι σε θέση να συμβουλευούνται το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων.
- (6) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν έναν φορέα αρμόδιο για την καταχώριση οχημάτων και για την επεξεργασία και επικαιροποίηση των πληροφοριών για τα οχήματα που ο εν λόγω φορέας έχει καταχωρίσει στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων.
- (7) Οι κάτοχοι θα πρέπει να συμπληρώνουν σε αίτηση καταχώρισης τις απαιτούμενες πληροφορίες και να είναι σε θέση να υποβάλουν την αίτησή τους μέσω διαδικτυακού εργαλείου με τη χρήση εναρμονισμένου ηλεκτρονικού εντύπου. Οι κάτοχοι οχημάτων πρέπει να εξασφαλίζουν ότι τα δεδομένα του οχήματος που υποβάλλουν σε φορείς καταχώρισης είναι επικαιροποιημένα και ακριβή.
- (8) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι αρμόδια να διασφαλίζουν την ποιότητα και την ακεραιότητα των δεδομένων οχήματος που καταχωρίζει ο ορισθείς φορέας καταχώρισης στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων σύμφωνα με το άρθρο 22 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797, ενώ ο Οργανισμός θα πρέπει να είναι υπεύθυνος για την ανάπτυξη και τη συντήρηση του συστήματος ΤΠ του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων σύμφωνα με την παρούσα απόφαση.
- (9) Το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων θα πρέπει να είναι ένα κεντρικό μητρώο που παρέχει εναρμονισμένη διεπαφή σε όλους τους χρήστες για την ανάγνωση, την καταχώριση οχημάτων και τη διαχείριση δεδομένων.
- (10) Είναι αναγκαία η τεχνική ανάπτυξη και δοκιμή των λειτουργιών του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων. Το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων θα πρέπει ωστόσο να καταστεί λειτουργικό στις 16 Ιουνίου 2021 σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 5 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797.

⁽¹⁾ ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 44.

⁽²⁾ Απόφαση 2007/756/ΕΚ της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής προδιαγραφής για το εθνικό μητρώο οχημάτων που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφοι 4 και 5 της οδηγίας 96/48/ΕΚ και της οδηγίας 2001/16/ΕΚ (ΕΕ L 305 της 23.11.2007, σ. 30).

- (11) Για την αντιμετώπιση ειδικών αναγκών των κρατών μελών, ορισμένα εθνικά μητρώα οχημάτων χρησιμοποιούνται για άλλους σκοπούς και όχι για να εξασφαλιστεί η ιχνηλασιμότητα των οχημάτων και του ιστορικού τους. Για να καταστεί δυνατή η προσαρμογή των εθνικών μητρώων που δεν χρησιμοποιούνται ειδικά για την καταχώριση οχημάτων ώστε να συνδεθούν με το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων, η μετάβαση στην κεντρική καταχώριση οχημάτων θα πρέπει να είναι σταδιακή. Μετά την εισαγωγή του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων, τα κράτη μέλη θα πρέπει επομένως να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν μια «αποκεντρωμένη λειτουργία καταχώρισης» έως τις 16 Ιουνίου 2024, ενώ άλλες λειτουργίες θα πρέπει να καταστούν κεντρικές από τις 16 Ιουνίου 2021. Μετά τις 16 Ιουνίου 2024, όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν μόνον την κεντρική λειτουργία καταχώρισης.
- (12) Το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων θα πρέπει να καθιστά δυνατή την καταχώριση πρόσθετων ειδικών πληροφοριών που απαιτούν τα κράτη μέλη. Οι κάτοχοι πρέπει να παρέχουν τις πρόσθετες πληροφορίες που απαιτεί κράτος μέλος όταν υποβάλλουν αίτηση καταχώρισης στο συγκεκριμένο κράτος μέλος.
- (13) Για να διευκολυνθεί η χρήση οχημάτων καταχωρισμένων στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων σε τρίτες χώρες, και ιδίως σε εκείνες που εφαρμόζουν τις διατάξεις της σύμβασης για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές, στην οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, οι αρμόδιες αρχές αυτών των τρίτων χωρών πρέπει να έχουν πρόσβαση στα σχετικά δεδομένα του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων. Προς τον σκοπό αυτό, ο Οργανισμός θα πρέπει να διευκολύνει την εφαρμογή των αποφάσεων που εγκρίνονται σύμφωνα με τη σύμβαση για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του Βιλνιους στις 3 Ιουνίου 1999.
- (14) Στις 21 Δεκεμβρίου 2016, ο Οργανισμός εξέδωσε σύσταση σχετικά με τις προδιαγραφές του εθνικού μητρώου οχημάτων, επισημαίνοντας τις δυνατότητες βελτίωσης της χρηστικότητας των εθνικών μητρώων οχημάτων. Στις 14 Δεκεμβρίου 2017, ο Οργανισμός εξέδωσε σύσταση σχετικά με τις προδιαγραφές του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 51 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα απόφαση τροποποιεί τις κοινές προδιαγραφές για τα εθνικά μητρώα οχημάτων και καθορίζει τις τεχνικές και λειτουργικές προδιαγραφές για το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΕΘΝΙΚΑ ΜΗΤΡΩΑ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις των κοινών προδιαγραφών για τα εθνικά μητρώα οχημάτων

Το παράρτημα της απόφασης 2007/756/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Αφαίρεση περιττών καταχωρίσεων

1. Ο κάτοχος εξασφαλίζει ότι οι περιττές καταχωρίσεις οχημάτων σύμφωνα με το σημείο 3.2.5 παράγραφος 1) του παραρτήματος της απόφασης 2007/756/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2011/107/ΕΕ της Επιτροπής⁽¹⁾, αφαιρούνται από τα εθνικά μητρώα οχημάτων εντός ενός έτους από τις 15 Νοεμβρίου 2018.

2. Ο κάτοχος εξασφαλίζει ότι οι περιττές καταχωρίσεις οχημάτων τρίτων χωρών, τα οποία πρόκειται να χρησιμοποιούνται στο σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης και έχουν καταχωριστεί σε μητρώο οχημάτων που πληροί τις προδιαγραφές του παραρτήματος της απόφασης 2007/756/ΕΚ και είναι συνδεδεμένο με το εικονικό μητρώο οχημάτων που ορίζεται στην εν λόγω απόφαση, αφαιρούνται εντός ενός έτους από τις 15 Νοεμβρίου 2018.

⁽¹⁾ Απόφαση 2011/107/ΕΕ της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2007/756/ΕΚ για τη θέσπιση κοινής προδιαγραφής για το εθνικό μητρώο οχημάτων (ΕΕ L 43 της 17.2.2011, σ. 33).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

Άρθρο 4

Προδιαγραφές για το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων

Οι τεχνικές και λειτουργικές προδιαγραφές για το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 5

Φορέας καταχώρισης

1. Κάθε κράτος μέλος ορίζει έναν φορέα καταχώρισης ανεξάρτητο από σιδηροδρομική επιχείρηση, ο οποίος θα είναι αρμόδιος για τη διεκπεραίωση των αιτήσεων και την επικαιροποίηση των δεδομένων στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων όσον αφορά τα οχήματα που έχουν καταχωρισθεί στο εν λόγω κράτος μέλος έως τις 15 Μαΐου 2019.
2. Ο φορέας καταχώρισης μπορεί να είναι οργανισμός που έχει ορισθεί σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης 2007/756/ΕΚ. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εν λόγω φορείς καταχώρισης συνεργάζονται και ανταλλάσσουν πληροφορίες ώστε να καταγράφουν έγκαιρα τις αλλαγές στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων.
3. Εφόσον ο φορέας καταχώρισης δεν είναι φορέας που έχει ορισθεί σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης 2007/756/ΕΚ, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη έως τις 15 Νοεμβρίου 2019 το αργότερο, για τον φορέα που έχουν ορίσει σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Άρθρο 6

Καταχώριση οχημάτων με έγκριση διάθεσης στην αγορά

1. Κάτοχος υποβάλλει αίτηση καταχώρισης μέσω του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων σε κράτος μέλος της επιλογής του εντός της περιοχής χρήσης του οχήματος.
2. Οι φορείς καταχώρισης προβαίνουν στις εύλογες ενέργειες για να διασφαλίσουν την ακρίβεια των δεδομένων που καταχωρίζουν στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων.
3. Κάθε φορέας καταχώρισης είναι σε θέση να εξάγει δεδομένα από τις οικείες καταχωρίσεις οχημάτων.

Άρθρο 7

Διάρθρωση του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων

1. Ο Οργανισμός καταρτίζει και τηρεί το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων σύμφωνα με την παρούσα απόφαση.
2. Όταν ολοκληρωθεί η μετάβαση που αναφέρεται στο άρθρο 8, το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων είναι ένα κεντρικό μητρώο που παρέχει εναρμονισμένη διεπαφή σε όλους τους χρήστες για την ανάγνωση δεδομένων, την καταχώριση οχημάτων και τη διαχείριση δεδομένων.
3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη δύνανται να χρησιμοποιούν τη λειτουργία καταχώρισης που αναφέρεται στο σημείο 2.1.4 του παραρτήματος II με αποκεντρωμένο τρόπο έως τις 16 Ιουνίου 2024 το αργότερο.
4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στον Οργανισμό έως τις 15 Μαΐου 2019 το αργότερο, εάν προτίθενται να χρησιμοποιούν την κεντρική λειτουργία καταχώρισης που έχει ορίσει ο Οργανισμός ή να δημιουργήσουν αποκεντρωμένη λειτουργία καταχώρισης. Θα πρέπει να αποδείξουν έως τις 16 Ιουνίου 2020 με ποιον τρόπο σκοπεύουν να τηρήσουν τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 5.
5. Εφόσον κράτος μέλος εφαρμόζει τη λειτουργία καταχώρισης με αποκεντρωμένο τρόπο, διασφαλίζει τη συμβατότητα και την επικοινωνία με το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων. Διασφαλίζει επίσης ότι η αποκεντρωμένη λειτουργία καταχώρισης είναι σύμφωνη με τις προδιαγραφές για το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων έως τις 16 Ιουνίου 2021 το αργότερο.
6. Τα κράτη μέλη δύνανται ανά πάσα στιγμή να τροποποιήσουν την απόφασή τους να χρησιμοποιούν αποκεντρωμένη λειτουργία καταχώρισης και αντ' αυτού να επιλέξουν την κεντρική λειτουργία καταχώρισης με σχετική κοινοποίηση στον Οργανισμό. Η εν λόγω απόφαση αρχίζει να ισχύει έξι μήνες από την κοινοποίηση.

Άρθρο 8

Μετάβαση από τα εθνικά μητρώα οχημάτων στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα δεδομένα των καταχωρισμένων οχημάτων μεταφέρονται από τα εθνικά μητρώα οχημάτων στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων και ότι τα εν λόγω δεδομένα μεταβιβάζονται έως τις 16 Ιουνίου 2021. Κατά τη μετάβαση, ο Οργανισμός συντονίζει μαζί με τους φορείς καταχώρισης τη μετάβαση από τα αντίστοιχα εθνικά μητρώα οχημάτων στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων και διασφαλίζει τη διαθεσιμότητα του περιβάλλοντος ΤΠ.

2. Ο Οργανισμός θέτει στη διάθεση των κρατών μελών τις λειτουργίες του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων έως τις 15 Νοεμβρίου 2020 το αργότερο.
3. Ο Οργανισμός καθορίζει τις προδιαγραφές εφαρμογής των διεπαφών με τη λειτουργία αποκεντρωμένης καταχώρισης και τις θέτουν στη διάθεση των κρατών μελών έως τις 16 Ιανουαρίου 2020 το αργότερο.
4. Από τις 16 Ιουνίου 2021, τα κράτη μέλη καταχωρίζουν τα οχήματα στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων σύμφωνα με το άρθρο 7.
5. Μετά τις 16 Ιουνίου 2024, όλα τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν την κεντρική λειτουργία καταχώρισης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 9

Κατάργηση

Η απόφαση 2007/756/EK καταργείται από τις 16 Ιουνίου 2021.

Άρθρο 10

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα τμήματα 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 3, 4.3, 5 του παραρτήματος II και τα προσαρτήματα 1 έως 6 του εν λόγω παραρτήματος εφαρμόζονται από τις 16 Ιουνίου 2021.

Βρυξέλλες, 25 Οκτωβρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα της απόφασης 2007/756/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) το σημείο 3.2.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3.2.1. Αίτηση καταχώρισης

Για την αίτηση καταχώρισης χρησιμοποιείται το έντυπο που περιέχει το προσάρτημα 4.

Ο φορέας που υποβάλλει αίτηση για καταχώριση οχήματος σημειώνει το τετραγωνίδιο “Νέα καταχώριση”. Συμπληρώνει το έντυπο και το διαβιβάζει στον:

- φορέα καταχώρισης του κράτους μέλους όπου ζητείται η καταχώριση, αφού συμπληρώσει όλα τα πεδία,
- φορέα καταχώρισης του πρώτου κράτους μέλους όπου το όχημα πρόκειται να τεθεί σε λειτουργία, για όχημα προερχόμενο από τρίτη χώρα [βλέπε σημείο 3.2.5 περίπτωση (2)]. Στην περίπτωση αυτή, το έντυπο περιέχει τουλάχιστον τα στοιχεία ταυτότητας του ιδιοκτήτη και του κατόχου του οχήματος, τους περιορισμούς του τρόπου χρήσης του οχήματος, του αρμόδιου φορέα συντήρησης.»

2) στο σημείο 3.2.3, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Ο φορέας καταχώρισης εισάγει τις αλλαγές στο εθνικό μητρώο οχημάτων (NVR) εντός 20 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του πλήρους φακέλου της αίτησης. Εντός της προθεσμίας αυτής, ο φορέας καταχώρισης είτε καταχωρίζει το όχημα, είτε ζητεί διόρθωση/διευκρίνιση.»

3) το σημείο 3.2.5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3.2.5. Έγκριση σε διάφορα κράτη μέλη

1. Τα οχήματα καταχωρίζονται μόνο στο εθνικό μητρώο οχημάτων (NVR) του κράτους μέλους όπου εγκρίνονται για πρώτη φορά για τη θέση τους σε λειτουργία ή, για τα οχήματα για τα οποία έχει εκδοθεί έγκριση διάθεσης στην αγορά σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), μόνον στο κράτος μέλος όπου βρίσκεται η περιοχή χρήσης που αναγράφεται στην έγκριση διάθεσης στην αγορά, με την επιφύλαξη της μεταφοράς της καταχώρισης σε διαφορετικό εθνικό μητρώο οχημάτων (NVR) σύμφωνα με το σημείο 3.2.6 περίπτωση (2).
2. Οχήματα που εισάγονται στο σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης από τρίτες χώρες και έχουν καταχωρισθεί σε μητρώο οχημάτων μη σύμφωνο με την παρούσα προδιαγραφή ή μη συνδεδεμένο με το ευρωπαϊκό κεντρικό εικονικό μητρώο οχημάτων (EC VVR), καταχωρίζονται μόνο στο εθνικό μητρώο οχημάτων (NVR) του πρώτου κράτους μέλους όπου το όχημα πρόκειται να τεθεί σε λειτουργία στο σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης.
3. Οχήματα που εισάγονται στο σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης από τρίτες χώρες και έχουν καταχωρισθεί σε μητρώο οχημάτων σύμφωνο με την παρούσα προδιαγραφή και συνδεδεμένο με το ευρωπαϊκό κεντρικό εικονικό μητρώο οχημάτων (EC VVR), όταν αυτό προβλέπεται από διεθνή συμφωνία στην οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, δεν καταχωρίζονται σε κανένα εθνικό μητρώο οχημάτων (NVR).
4. Για οποιοδήποτε όχημα, το εθνικό μητρώο καταχώρισης (NVR) όπου έχει καταχωρισθεί περιέχει τα δεδομένα των στοιχείων 2, 6, 12 και 13 για κάθε κράτος μέλος όπου έχει χορηγηθεί έγκριση θέσης σε λειτουργία για το συγκεκριμένο όχημα.

Η παρούσα διάταξη ισχύει με την επιφύλαξη των άρθρων 3 και 5. ·

(*) Οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 44).»

4) στο τμήμα 3.2 προστίθεται το ακόλουθο σημείο 3.2.6:

«3.2.6. Μεταφορά καταχώρισης και αλλαγή του ευρωπαϊκού αριθμού οχήματος (EVN)

1. Ο Ευρωπαϊκός Αριθμός Οχήματος (EVN) τροποποιείται όταν δεν ανταποκρίνεται στη διαλειτουργική ικανότητα ή στα τεχνικά χαρακτηριστικά σύμφωνα με το προσάρτημα 6 λόγω τεχνικών μετατροπών στο όχημα. Λόγω αυτών των τεχνικών μετατροπών ενδέχεται να απαιτείται νέα έγκριση θέσης σε λειτουργία σύμφωνα με τα άρθρα 21 έως 26 της οδηγίας 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) ή νέα έγκριση διάθεσης στην αγορά και, αναλόγως, νέα έγκριση τύπου οχήματος, σύμφωνα με τα άρθρα 21 και 24 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797. Ο κάτοχος ενημερώνει τον φορέα καταχώρισης του κράτους μέλους όπου έχει καταχωρισθεί το όχημα για τις εν λόγω μετατροπές και, αναλόγως, για την αναγκαιότητα νέας έγκρισης θέσης σε λειτουργία ή νέας έγκρισης διάθεσης στην αγορά. Ο εν λόγω φορέας καταχώρισης αποδίδει στο όχημα νέο ευρωπαϊκό αριθμό οχήματος (EVN).

2. Ο ευρωπαϊκός αριθμός οχήματος (EVN) μπορεί να αλλάξει εφόσον το ζητήσει ο κάτοχος με νέα καταχώριση του οχήματος στο εθνικό μητρώο καταχώρισης (NVR) άλλου κράτους μέλους που είναι συνδεδεμένο με το ευρωπαϊκό κεντρικό εικονικό μητρώο οχημάτων (EC VVR) και με αφαίρεση στη συνέχεια της παλαιάς καταχώρισης.

(*) Οδηγία 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 191 της 18.7.2008, σ. 1).»

5) το τμήμα 3.3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3.3. Δικαιώματα πρόσβασης

Τα δικαιώματα πρόσβασης συγκεκριμένου κράτους μέλους “XX” σε δεδομένα εθνικού μητρώου καταχώρισης (NVR) παρατίθενται στον κατωτέρω πίνακα:

Φορέας	Δικαιώματα ανάγνωσης	Δικαιώματα επικαιροποίησης
Φορέας καταχώρισης του κράτους μέλους «XX»	Όλα τα δεδομένα	Όλα τα δεδομένα στο μητρώο οχημάτων του κράτους μέλους ‘XX’
ΕΑΑ	Όλα τα δεδομένα	Κανένα
Ο Οργανισμός	Όλα τα δεδομένα	Κανένα
Κάτοχος	Όλα τα δεδομένα των οχημάτων των οποίων είναι κάτοχος	Κανένα
Αρμόδιος φορέας συντήρησης	Όλα τα δεδομένα, εκτός των στοιχείων του ιδιοκτήτη, των οχημάτων για τα οποία είναι ο αρμόδιος φορέας συντήρησης	Κανένα
Ιδιοκτήτης	Όλα τα δεδομένα των οχημάτων των οποίων είναι ιδιοκτήτης	Κανένα
Σιδηροδρομική επιχείρηση	Όλα τα στοιχεία, εκτός των στοιχείων του ιδιοκτήτη, βάσει ενός ή περισσότερων αριθμών οχήματος	Κανένα
Διαχειριστής υποδομής	Όλα τα στοιχεία, εκτός των στοιχείων του ιδιοκτήτη, βάσει ενός ή περισσότερων αριθμών οχήματος	Κανένα
Ο φορέας διερεύνησης που αναφέρεται στο άρθρο 22 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και του ρυθμιστικού φορέα που αναφέρεται στο άρθρο 55 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ .	Όλα τα δεδομένα των ελεγχόμενων οχημάτων	Κανένα
Φορέας έκδοσης της δήλωσης ΕΚ ελέγχου (ο αιτών)	Όλα τα δεδομένα των οχημάτων για τα οποία είναι φορέας έκδοσης της δήλωσης «ΕΚ» ελέγχου (ο αιτών), εκτός των στοιχείων του ιδιοκτήτη	Κανένα
Άλλοι νόμιμοι χρήστες αναγνωρισμένοι από την ΕΑΑ ή τον Οργανισμό ⁽³⁾	Καθορίζονται αναλόγως, με ενδεχομένως περιορισμένη διάρκεια, εκτός των στοιχείων του ιδιοκτήτη	Κανένα

⁽¹⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 102).

⁽²⁾ Οδηγία 2012/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τη δημιουργία ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου (ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 32).

⁽³⁾ Ο Οργανισμός, σε συνεργασία με τις ΕΑΑ, καθορίζει τη διαδικασία αναγνώρισης των νομίμων χρηστών.

Τα δικαιώματα πρόσβασης σε δεδομένα των εθνικών μητρώων οχημάτων (NVR) επιτρέπεται να έχουν και σχετικοί φορείς τρίτων χωρών ή διακυβερνητικοί οργανισμοί όταν αυτό προβλέπεται από διεθνή συμφωνία στην οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος.»

6) τα προσαρτήματα 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 1

ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΩΝ

1. ΑΡΧΕΣ

Οι περιορισμοί που αναφέρονται στην έγκριση θέσης σε λειτουργία, σύμφωνα με τα άρθρα 21 έως 26 της οδηγίας 2008/57/ΕΚ ή στην έγκριση διάθεσης στην αγορά και, κατά περίπτωση, σε νέα έγκριση τύπου οχήματος, σύμφωνα με τα άρθρα 21 και 24 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797, λαμβάνουν εναρμονισμένο κωδικό ή εθνικό κωδικό.

2. ΔΟΜΗ

Κάθε κωδικός είναι συνδυασμός:

- της κατηγορίας περιορισμού,
- του τύπου περιορισμού,
- της τιμής ή της προδιαγραφής,

που συνδέονται με στιγμή (:):

[κατηγορία].[τύπος].[τιμή ή προδιαγραφή].

3. ΚΩΔΙΚΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ

1. Σε όλα τα κράτη μέλη εφαρμόζονται εναρμονισμένοι κωδικοί περιορισμού.

Ο Οργανισμός επικαιροποιεί και δημοσιεύει στο διαδικτυακό του τόπο κατάλογο των εναρμονισμένων κωδικών περιορισμού για ολόκληρο το σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης.

Εάν μια εθνική αρχή ασφάλειας κρίνει ότι χρειάζεται να προστεθεί νέος κωδικός στον κατάλογο εναρμονισμένων κωδικών περιορισμού, ζητεί από τον Οργανισμό να αξιολογήσει την προσθήκη του εν λόγω νέου κωδικού.

Ο Οργανισμός αξιολογεί το αίτημα συμβουλευόμενος άλλες εθνικές αρχές ασφάλειας, εφόσον χρειάζεται. Εφόσον χρειάζεται, ο Οργανισμός προσθέτει τον νέο κωδικό περιορισμού στον κατάλογο.

2. Ο Οργανισμός επικαιροποιεί τον κατάλογο εθνικών κωδικών περιορισμού. Η χρήση εθνικών κωδικών περιορισμού περιορίζεται σε όσους ανταποκρίνονται σε ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του υφιστάμενου σιδηροδρομικού συστήματος κράτους μέλους και δεν θεωρείται πιθανόν να εφαρμοστούν με την ίδια έννοια σε άλλα κράτη μέλη.

Για τύπους περιορισμών που δεν περιέχει ο κατάλογος του σημείου 1, η εθνική αρχή ασφάλειας ζητεί από τον Οργανισμό να προστεθεί νέος κωδικός στον κατάλογο εθνικών κωδικών περιορισμού. Ο Οργανισμός αξιολογεί το αίτημα, συμβουλευόμενος άλλες εθνικές αρχές ασφάλειας, εφόσον χρειάζεται. Εφόσον τον κρίνει κατάλληλο, ο Οργανισμός προσθέτει νέο κωδικό περιορισμού στον κατάλογο.

3. Ο κωδικός περιορισμού για πολυεθνικές αρχές ασφάλειας θεωρείται εθνικός κωδικός περιορισμού.

4. Η χρήση μη κωδικοποιημένων περιορισμών περιορίζεται σε όσους οι οποίοι, λόγω του ιδιαίτερου χαρακτήρα τους, δεν θεωρείται πιθανόν να εφαρμοστούν σε διαφόρους τύπους οχήματος.

Ο Οργανισμός τηρεί ενιαίο κατάλογο κωδικών περιορισμού για το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR), το ευρωπαϊκό μητρώο εγκεκριμένων τύπων οχημάτων που αναφέρεται στο άρθρο 48 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797, την υπηρεσία μιας στάσης και τη βάση δεδομένων για τη διαλειτουργικότητα και την ασφάλεια του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων.

5. Εφόσον ενδείκνυται, ο Οργανισμός μπορεί να συντονίζει τη διαδικασία εναρμόνισης των κωδικών περιορισμών με σχετικό διακυβερνητικό οργανισμό, όταν αυτό προβλέπεται από διεθνή συμφωνία στην οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 2

ΔΟΜΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ

Ο Οργανισμός καθορίζει τη δομή και το περιεχόμενο του ευρωπαϊκού αριθμού αναγνώρισης (EIN), καθώς και την κωδικοποίηση των σχετικών τύπων εγγράφων, σε τεχνικό έγγραφο και δημοσιεύει το εν λόγω τεχνικό έγγραφο στον διαδικτυακό του τόπο.»

7) Στο προσάρτημα 6 μέρος 1, το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ορισμός του σήματος κατόχου οχήματος (VKM)

Το σήμα κατόχου οχήματος (VKM) είναι αλφαβητικός κωδικός αποτελούμενος από 2 έως 5 χαρακτήρες (*). Το σήμα κατόχου οχήματος (VKM) αναγράφεται σε κάθε σιδηροδρομικό όχημα, πλησίον του ευρωπαϊκού αριθμού οχήματος. Το σήμα κατόχου οχήματος (VKM) ταυτοποιεί τον κάτοχο οχήματος όπως έχει καταχωρισθεί στο εθνικό μητρώο οχημάτων.

Το σήμα κατόχου οχήματος (VKM) είναι μοναδικό και ισχύει σε όλα τα κράτη μέλη που συνάπτουν συμφωνία η οποία συνεπάγεται την εφαρμογή του συστήματος αρίθμησης οχημάτων και του σήματος κατόχου οχήματος (VKM) κατά την παρούσα απόφαση.

(*) Για τη NMBS/SNCB επιτρέπεται να συνεχισθεί η χρήση του μόνου χαρακτήρα Β εγγεγραμμένου σε κύκλο.»

8) το μέρος 4 του προσαρτήματος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΜΕΡΟΣ 4 — ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΚΑΤΑΧΩΡΙΖΟΝΤΑΙ ΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ (ΨΗΦΙΑ 3-4 ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΑ)

Οι πληροφορίες σχετικά με τρίτες χώρες δίδονται μόνον για λόγους ενημέρωσης.

Χώρα	Αλφαβητικός κωδικός χώρας (1)	Αριθμητικός κωδικός χώρας	Χώρα	Αλφαβητικός κωδικός χώρας (1)	Αριθμητικός κωδικός χώρας
Αλβανία	AL	41	Λιθουανία	LT	24
Αλγερία	DZ	92	Λουξεμβούργο	L	82
Αρμενία	AM	58	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	MK	65
Αυστρία	A	81	Μάλτα	M	
Αζερμπαϊτζάν	AZ	57	Μολδαβία	MD (1)	23
Λευκορωσία	BY	21	Μονακό	MC	
Βέλγιο	B	88	Μογγολία	MGL	31
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	BIH	50 και 44 (2)	Μαυροβούνιο	MNE	62
Βουλγαρία	BG	52	Μαρόκο	MA	93
Κίνα	RC	33	Κάτω Χώρες	NL	84
Κροατία	HR	78	Βόρεια Κορέα	PRK (1)	30
Κούβα	CU (1)	40	Νορβηγία	N	76
Κύπρος	CY		Πολωνία	PL	51
Τσεχική Δημοκρατία	CZ	54	Πορτογαλία	P	94
Δανία	DK	86	Ρουμανία	RO	53
Αίγυπτος	ET	90	Ρωσία	RUS	20

Χώρα	Αλφαβητικός κωδικός χώρας ⁽¹⁾	Αριθμητικός κωδικός χώρας	Χώρα	Αλφαβητικός κωδικός χώρας ⁽¹⁾	Αριθμητικός κωδικός χώρας
Εσθονία	EST	26	Σερβία	SRB	72
Φινλανδία	FIN	10	Σλοβακία	SK	56
Γαλλία	F	87	Σλοβενία	SLO	79
Γεωργία	GE	28	Νότια Κορέα	ROK	61
Γερμανία	D	80	Ισπανία	E	71
Ελλάδα	GR	73	Σουηδία	S	74
Ουγγαρία	H	55	Ελβετία	CH	85
Ιράν	IR	96	Συρία	SYR	97
Ιράκ	IRQ ⁽¹⁾	99	Τατζικιστάν	TJ	66
Ιρλανδία	IRL	60	Τυνησία	TN	91
Ισραήλ	IL	95	Τουρκία	TR	75
Ιταλία	I	83	Τουρκμενιστάν	TM	67
Ιαπωνία	J	42	Ουκρανία	UA	22
Καζακιστάν	KZ	27	Ηνωμένο Βασίλειο	GB	70
Κιργισία	KS	59	Ουζμπεκιστάν	UZ	29
Λετονία	LV	25	Βιετνάμ	VN ⁽¹⁾	32
Λίβανος	RL	98			

⁽¹⁾ Με βάση το αλφαβητικό σύστημα κωδικοποίησης που περιγράφεται στο παράρτημα 4 της σύμβασης του 1949 και στο άρθρο 45 παράγραφος 4 της σύμβασης του 1968 για την οδική κυκλοφορία.

⁽²⁾ η Βοσνία-Ερζεγοβίνη χρησιμοποιεί 2 ειδικούς σιδηροδρομικούς κωδικούς Έχει κρατηθεί το 49 ως αριθμητικός κωδικός χώρας. »

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΚΑΙ ΜΟΡΦΟΤΥΠΟΣ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Το περιεχόμενο και ο μορφότυπος των δεδομένων του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR) καθορίζονται στον κάτωθι πίνακα.

Πίνακας 1

Παράμετροι του EVR

Αριθμός παραμέτρου	Ονομασία παραμέτρου	Περιγραφή	Μορφότυπος	Υποχρεωτική/ Προαιρετική
1	Ταυτοποίηση οχήματος			
1.1	Ευρωπαϊκός Αριθμός Οχήματος	Ευρωπαϊκός Αριθμός Οχήματος Αριθμητικός αναγνωριστικός κωδικός κατά το προσάρτημα 6.	Βλέπε προσάρτημα 6 (1)	Υποχρεωτική
1.2	Προηγούμενος αριθμός οχήματος	Προηγούμενος αριθμός (εφόσον υπάρχει, για όχημα με νέο αριθμό)		Υποχρεωτική (όταν εφαρμόζεται)
2	Κράτος μέλος καταχώρισης			
2.1	Κράτος μέλος καταχώρισης	Κράτος μέλος όπου έχει καταχωρισθεί το όχημα	Κωδικός με 2 χαρακτήρες (*)	Υποχρεωτική
3	Κράτη μέλη όπου έχει εγκριθεί το όχημα			
3.1	Επακόλουθη περιοχή χρήσης	Πεδίο που συμπληρώνεται αυτόματα από το σύστημα με βάση τις τιμές της παραμέτρου 11.4.	Κείμενο	Πεδίο που συμπληρώνεται αυτόματα από το σύστημα με βάση τις τιμές της παραμέτρου 11.4.
4	Πρόσθετοι όροι			
4.1	Πρόσθετοι όροι που ισχύουν για το όχημα	Προσδιορισμός των εφαρμοστέων διμερών ή πολυμερών συμφωνιών, όπως οι συμφωνίες RIV, RIC, TEN, TEN-CW, TEN-GE, ...	Κείμενο	Υποχρεωτική (όταν εφαρμόζεται)
5	Κατασκευή			
5.1	Έτος κατασκευής	Έτος εξόδου του οχήματος από το εργοστάσιο	EEEE	Υποχρεωτική
5.2	Αύξων αριθμός κατασκευής	Αύξων αριθμός κατασκευής όπως αναγράφεται στο πλαίσιο του οχήματος.	Κείμενο	Προαιρετική
5.3	Παραπομπή στο ΕΜΕΤΟ	Αναγνώριση στο ΕΜΕΤΟ του εγκεκριμένου (2) τύπου (ή έκδοσης ή παραλλαγής) οχήματος που πληροί το όχημα.	Αλφαριθμητικός/-οί κωδικός/-οί	Υποχρεωτική (όταν υπάρχει)

Αριθμός παραμέτρου	Ονομασία παραμέτρου	Περιγραφή	Μορφότυπος	Υποχρεωτική/ Προαιρετική
5.4	Σειρά	Αναγνώριση της σειράς στην οποία ανήκει το όχημα.	Κείμενο	Υποχρεωτική (όταν εφαρμόζεται)
6	Παραπομπές στις δηλώσεις «ΕΚ» ελέγχου (?)			
6.1	Ημερομηνία της δήλωσης «ΕΚ»	Ημερομηνία της δήλωσης «ΕΚ» ελέγχου	Ημερομηνία (EEEEMMHH)	Υποχρεωτική (όταν υπάρχει)
6.2	Στοιχεία της δήλωσης «ΕΚ»	Παραπομπή στη δήλωση «ΕΚ» ελέγχου	Για υπάρχοντα οχήματα: κείμενο. Για νέα οχήματα: Αλφαριθμητικός κωδικός βάσει του ευρωπαϊκού αριθμού αναγνώρισης (EIN), βλέπε προσάρτημα 2	Υποχρεωτική (όταν υπάρχει)
6.3	Φορέας έκδοσης της δήλωσης ΕΚ ελέγχου (ο αιτών)			
6.3.1	Ονομασία φορέα		Κείμενο	Υποχρεωτική (όταν υπάρχει)
6.3.2	Αριθμός μητρώου της επιχείρησης		Κείμενο	Υποχρεωτική (όταν υπάρχει)
6.3.3	Διεύθυνση	Διεύθυνση του φορέα, οδός και αριθμός	Κείμενο	Υποχρεωτική (όταν υπάρχει)
6.3.4	Πόλη		Κείμενο	Υποχρεωτική (όταν υπάρχει)
6.3.5	Κωδικός χώρας		Κωδικός με 2 χαρακτήρες (*)	Υποχρεωτική (όταν υπάρχει)
6.3.6	Ταχυδρομικός κώδικας		Αλφαριθμητικός κωδικός	Υποχρεωτική (όταν υπάρχει)
6.3.7	Διεύθ. ηλεκτρονικού ταχυδρομείου		Ηλεκτρονικό μήνυμα	Υποχρεωτική (όταν υπάρχει)
6.3.8	Κωδικός φορέα		Αλφαριθμητικός κωδικός	Υποχρεωτική (όταν υπάρχει)
7	Ιδιοκτήτης	Στοιχεία του ιδιοκτήτη του οχήματος		
7.1	Ονομασία φορέα		Κείμενο	Υποχρεωτική
7.2	Αριθμός μητρώου της επιχείρησης		Κείμενο	Υποχρεωτική
7.3	Διεύθυνση		Κείμενο	Υποχρεωτική

Αριθμός παραμέτρου	Ονομασία παραμέτρου	Περιγραφή	Μορφότυπος	Υποχρεωτική/ Προαιρετική
7.4	Πόλη		Κείμενο	Υποχρεωτική
7.5	Κωδικός χώρας		Κωδικός με 2 χαρακτήρες (*)	Υποχρεωτική
7.6	Ταχυδρομικός κώδικας		Αλφαριθμητικός κωδικός	Υποχρεωτική
7.7	Διεύθ. ηλεκτρονικού ταχυδρομείου		Ηλεκτρονικό μήνυμα	Υποχρεωτική
7.8	Κωδικός φορέα		Αλφαριθμητικός κωδικός	Υποχρεωτική
8	Κάτοχος	Στοιχεία ταυτοποίησης του κατόχου του οχήματος		
8.1	Ονομασία φορέα		Κείμενο	Υποχρεωτική
8.2	Αριθμός μητρώου της επιχείρησης		Κείμενο	Υποχρεωτική
8.3	Διεύθυνση		Κείμενο	Υποχρεωτική
8.4	Πόλη		Κείμενο	Υποχρεωτική
8.5	Κωδικός χώρας		Κωδικός με 2 χαρακτήρες (*)	Υποχρεωτική
8.6	Ταχυδρομικός κώδικας		Αλφαριθμητικός κωδικός	Υποχρεωτική
8.7	Διεύθ. ηλεκτρονικού ταχυδρομείου		Ηλεκτρονικό μήνυμα	Υποχρεωτική
8.8	Κωδικός φορέα		Αλφαριθμητικός κωδικός	Υποχρεωτική
8.9	Σήμα κατόχου του οχήματος		Αλφαριθμητικός κωδικός	Υποχρεωτική
9	Αρμόδιος φορέας συντήρησης	Όνομα του αρμόδιου φορέα συντήρησης		
9.1	Ονομασία φορέα		Κείμενο	Υποχρεωτική
9.2	Αριθμός μητρώου της επιχείρησης		Κείμενο	Υποχρεωτική
9.3	Διεύθυνση		Κείμενο	Υποχρεωτική
9.4	Πόλη		Κείμενο	Υποχρεωτική
9.5	Κωδικός χώρας		Κωδικός με 2 χαρακτήρες (*)	Υποχρεωτική
9.6	Ταχυδρομικός κώδικας		Αλφαριθμητικός κωδικός	Υποχρεωτική
9.7	Διεύθ. ηλεκτρονικού ταχυδρομείου		Ηλεκτρονικό μήνυμα	Υποχρεωτική
9.8	Κωδικός φορέα		Αλφαριθμητικός κωδικός	Υποχρεωτική

Αριθμός παραμέτρου	Ονομασία παραμέτρου	Περιγραφή	Μορφότυπος	Υποχρεωτική/ Προαιρετική
10	Καθεστώς καταχώρισης			
10.1	Καθεστώς καταχώρισης (βλέπε προσάρτημα 3)		Διψήφιος κωδικός	Υποχρεωτική
10.2	Ημερομηνία του καθεστώτος καταχώρισης	Ημερομηνία του καθεστώτος καταχώρισης	Ημερομηνία (EEEEMMHH)	Υποχρεωτική
10.3	Λόγος του καθεστώτος καταχώρισης		Κείμενο	Υποχρεωτική (όταν εφαρμόζεται)
11	Εγκρίσεις (*) διάθεσης στην αγορά (²)			
11.1	Όνομα του φορέα έγκρισης	Φορέας (εθνική αρχή ασφάλειας ή ο Οργανισμός) που ενέκρινε τη διάθεση στην αγορά	Κείμενο	Υποχρεωτική
11.2	Κράτος μέλος του φορέα έγκρισης	Κράτος μέλος του φορέα έγκρισης	Κωδικός με 2 χαρακτήρες (*)	Υποχρεωτική
11.3	Ευρωπαϊκός αριθμός αναγνώρισης (EIN)	Εναρμονισμένος αριθμός έγκρισης θέσης σε λειτουργία που χορήγησε ο φορέας έγκρισης.	Αριθμός έγκρισης. Για νέα οχήματα: αλφαριθμητικός κωδικός βάσει του ευρωπαϊκού αριθμού αναγνώρισης (EIN), βλέπε προσάρτημα 2.	Υποχρεωτική
11.4	Περιοχή χρήσης	Όπως αναφέρεται στην εκδοθείσα έγκριση του οχήματος.	Κείμενο	Υποχρεωτική
11.5	Ημερομηνία χορήγησης άδειας		Ημερομηνία (EEEEMMHH)	Υποχρεωτική
11.6	Έγκριση ισχύουσα έως (εφόσον έχει καθοριστεί)		Ημερομηνία (EEEEMMHH)	Υποχρεωτική (όταν εφαρμόζεται)
11.7	Ημερομηνία αναστολής της έγκρισης		Ημερομηνία (EEEEMMHH)	Υποχρεωτική (όταν εφαρμόζεται)
11.8	Ημερομηνία ανάκλησης της έγκρισης		Ημερομηνία (EEEEMMHH)	Υποχρεωτική (όταν εφαρμόζεται)
11.9	Όροι χρήσης του οχήματος και άλλοι περιορισμοί του τρόπου χρήσης του οχήματος			
11.9.1	Κωδικοποιημένοι όροι χρήσης του οχήματος και περιορισμοί	Όροι χρήσης του οχήματος και περιορισμοί του τρόπου χρήσης του οχήματος	Κατάλογος κωδικών (βλέπε προσάρτημα 1).	Υποχρεωτική (όταν εφαρμόζεται)

Αριθμός παραμέτρου	Ονομασία παραμέτρου	Περιγραφή	Μορφότυπος	Υποχρεωτική/ Προαιρετική
11.9.2	Μη κωδικοποιημένοι όροι χρήσης του οχήματος και περιορισμοί	Όροι χρήσης του οχήματος και περιορισμοί του τρόπου χρήσης του οχήματος	Κείμενο	Υποχρεωτική (όταν εφαρμόζεται)
12	Πρόσθετα πεδία ⁽⁶⁾			

(*) Οι κωδικοί είναι αυτοί που δημοσιεύονται και επικαιροποιούνται επίσημα στον ιστότοπο της Ένωσης στο *Διοργανικό εγχειρίδιο σύνταξης κειμένων*. Για την πολυεθνική αρχή ασφάλειας Channel Tunnel Intergovernmental Commission, χρησιμοποιείται ο κωδικός χώρας CT. Για τον Οργανισμό, χρησιμοποιείται ο κωδικός χώρας της ΕΕ.

(1) Το τροχαίο υλικό που τίθεται σε λειτουργία για πρώτη φορά στην Εσθονία, τη Λετονία ή τη Λιθουανία και προορίζεται για χρήση εκτός της Ένωσης ως τμήμα του στόλου αμαξών του κοινού σιδηροδρομικού συστήματος με εύρος σιδηροτροχιών 1 520 mm καταχωρίζεται τόσο στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR) όσο και στη βάση δεδομένων του Συμβουλίου Σιδηροδρομικών Μεταφορών της Κοινοπολιτείας Ανεξάρτητων Κρατών. Σε αυτή την περίπτωση επιτρέπεται να εφαρμόζεται το σύστημα οκταμηνιαίας αρίθμησης αντί του συστήματος αρίθμησης που καθορίζεται στο παράρτημα.

(2) Για τύπους οχημάτων εγκεκριμένων σύμφωνα με το άρθρο 26 της οδηγίας 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 191 της 18.7.2008, σ. 1) και το άρθρο 24 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797.

(3) Πρέπει να είναι δυνατές οι παραπομπές στη δήλωση «ΕΚ» ελέγχου του υποσυστήματος τροχαίου υλικού και του υποσυστήματος ΕΧΣ.

(4) Πρέπει να είναι δυνατός ο προσδιορισμός των δεδομένων για όλες τις εγκρίσεις που έχουν χορηγηθεί για το όχημα.

(5) Έγκριση διάθεσης στην αγορά που έχει χορηγηθεί σύμφωνα με το κεφάλαιο V της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 ή έγκριση θέσης σε λειτουργία που έχει χορηγηθεί σύμφωνα με το κεφάλαιο V της οδηγίας 2008/57/ΕΚ ή σύμφωνα με τα καθεστώτα έγκρισης που προϋπήρχαν της μεταφοράς της οδηγίας 2008/57/ΕΚ στο εθνικό δίκαιο.

(6) Όταν ενδείκνυται, πρόσθετα πεδία κατά το σημείο 3.2.1.14.

2. ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ

2.1. Διάρθρωση του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR)

2.1.1. Λειτουργία αναζήτησης και ανάγνωσης δεδομένων (Λειτουργία DSC)

Η λειτουργία DSC εκτελείται από τον Οργανισμό μέσω κεντρικού διαδικτυακού εργαλείου και μιας διαπαφής για την επικοινωνία από μηχανή προς μηχανή. Η λειτουργία καθιστά δυνατή την αναζήτηση και την ανάγνωση δεδομένων στο EVR μετά από επαλήθευση της ταυτότητας.

Η λειτουργία DSC παρέχει στους φορείς καταχώρισης τα μέσα για την εξαγωγή των τιμών παραμέτρων του πίνακα 1 των οικείων καταχωρίσεων οχημάτων.

2.1.2. Λειτουργία δημιουργίας και χειρισμού χρήστη (Λειτουργία UCA)

Η λειτουργία UCA εκτελείται μέσω κεντρικού διαδικτυακού εργαλείου που καταρτίζει ο Οργανισμός. Η λειτουργία καθιστά δυνατόν σε άτομα και φορείς να ζητούν πρόσβαση στα δεδομένα του EVR και στον αρμόδιο φορέα καταχώρισης να δημιουργεί και να χειρίζεται τα δικαιώματα πρόσβασης των χρηστών.

2.1.3. Λειτουργία χειρισμού δεδομένων αναφοράς (Λειτουργία RDA)

Η λειτουργία RDA εκτελείται μέσω κεντρικού διαδικτυακού εργαλείου που καταρτίζει ο Οργανισμός. Η λειτουργία καθιστά δυνατό στον φορέα καταχώρισης και στον Οργανισμό να χειρίζονται τα κοινά δεδομένα αναφοράς.

2.1.4. Λειτουργίες υποβολής αίτησης, καταχώρισης και αποθήκευσης δεδομένων λειτουργίας (Λειτουργίες ARS)

Οι λειτουργίες ARS καθιστούν δυνατόν, μετά από επαλήθευση της ταυτότητας, την υποβολή αιτήσεων για καταχώριση ή την επικαιροποίηση υφιστάμενης καταχώρισης στον επιλεγέντα φορέα καταχώρισης, μέσω διαδικτυακού εργαλείου όπου εμφανίζεται το εναρμονισμένο ηλεκτρονικό έντυπο (βλέπε προσάρτημα 4). Η εν λόγω λειτουργία επιτρέπει επίσης στον φορέα καταχώρισης να εισάγει δεδομένα καταχώρισης. Η δέσμη καταχωρίσεων συγκεκριμένου κράτους μέλους παραπέμπει στο μητρώο οχημάτων του εν λόγω κράτους μέλους.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να χρησιμοποιούν την κεντρική λειτουργία ARS (C-ARS) που παρέχει ο Οργανισμός ή να εφαρμόζουν τη λειτουργία ARS αυτόνομα με αποκεντρωμένο τρόπο. Στην τελευταία περίπτωση, τα κράτη μέλη και ο Οργανισμός διασφαλίζουν τη συμβατότητα και την επικοινωνία των αποκεντρωμένων λειτουργιών (D-ARS) με τις κεντρικές λειτουργίες (DSC, UCA και RDA).

Η κεντρική λειτουργία ARS προορίζεται για την προκράτηση και τη διαχείριση των αριθμών των οχημάτων. Η διαδικασία προκράτησης επιτρέπει την εκ των προτέρων συμπλήρωση των πληροφοριών που απαιτούνται για το ηλεκτρονικό έντυπο από τον αιτούντα ή τον κάτοχο.

2.2. Χρησιμότητα

Οι λειτουργίες του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR) είναι προσβάσιμες σε χρήστες που διαθέτουν τους συνηθέστερα χρησιμοποιούμενους φυλλομετρητές ιστού και σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης.

2.3. Διαθεσιμότητα

Κατά κανόνα, το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR) είναι μονίμως διαθέσιμο, με στόχο διαθεσιμότητα του συστήματος 98 %.

Ωστόσο, σε περίπτωση που σημειωθεί αστοχία εκτός των εργάσιμων ωρών - Δευτέρα έως Παρασκευή από 07:00 έως 20:00 ώρα Κεντρικής Ευρώπης - η αποκατάσταση της υπηρεσίας διευθετείται την επομένη εργάσιμη ημέρα μετά την αστοχία. Η μη διαθεσιμότητα του συστήματος είναι ελάχιστη κατά τη διάρκεια της συντήρησης.

2.4. Επίπεδο εξυπηρέτησης

Κατά τη διάρκεια των εργάσιμων ωρών παρέχεται στους χρήστες συνδρομή από γραφείο υποστήριξης σε θέματα που άπτονται της χρήσης του συστήματος και στους φορείς καταχώρισης σε θέματα λειτουργίας του συστήματος.

Ο Οργανισμός προβλέπει περιβάλλον δοκιμής για το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR).

2.5. Έλεγχος των μεταβολών

Ο Οργανισμός καθορίζει διαδικασία διαχείρισης του ελέγχου μεταβολών στο EVR.

2.6. Ακεραιότητα δεδομένων

Το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR) διασφαλίζει ενδεδειγμένη ακεραιότητα των δεδομένων.

2.7. Προκράτηση

Το σύστημα EVR προβλέπει αυτόματες δοκιμές των δεδομένων που εισάγονται στο ηλεκτρονικό έντυπο, καθώς και δοκιμές με βάση τις καταχωρίσεις οχημάτων στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR), έλεγχο της πληρότητας και έλεγχο του μορφότυπου των εισαγόμενων δεδομένων.

2.8. Διευκόλυνση της χρήσης οχημάτων στην Ένωση καταχωρισμένων σε τρίτες χώρες

Ο Οργανισμός μπορεί να εφαρμόζει τη λειτουργία DSC για να καθιστά δυνατή σε σχετικούς φορείς τρίτων χωρών την πρόσβαση σε ενδεδειγμένα δεδομένα του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR) όταν αυτό προβλέπεται από διεθνή συμφωνία στην οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος.

Ο Οργανισμός μπορεί να επιτρέπει τη χρήση λειτουργιών του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR) από φορείς τρίτων χωρών όταν αυτό προβλέπεται από διεθνή συμφωνία στην οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος.

3. ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

3.1. Χρήση του EVR

Το EVR επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για σκοπούς όπως:

- ο έλεγχος ορθής καταχώρισης οχήματος και του καθεστώτος καταχώρισης·
- η ανάκτηση πληροφοριών σχετικών με τις εγκρίσεις διάθεσης στην αγορά, μεταξύ των οποίων είναι η αρχή έγκρισης, η περιοχή χρήσης, οι όροι χρήσης και άλλοι περιορισμοί·
- η ανάκτηση της αναφοράς εγκεκριμένου τύπου οχήματος με τον οποίο είναι σύμφωνο το όχημα·
- ο προσδιορισμός του κατόχου, του ιδιοκτήτη ή του αρμόδιου φορέα συντήρησης.

3.2. Καταχώριση οχημάτων

3.2.1. Γενικοί κανόνες

1. Ένα όχημα, αφού λάβει έγκριση διάθεσης στην αγορά και πριν τεθεί σε λειτουργία, καταχωρίζεται στο EVR κατόπιν αίτησης του κατόχου. Ο κάτοχος συμπληρώνει το ηλεκτρονικό έντυπο και υποβάλλει την αίτηση καταχώρισης σε κράτος μέλος της επιλογής του εντός της περιοχής χρήσης. Εφόσον ζητηθεί από τον αιτούντα ή τον κάτοχο, το κράτος μέλος που έχει επιλεγεί για την καταχώριση του οχήματος προβλέπει διαδικασίες προκράτησης αριθμού οχήματος ή σειρά αριθμών οχήματος.
2. Για συγκεκριμένο όχημα, επιτρέπεται μία μόνον έγκυρη καταχώριση στο EVR. Όχημα χωρίς έγκυρη καταχώριση δεν επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία.

3. Μετά την καταχώριση, το όχημα λαμβάνει ευρωπαϊκό αριθμό οχήματος (EVN) από τον φορέα καταχώρισης στο κράτος μέλος όπου καταχωρίστηκε το όχημα. Ο ευρωπαϊκός αριθμός οχήματος (EVN) πληροί τους κανόνες που καθορίζονται στο προσάρτημα 6. Σε περίπτωση που ο αιτών ή ο κάτοχος - κατόπιν αιτήματός του - λάβει αριθμό οχήματος που έχει προκρατηθεί, αυτός ο αριθμός οχήματος χρησιμοποιείται για την πρώτη καταχώριση.
4. Ο EVN μπορεί να τροποποιηθεί στις περιπτώσεις που αναφέρονται στα σημεία 3.2.2.8 και 3.2.2.9.
5. Για οχήματα που εισάγονται στο σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης από τρίτες χώρες και έχουν καταχωρισθεί σε μητρώο οχημάτων μη σύμφωνο με το παρόν παράρτημα ή μη συνδεδεμένο με το EVR, ο κάτοχος υποβάλλει αίτηση καταχώρισης στο σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης στο πρώτο κράτος μέλος όπου το όχημα προορίζεται να λειτουργεί στο σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης.
6. Τροχαίο υλικό που τέθηκε σε λειτουργία για πρώτη φορά σε τρίτη χώρα και προορίζεται για χρήση εντός της Ένωσης ως τμήμα του στόλου αμαξών του κοινού σιδηροδρομικού συστήματος με εύρος σιδηροτροχιών 1 520 mm δεν καταχωρίζεται στο EVR. Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 7 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797, είναι εφικτή η ανάκτηση πληροφοριών για τον κάτοχο του συγκεκριμένου οχήματος, τον αρμόδιο φορέα συντήρησης και τους περιορισμούς του τρόπου χρήσης του οχήματος.
7. Όταν προβλέπεται από διεθνή συμφωνία στην οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, για οχήματα που εισάγονται στο σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης από τρίτες χώρες και έχουν καταχωρισθεί σε μητρώο οχημάτων συνδεδεμένο με το EVR (μέσω της λειτουργίας DSC), σύμφωνα με το παρόν παράρτημα, καταχωρίζονται μόνον σε αυτό το μητρώο οχημάτων.
8. Για κάθε όχημα, το EVR περιέχει τα στοιχεία όλων των εγκρίσεων που έχουν χορηγηθεί για το όχημα και των κρατών μη μελών της Ένωσης στα οποία το όχημα είναι δεκτό στη διεθνή κυκλοφορία σύμφωνα με το προσάρτημα Z της σύμβασης για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές, καθώς και τους αντίστοιχους όρους χρήσης και άλλους περιορισμούς.
9. Ο φορέας καταχώρισης προβαίνει στις εύλογες ενέργειες για να διασφαλίσει την ακρίβεια των δεδομένων που καταχωρίζει στο EVR. Προς τον σκοπό αυτό, ο φορέας καταχώρισης μπορεί να ζητήσει πληροφορίες από άλλους φορείς καταχώρισης, ιδίως όταν ο κάτοχος που υποβάλλει αίτηση καταχώρισης σε κράτος μέλος έχει την έδρα του σε άλλο κράτος μέλος. Ο φορέας καταχώρισης μπορεί να αποφασίσει να αναστείλει καταχώριση οχήματος σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.
10. Εάν και η ΕΑΑ και ο Οργανισμός κρίνουν δικαιολογημένη την αναστολή καταχώρισης ενός οχήματος σύμφωνα με το άρθρο 54 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/545 της Επιτροπής⁽¹⁾, ζητούν από τον φορέα καταχώρισης να την αναστείλει. Ο φορέας καταχώρισης αναστέλλει την καταχώριση αμελλητί όταν λάβει τέτοιο αίτημα.
11. Ο κάτοχος υποβάλλει στον φορέα καταχώρισης τις αιτήσεις καταχώρισης μέσω του ηλεκτρονικού εντύπου. Το διαδικτυακό έντυπο και ο πίνακας διατίθενται μέσω της λειτουργίας ARS και είναι προσβάσιμα μετά από επαλήθευση της ταυτότητας.
12. Οι αιτήσεις καταχώρισης ενδέχεται να αφορούν ένα μόνο όχημα ή κατάλογο οχημάτων.
13. Σε ορισμένες περιπτώσεις καταχώρισης, τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν να επισυναφθούν ηλεκτρονικά στην αίτηση καταχώρισης δικαιολογητικά έγγραφα· προς τον σκοπό αυτό, ο φορέας καταχώρισης δημοσιεύει τον κατάλογο των δικαιολογητικών εγγράφων που απαιτούνται σε κάθε περίπτωση καταχώρισης.
14. Εκτός από τα δεδομένα που αναφέρονται στον πίνακα 1, τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν τη συμπλήρωση πρόσθετων πεδίων στην αίτηση καταχώρισης· προς τον σκοπό αυτό ο φορέας καταχώρισης δημοσιεύει κατάλογο αυτών των πεδίων.
15. Το EVR παρέχει στον κάτοχο και στον φορέα καταχώρισης τη δυνατότητα να επανεξετάζουν στο σύστημα τις αιτήσεις καταχώρισης με τα αντίστοιχα συνημμένα και να εισάγουν καταχωρίσεις και μεταβολές καταχωρίσεων με τις πληροφορίες που σχετίζονται με τις μεταβολές αυτές.
16. Ο φορέας καταχώρισης εισάγει τα δεδομένα στο EVR εντός 20 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή πλήρους αίτησης. Ο φορέας καταχώρισης, εντός της προθεσμίας αυτής, είτε καταχωρίζει το όχημα είτε ζητεί διόρθωση ή διευκρίνιση.
17. Ο κάτοχος είναι σε θέση να εξετάζει την πορεία προόδου των αιτήσεων του μέσω του διαδικτυακού πίνακα.
18. Το EVR κοινοποιεί στον κάτοχο και στον φορέα καταχώρισης κάθε αλλαγή της κατάστασης της αίτησης καταχώρισης.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/545 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό πρακτικών ρυθμίσεων για την έγκριση σιδηροδρομικών οχημάτων και διαδικασία έγκρισης τύπου οχημάτων σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 90 της 6.4.2018, σ. 66).

3.2.2. Περιπτώσεις καταχώρισης

Οι περιπτώσεις καταχώρισης καθορίζονται κατωτέρω. Ανάλογα με την περίπτωση, επιτρέπεται η συγκέντρωση διαφορετικών περιπτώσεων καταχώρισης σε μία και μόνον αίτηση καταχώρισης οχήματος.

3.2.2.1. Νέα καταχώριση

Συμπληρώνονται όλα τα υποχρεωτικά πεδία που αναφέρονται στον πίνακα 1, καθώς και κάθε άλλο πρόσθετο πεδίο που απαιτεί το κράτος μέλος σύμφωνα με το σημείο 3.2.1.14.

Οι αιτήσεις υποβάλλονται από τον κάτοχο στον φορέα καταχώρισης κράτους μέλους εντός της περιοχής χρήσης του οχήματος όπου ζητείται η καταχώριση.

Για οχήματα που εισάγονται στο σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης από τρίτες χώρες σύμφωνα με το σημείο 3.2.1.5, οι αιτήσεις υποβάλλονται στον φορέα καταχώρισης του πρώτου κράτους μέλους όπου το όχημα προορίζεται να λειτουργεί. Στην περίπτωση αυτή, η αίτηση περιέχει τουλάχιστον τα στοιχεία ταυτότητας του ιδιοκτήτη, του αρμόδιου φορέα συντήρησης και τους περιορισμούς του τρόπου χρήσης του οχήματος.

3.2.2.2. Επικαιροποίηση υπάρχουσας καταχώρισης

Οι αιτήσεις υποβάλλονται από τον κάτοχο στον φορέα καταχώρισης του κράτους μέλους όπου έχει καταχωρισθεί το όχημα. Συμπληρώνονται μόνον οι παράμετροι του πίνακα 1 πρέπει να επικαιροποιηθούν.

3.2.2.3. Αλλαγή κατόχου

Σε περίπτωση αλλαγής κατόχου του οχήματος, εναπόκειται στον ήδη καταχωρισμένο κάτοχο να ενημερώσει σε εύθετο χρόνο τον φορέα καταχώρισης ώστε ο εν λόγω φορέας να είναι σε θέση να επικαιροποιήσει το EVR. Ο πρώην κάτοχος διαγράφεται από την καταχώριση EVR και απαλλάσσεται των ευθυνών του μόνον όταν ο νέος κάτοχος αποδεχτεί την ιδιότητα του κατόχου. Εάν κατά την ημερομηνία διαγραφής του ήδη καταχωρισμένου κατόχου κανένας νέος κάτοχος δεν αποδεχθεί την ιδιότητα του κατόχου, η καταχώριση του οχήματος αναστέλλεται.

3.2.2.4. Αλλαγή του αρμόδιου φορέα συντήρησης

Σε περίπτωση αλλαγής του αρμόδιου φορέα συντήρησης, ο κάτοχος ενημερώνει σε εύθετο χρόνο τον φορέα καταχώρισης ώστε ο εν λόγω φορέας να είναι σε θέση να επικαιροποιήσει το EVR. Ο πρώην αρμόδιος φορέας παραδίδει τα έγγραφα συντήρησης είτε στον κάτοχο είτε στον νέο αρμόδιο φορέα συντήρησης. Ο πρώην αρμόδιος φορέας συντήρησης απαλλάσσεται των ευθυνών του όταν αφαιρεθεί από την καταχώριση στο EVR. Εάν κατά την ημερομηνία διαγραφής του πρώην αρμόδιου φορέα συντήρησης κάθε νέος φορέας δεν αποδεχθεί την ιδιότητα του αρμόδιου φορέα συντήρησης, η καταχώριση του οχήματος αναστέλλεται.

3.2.2.5. Αλλαγή ιδιοκτήτη

Σε περίπτωση αλλαγής ιδιοκτήτη, ο κάτοχος ενημερώνει σε εύθετο χρόνο τον φορέα καταχώρισης ώστε ο εν λόγω φορέας να είναι σε θέση να επικαιροποιήσει το EVR.

3.2.2.6. Αναστολή ή επανενεργοποίηση καταχώρισης

Συμπληρώνονται (!) το νέο καθεστώς και οι σχετικοί λόγοι. Η ημερομηνία του καθεστώτος συμπληρώνεται αυτόματα από το EVR.

Όχημα, του οποίου η καταχώριση έχει ανασταλεί, δεν επιτρέπεται να λειτουργήσει στο σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης.

Για την επανενεργοποίηση καταχώρισης μετά από αναστολή της απαιτείται επανεξέταση των όρων που οδήγησαν στην αναστολή από τον φορέα καταχώρισης και, κατά περίπτωση, σε συντονισμό με την ΕΑΑ που ζήτησε την αναστολή.

3.2.2.7. Απόσυρση καταχώρισης

Συμπληρώνονται το νέο καθεστώς (!) και οι σχετικοί λόγοι. Η ημερομηνία του καθεστώτος συμπληρώνεται αυτόματα από το σύστημα.

Όχημα, του οποίου η καταχώριση έχει αποσυρθεί, δεν επιτρέπεται να λειτουργήσει στο σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης με την καταχώριση αυτή.

(!) Όπως ορίζεται στο προσάρτημα 3.

3.2.2.8. Αλλαγή ευρωπαϊκού αριθμού οχήματος (EVN) λόγω τεχνικών μετατροπών

Ο Ευρωπαϊκός Αριθμός Οχήματος (EVN) τροποποιείται όταν δεν ανταποκρίνεται στη διαλειτουργική ικανότητα ή στα τεχνικά χαρακτηριστικά σύμφωνα με το προσάρτημα 6 λόγω τεχνικών μετατροπών στο όχημα. Λόγω αυτών των τεχνικών μετατροπών ενδέχεται να απαιτηθεί νέα έγκριση διάθεσης στην αγορά και, κατά περίπτωση, νέα έγκριση τύπου οχήματος, σύμφωνα με τα άρθρα 21 και 24 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797. Ο κάτοχος ενημερώνει για τις εν λόγω μετατροπές τον φορέα καταχώρισης του κράτους μέλους όπου έχει καταχωρισθεί το όχημα και, αναλόγως, ότι χρειάζεται νέα έγκριση διάθεσης στην αγορά. Ο εν λόγω φορέας καταχώρισης αποδίδει στο όχημα νέο ευρωπαϊκό αριθμό οχήματος (EVN).

Η αλλαγή του Ευρωπαϊκού Αριθμού Οχήματος (EVN) συνεπάγεται νέα καταχώριση του οχήματος και απόσυρση της παλαιάς.

3.2.2.9. Αλλαγή του Ευρωπαϊκού Αριθμού Οχήματος (EVN) και του κράτους μέλους καταχώρισης

Ο ευρωπαϊκός αριθμός οχήματος (EVN) μπορεί να αλλάξει εφόσον το ζητήσει ο κάτοχος με νέα καταχώριση του οχήματος σε άλλο κράτος μέλος εντός της περιοχής χρήσης και απόσυρση της παλαιάς καταχώρισης.

3.2.3. Αυτόματη κοινοποίηση αλλαγών

Μετά από αλλαγή ενός ή περισσότερων στοιχείων καταχώρισης, το μηχανογραφικό σύστημα του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR) αποστέλλει με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στον κάτοχο και στις ΕΑΑ που είναι αρμόδιες για την περιοχή χρήσης του οχήματος αυτόματη ειδοποίηση της αλλαγής, όταν είναι εγγεγραμμένες ως αποδέκτες.

Μετά από αλλαγή του κατόχου ή του ιδιοκτήτη ή του αρμόδιου φορέα συντήρησης, το μηχανογραφικό σύστημα του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR) αποστέλλει αυτόματη ειδοποίηση με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στον προηγούμενο κάτοχο και στον νέο κάτοχο ή στον προηγούμενο ιδιοκτήτη και στον νέο ιδιοκτήτη ή στον προηγούμενο αρμόδιο φορέα συντήρησης και στον νέον αρμόδιο φορέα συντήρησης, αντίστοιχα.

Κάτοχος ή ιδιοκτήτης ή αρμόδιος φορέας συντήρησης ή φορέας έκδοσης της δήλωσης ΕΚ μπορεί να επιλέξει την παραλαβή των αυτόματων ειδοποιήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σχετικά με αλλαγές των καταχωρίσεων που προσδιορίζονται στο μήνυμα.

3.2.4. Ιστορικά αρχεία

Όλα τα δεδομένα στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR) φυλάσσονται επί δέκα έτη από την ημερομηνία απόσυρσης καταχώρισης οχήματος. Τα δεδομένα είναι διαθέσιμα ηλεκτρονικά επί τουλάχιστον τα πρώτα τρία έτη. Μετά από τρία έτη, τα δεδομένα επιτρέπεται να αρχειοθετηθούν. Εάν κάποια στιγμή κατά τη διάρκεια της 10ετούς περιόδου αρχίσει διερεύνηση για όχημα ή οχήματα, τα δεδομένα που αφορούν τα εν λόγω οχήματα φυλάσσονται περισσότερο από 10 έτη, εφόσον το ζητήσουν οι φορείς διερεύνησης που αναφέρονται στο άρθρο 22 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ ή εθνικά δικαστικά όργανα.

Μετά την απόσυρση καταχώρισης οχήματος, επί 100 έτη από την ημερομηνία απόσυρσης της καταχώρισης οχήματος δεν αποδίδεται σε άλλο όχημα κανένας από τους αριθμούς καταχώρισης που είχαν αποδοθεί στο όχημα που αποσύρθηκε.

Καταγράφονται τυχόν αλλαγές στα δεδομένα του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR).

3.3. Διαχείριση χρηστών

3.3.1. Αίτημα χρήστη

Κάθε πρόσωπο ή φορέας μπορεί να ζητήσει την πρόσβαση στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR) μέσω ηλεκτρονικού εντύπου (μέρος της κεντρικής UCA) από τον αρμόδιο φορέα καταχώρισης όπου έχει την έδρα του το πρόσωπο ή ο φορέας.

Ο φορέας καταχώρισης αξιολογεί το αίτημα και, ανάλογα με την περίπτωση, δημιουργεί λογαριασμό χρήστη για τον αιτούντα και του χορηγεί τα κατάλληλα δικαιώματα πρόσβασης σύμφωνα με τα σημεία 3.3.2 και 0.

⁽¹⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 102).

3.3.2. Δικαιώματα πρόσβασης

Τα δικαιώματα πρόσβασης σε δεδομένα του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR) παρατίθενται στον κατωτέρω πίνακα:

Πίνακας 2

Φορέας	Δικαιώματα ανάγνωσης	Δικαιώματα επικαιροποίησης
Φορέας καταχώρισης του κράτους μέλους «XX»	Όλα τα δεδομένα	Όλα τα δεδομένα στο μητρώο οχημάτων του κράτους μέλους «XX»
ΕΑΑ	Όλα τα δεδομένα	Κανένα
Ο Οργανισμός	Όλα τα δεδομένα	Κανένα
Κάτοχος	Όλα τα δεδομένα των οχημάτων των οποίων είναι κάτοχος	Κανένα
Αρμόδιος φορέας συντήρησης	Όλα τα δεδομένα, εκτός των στοιχείων του ιδιοκτήτη, των οχημάτων για τα οποία είναι ο αρμόδιος φορέας συντήρησης	Κανένα
Ιδιοκτήτης	Όλα τα δεδομένα των οχημάτων των οποίων είναι ιδιοκτήτης	Κανένα
Σιδηροδρομική επιχείρηση	Όλα τα στοιχεία, εκτός των στοιχείων του ιδιοκτήτη, βάσει ενός ή περισσότερων αριθμών οχήματος	Κανένα
Διαχειριστής υποδομής	Όλα τα στοιχεία, εκτός των στοιχείων του ιδιοκτήτη, βάσει ενός ή περισσότερων αριθμών οχήματος	Κανένα
Φορέας διερεύνησης κατά το άρθρο 22 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798 και ρυθμιστικός φορέας κατά στο άρθρο 55 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾	Όλα τα δεδομένα των ελεγχόμενων οχημάτων	Κανένα
Φορέας έκδοσης της δήλωσης ΕΚ ελέγχου (ο αιτών)	Όλα τα δεδομένα των οχημάτων για τα οποία είναι φορέας έκδοσης της δήλωσης «ΕΚ» ελέγχου (ο αιτών), εκτός των στοιχείων του ιδιοκτήτη	Κανένα
Άλλοι νόμιμοι χρήστες αναγνωρισμένοι από την ΕΑΑ ή τον Οργανισμό ⁽²⁾	Καθορίζονται αναλόγως, με ενδεχομένως περιορισμένη διάρκεια, εκτός των στοιχείων του ιδιοκτήτη	Κανένα

⁽¹⁾ Οδηγία 2012/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τη δημιουργία ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου (ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 32).

⁽²⁾ Ο Οργανισμός, σε συνεργασία με τις ΕΑΑ, καθορίζει τη διαδικασία αναγνώρισης των νομίμων χρηστών.

Τα δικαιώματα πρόσβασης σε δεδομένα του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR) επιτρέπεται να έχουν και σχετικοί φορείς τρίτων χωρών ή διακυβερνητικοί οργανισμοί όταν αυτό προβλέπεται από διεθνή συμφωνία στην οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος.

3.3.3. Άλλα δικαιώματα

Οι κάτοχοι μπορούν να υποβάλουν αιτήσεις καταχώρισης.

Κάθε φορέας μπορεί να επιφέρει αλλαγές στα οικεία δεδομένα που αποτελούν μέρος των δεδομένων αναφοράς (βλέπε τμήμα 3.4)

3.3.4. Ασφάλεια από έκνομες ενέργειες

Η επαλήθευση της ταυτότητας χρήστη πραγματοποιείται μέσω του ονόματος χρήστη και του κωδικού πρόσβασης. Για τους κατόχους (αιτούντες καταχώριση οχήματος) και τους φορείς καταχώρισης, η επαλήθευση της ταυτότητας παρέχει το «ουσιώδες» επίπεδο βεβαιότητας κατά το σημείο 2.2.1 του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/1502 της Επιτροπής ⁽¹⁾.

3.3.5. Προστασία των δεδομένων

Η διαχείριση των δεδομένων του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR) πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ και την ισχύουσα εθνική νομοθεσία για την προστασία των δεδομένων.

3.4. Δεδομένα αναφοράς

Για να εξασφαλισθεί η εναρμόνιση της εισαγωγής δεδομένων κατά τη διαδικασία καταχώρισης, το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR) χρησιμοποιεί δεδομένα αναφοράς. Τα δεδομένα αναφοράς του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR) για τις παραμέτρους του πίνακα 1 τίθενται στη διάθεση των κατόχων με το εναρμονισμένο ηλεκτρονικό έντυπο μέσω της λειτουργίας ARS.

3.4.1. Επικαιροποίηση των δεδομένων αναφοράς

Ο Οργανισμός τηρεί τα δεδομένα αναφοράς επικαιροποιημένα και διαθέσιμα στο κεντρικό εργαλείο (μέρος της λειτουργίας RDA) σε συνεργασία με τους φορείς καταχώρισης.

Κάθε φορέας καταγεγραμμένος στα δεδομένα αναφοράς μπορεί να επιφέρει αλλαγές στα οικεία δεδομένα μέσω διαδικτυακής διεπαφής.

Μετά από αίτηση καταχώρισης, ο φορέας καταχώρισης διασφαλίζει την εισαγωγή των δεδομένων του φορέα στα δεδομένα αναφοράς με τον κωδικό φορέα που του έχει αποδώσει ο Οργανισμός ή, εάν τα δεδομένα του φορέα έχουν ήδη εισαχθεί, διασφαλίζει την επικαιροποίηση των δεδομένων αναφοράς με τα νέα δεδομένα που υπέβαλε ο κάτοχος.

3.4.2. Κωδικοί φορέων

3.4.2.1. Ορισμός του κωδικού φορέα

Κωδικός φορέα είναι ένας μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός αποτελούμενος από τέσσερις αλφαριθμητικούς χαρακτήρες τον οποίο αποδίδει ο Οργανισμός σε φορέα.

3.4.2.2. Μορφότυπος των κωδικών φορέα

Για καθέναν από τους τέσσερις αλφαριθμητικούς χαρακτήρες, επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί οποιοδήποτε από τα 26 γράμματα του αλφαβήτου ISO 8859-1 ή οποιοσδήποτε αριθμός από το 0 έως το 9. Οι χαρακτήρες αναγράφονται κεφαλαίοι.

3.4.2.3. Απόδοση κωδικών φορέα

Σε κάθε φορέα που έχει πρόσβαση ή ταυτοποιείται στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR) αποδίδεται κωδικός φορέα.

Ο Οργανισμός δημοσιεύει και επικαιροποιεί τακτικά τη διαδικασία δημιουργίας και απόδοσης κωδικών φορέα.

Στις κατευθυντήριες γραμμές για το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR) καθορίζεται φάσμα κωδικών που αποδίδονται μόνο σε εταιρείες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των ΠΠΔ του υποσυστήματος «Τηλεπληροφορικές εφαρμογές για επιβατικές υπηρεσίες (TAP)» και του υποσυστήματος «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» (TAF).

3.4.2.4. Δημοσίευση του καταλόγου των κωδικών φορέα

Ο Οργανισμός δημοσιεύει τον κατάλογο των κωδικών φορέα στον διαδικτυακό του τόπο.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1502 της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 2015, σχετικά με τη θέπιση ελάχιστων τεχνικών προδιαγραφών και διαδικασιών για τα επίπεδα διασφάλισης των μέσων ηλεκτρονικής ταυτοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 235 της 9.9.2015, σ. 7).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

4. ΥΠΑΡΧΟΝΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ

4.1. Αριθμός οχήματος

1. Οχήματα στα οποία έχει ήδη αποδοθεί 12ψήφιος αριθμός διατηρούν τον τρέχοντα αριθμό τους. Ο 12ψήφιος αριθμός καταχωρίζεται ως έχει χωρίς τροποποίηση.
2. Για οχήματα χωρίς 12ψήφιο αριθμό ⁽¹⁾, τους αποδίδεται 12ψήφιος αριθμός (σύμφωνα με το προσάρτημα 6) στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR). Το μηχανογραφημένο σύστημα του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR) συνδέει αυτόν τον ευρωπαϊκό αριθμό οχήματος (EVN) με τον τρέχοντα αριθμό του οχήματος. Για οχήματα που χρησιμοποιούνται σε διεθνή κυκλοφορία, πλην όσων είναι ιστορικής χρήσης, η αναγραφή του 12ψήφιου αριθμού παραμένει στο όχημα επί περίοδο έξι ετών από την απόδοση στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR). Για οχήματα που χρησιμοποιούνται στην εσωτερική κυκλοφορία, πλην όσων είναι ιστορικής χρήσης, η αναγραφή του 12ψήφιου αριθμού στο όχημα είναι προαιρετική.

4.2. Διαδικασία μετάβασης από τα εθνικά μητρώα οχημάτων (NVR) στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR)

Ο φορέας που ήταν προηγουμένως αρμόδιος για την καταχώριση οχήματος καθιστά διαθέσιμες όλες τις πληροφορίες στον φορέα καταχώρισης της χώρας όπου βρίσκεται.

Τα υπάρχοντα οχήματα καταχωρίζονται μόνον από ένα από τα ακόλουθα κράτη μέλη:

- το κράτος μέλος όπου πραγματοποιήθηκε η πρώτη έγκριση θέσης σε λειτουργία σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 21 έως 26 της οδηγίας 2008/57/ΕΚ·
- το κράτος μέλος όπου καταχωρίστηκαν μετά την έγκρισή τους σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 21 και 25 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797·
- για τις καταχωρίσεις που μεταφέρονται στο εθνικό μητρώο οχημάτων (NVR) άλλου κράτος μέλος, το εν λόγω κράτος μέλος.

4.3. Υπάρχοντα συστήματα

Παύει η χρήση των συνήθων συστημάτων εθνικών μητρώων οχημάτων (NVR), μηχανής μετάφρασης και εικονικού μητρώου οχημάτων που έχει καταρτίσει ο Οργανισμός σύμφωνα με την απόφαση 2007/756/ΕΚ.

5. ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

Για να διευκολυνθεί η εφαρμογή και η χρήση του παρόντος παραρτήματος, ο Οργανισμός δημοσιεύει και επικαιροποιεί τακτικά κατευθυντήριες γραμμές.

Τα κράτη μέλη εκπονούν, δημοσιεύουν και επικαιροποιούν κατευθυντήριες γραμμές, ιδίως όσον αφορά τη γλωσσική πολιτική τους, καθώς και τις διατάξεις περί κοινοποίησης.

⁽¹⁾ Με την επιφύλαξη της υποσημείωσης (1) του πίνακα 1.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 1

ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΩΝ

1. ΑΡΧΕΣ

Στους περιορισμούς που αναφέρονται στην έγκριση διάθεσης στην αγορά αποδίδεται εναρμονισμένος κωδικός ή εθνικός κωδικός.

2. ΔΟΜΗ

Κάθε κωδικός είναι συνδυασμός:

- της κατηγορίας περιορισμού,
- του τύπου περιορισμού,
- της τιμής ή της προδιαγραφής,

που συνδέονται με στιγμή (·):

[κατηγορία].[τύπος].[τιμή ή προδιαγραφή].

3. ΚΩΔΙΚΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΩΝ

1. Σε όλα τα κράτη μέλη εφαρμόζονται εναρμονισμένοι κωδικοί περιορισμού.

Ο Οργανισμός επικαιροποιεί και δημοσιεύει στο διαδικτυακό του τόπο κατάλογο των εναρμονισμένων κωδικών περιορισμού για ολόκληρο το σιδηροδρομικό σύστημα της Ένωσης.

Εάν μια ΕΑΑ κρίνει ότι χρειάζεται να προστεθεί νέος κωδικός στον κατάλογο εναρμονισμένων κωδικών περιορισμών, ζητεί από τον Οργανισμό να αξιολογήσει την προσθήκη του εν λόγω νέου κωδικού.

Ο Οργανισμός αξιολογεί το αίτημα συμβουλευόμενος άλλες ΕΑΑ, εφόσον χρειάζεται. Εφόσον τον κρίνει κατάλληλο, ο Οργανισμός προσθέτει νέο κωδικό περιορισμών στον κατάλογο.

2. Ο Οργανισμός επικαιροποιεί τον κατάλογο εθνικών κωδικών περιορισμού. Η χρήση εθνικών κωδικών περιορισμού περιορίζεται σε όσους ανταποκρίνονται σε ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του υφιστάμενου σιδηροδρομικού συστήματος κράτους μέλους και δεν θεωρείται πιθανόν να εφαρμοστούν με την ίδια έννοια σε άλλα κράτη μέλη.

Για τύπους περιορισμών που δεν περιέχει ο κατάλογος του σημείου 1, η ΕΑΑ ζητεί από τον Οργανισμό να προστεθεί νέος κωδικός στον κατάλογο εθνικών κωδικών περιορισμών. Ο Οργανισμός αξιολογεί το αίτημα, συμβουλευόμενος άλλες ΕΑΑ, εφόσον χρειάζεται. Εφόσον τον κρίνει κατάλληλο, ο Οργανισμός προσθέτει νέο κωδικό περιορισμού στον κατάλογο.

3. Ο κωδικός περιορισμού για πολυεθνικές αρχές ασφάλειας θεωρείται εθνικός κωδικός περιορισμού.

4. Η χρήση μη κωδικοποιημένων περιορισμών περιορίζεται σε όσους οι οποίοι, λόγω του ιδιαίτερου χαρακτήρα τους, δεν θεωρείται πιθανόν να εφαρμοστούν σε διαφόρους τύπους οχημάτων.

Ο Οργανισμός τηρεί ενιαίο κατάλογο των κωδικών περιορισμού για το ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR), το ευρωπαϊκό μητρώο εγκεκριμένων τύπων οχημάτων που αναφέρεται στο άρθρο 48 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797, την υπηρεσία μιας στάσης και τη βάση δεδομένων για τη διαλειτουργικότητα και την ασφάλεια του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων.

5. Εφόσον ενδείκνυται, ο Οργανισμός μπορεί να συντονίζει τη διαδικασία εναρμόνισης των κωδικών περιορισμών με σχετικό διακυβερνητικό οργανισμό, όταν αυτό προβλέπεται από διεθνή συμφωνία στην οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 2

ΔΟΜΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ

Ο Οργανισμός καθορίζει τη δομή και το περιεχόμενο του ευρωπαϊκού αριθμού αναγνώρισης (EIN), καθώς και την κωδικοποίηση των σχετικών τύπων εγγράφων, σε τεχνικό έγγραφο το οποίο δημοσιεύει στον διαδικτυακό του τόπο.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 3

ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗΣ

Κωδικός	Καθεστώς καταχώρισης (1)	Λόγος του καθεστώτος καταχώρισης	Περιγραφή
00	Ισχύουσα	Άνευ αντικειμένου	Το όχημα διαθέτει ισχύουσα καταχώριση.
10	Έχει ανασταλεί	Άνευ αντικειμένου	Η καταχώριση του οχήματος αναστέλλεται μετά από αίτηση του κατόχου ή μετά από απόφαση της ΕΑΑ του κράτους μέλους ή του φορέα καταχώρισης του οχήματος. Κωδικός που δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον.
11	Έχει ανασταλεί	Άνευ αντικειμένου	Η καταχώριση του οχήματος αναστέλλεται μετά από αίτημα του κατόχου. Το όχημα προορίζεται για αποθήκευση σε κατάσταση λειτουργίας ως ανενεργό ή στρατηγικό απόθεμα.
12	Έχει ανασταλεί	Θα προσδιορισθεί από τον κάτοχο και θα καταγραφεί στην παράμετρο 10.3.	Η καταχώριση του οχήματος αναστέλλεται μετά από αίτημα του κατόχου. Άλλη αιτία
13	Έχει ανασταλεί	Θα προσδιορισθεί από την ΕΑΑ του κράτους μέλους καταχώρισης και θα καταγραφεί στην παράμετρο 10.3.	Η καταχώριση του οχήματος αναστέλλεται μετά από αίτημα της ΕΑΑ του κράτους μέλους καταχώρισης.
14	Έχει ανασταλεί	Θα προσδιορισθεί από τον φορέα καταχώρισης και θα καταγραφεί στην παράμετρο 10.3.	Η καταχώριση του οχήματος αναστέλλεται μετά από απόφαση του φορέα καταχώρισης.
20	Αποσύρθηκε	Άνευ αντικειμένου	Η καταχώριση του οχήματος αποσύρεται μετά από αίτημα του κατόχου. Το όχημα είναι γνωστό ότι θα καταχωρισθεί εκ νέου με διαφορετικό αριθμό, για συνέχιση της χρήσης του στο σιδηροδρομικό δίκτυο της Ένωσης (σε όλο ή μέρος αυτού). Κωδικός που δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον.
21	Αποσύρθηκε	Άνευ αντικειμένου	Η καταχώριση του οχήματος αποσύρεται μετά από αίτημα του κατόχου. Το όχημα είναι γνωστό ότι θα καταχωρισθεί εκ νέου με διαφορετικό ευρωπαϊκό αριθμό οχήματος (EVN) λόγω τεχνικών μετατροπών στο όχημα. Βλέπε σημείο 3.2.2.8.
22	Αποσύρθηκε	Άνευ αντικειμένου	Η καταχώριση του οχήματος αποσύρεται μετά από αίτημα του κατόχου. Το όχημα είναι γνωστό ότι θα καταχωρισθεί εκ νέου με διαφορετικό ευρωπαϊκό αριθμό οχήματος (EVN) και από διαφορετικό κράτος μέλος στην περιοχή χρήσης του. Βλέπε σημείο 3.2.2.9.
30	Αποσύρθηκε	Θα προσδιορισθεί από τον κάτοχο και θα καταγραφεί στην παράμετρο 10.3.	Η καταχώριση του οχήματος αποσύρεται μετά από αίτημα του κατόχου. Η καταχώριση του οχήματος για λειτουργία στο σιδηροδρομικό δίκτυο της Ένωσης έληξε χωρίς να είναι γνωστή η νέα καταχώρισή του.
31	Αποσύρθηκε	Άνευ αντικειμένου	Η καταχώριση του οχήματος αποσύρεται μετά από αίτημα του κατόχου. Η χρήση του οχήματος ως σιδηροδρομικού οχήματος πρόκειται να συνεχισθεί εκτός του σιδηροδρομικού δικτύου της Ένωσης.

Κωδικός	Καθεστώς καταχώρισης ⁽¹⁾	Λόγος του καθεστώτος καταχώρισης	Περιγραφή
32	Αποσύρθηκε	Άνευ αντικειμένου	Η καταχώριση του οχήματος αποσύρεται μετά από αίτημα του κατόχου. Το όχημα προορίζεται για την ανάκτηση μειζόνων διαλειτουρικών κατασκευαστικών στοιχείων/δομοστοιχείων/ανταλλακτικών ή για μείζονα ανακατασκευή.
33	Αποσύρθηκε	Άνευ αντικειμένου	Η καταχώριση του οχήματος αποσύρεται μετά από αίτημα του κατόχου. Το όχημα διατέθηκε για διάλυση και ανάκτηση υλικών (καθώς και μειζόνων ανταλλακτικών) προς ανακύκλωση.
34	Αποσύρθηκε	Άνευ αντικειμένου	Η καταχώριση του οχήματος αποσύρεται μετά από αίτημα του κατόχου. Το όχημα προορίζεται για χρήση ως «ιστορικό διατηρητέο τροχάιο υλικό» για λειτουργία σε χωριστό δίκτυο ή για στατική έκθεσή του, εκτός του σιδηροδρομικού δικτύου της Ένωσης.

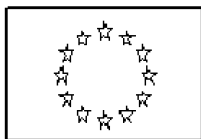
⁽¹⁾ Στον παρόντα πίνακα καθορίζεται το καθεστώς καταχώρισης μόνον ολοκληρωθείσας καταχώρισης.

Χρήση κωδικών

Οι κωδικοί και οι σχετικοί λόγοι βασίζονται μόνον στις πληροφορίες που παρέχει στον φορέα καταχώρισης ο φορέας που ζητεί την αλλαγή του καθεστώτος καταχώρισης.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 4

ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΝΤΥΠΟ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗΣ



ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΝΤΥΠΟ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

ΕΙΔΟΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗΣ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗΣ	ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗΣ ⁽¹⁾
Νέα καταχώριση	<input type="checkbox"/> Νέα καταχώριση
Επικαιροποίηση	<input type="checkbox"/> Επικαιροποίηση καταχώρισης
	<input type="checkbox"/> Αλλαγή κατόχου
	<input type="checkbox"/> Αλλαγή αρμόδιου φορέα συντήρησης
	<input type="checkbox"/> Αλλαγή ιδιοκτήτη
	<input type="checkbox"/> Επικαιροποίηση των δεδομένων αναφοράς
Αλλαγή του καθεστώτος καταχώρισης	<input type="checkbox"/> Αναστολή
	<input type="checkbox"/> Επανενεργοποίηση
	<input type="checkbox"/> Απόσυρση
Αλλαγή του ευρωπαϊκού αριθμού οχήματος	<input type="checkbox"/> Αλλαγή ευρωπαϊκού αριθμού οχήματος (EVN) λόγω τεχνικών μετατροπών
	<input type="checkbox"/> Αλλαγή ευρωπαϊκού αριθμού οχήματος (EVN) και κράτους μέλους καταχώρισης ⁽²⁾

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΧΗΜΑ

1. Ταυτοποίηση οχήματος

1.1 EVN ⁽³⁾: _____

1.2 Προηγούμενος αριθμός οχήματος: _____

2. Κράτος μέλος καταχώρισης

2.1 Κράτος μέλος καταχώρισης ⁽⁴⁾: __

3. Κράτη μέλη όπου έχει εγκριθεί το όχημα

3.1 Επακόλουθη περιοχή χρήσης: _____

⁽¹⁾ Εκτός από την περίπτωση *Νέα καταχώριση*, συμπληρώνεται επίσης το τετραγωνίδιο πριν από κάθε τροποποιημένη παράμετρο.

⁽²⁾ Στην περίπτωση αυτή, στο έντυπο που παραδίδεται στον νέο φορέα καταχώρισης συμπληρώνεται επίσης το τετραγωνίδιο *Νέα καταχώριση* και στο έντυπο που παραδίδεται στον προηγούμενο φορέα καταχώρισης συμπληρώνεται επίσης το τετραγωνίδιο *Απόσυρση*.

⁽³⁾ Σε περίπτωση *Νέας καταχώρισης*, το πεδίο μπορεί να αφεθεί κενό ή να συμπληρωθεί με τον προκρατηθέντα αριθμό οχήματος.

⁽⁴⁾ Σε περίπτωση *Νέας καταχώρισης*, το κράτος μέλος όπου ζητείται η καταχώριση.

4. Πρόσθετοι όροι που ισχύουν για το όχημα

- 4.1 Πρόσθετοι όροι που ισχύουν για το όχημα
- RIC RIV TEN
- TEN-CW TEN-GE Άλλος (_ _ _ _ _)

5. Κατασκευή

- 5.1 Έτος κατασκευής: _ _ _ _
- 5.2 Αύξων αριθμός κατασκευής: _____
- 5.3 Στοιχεία ΕΜΕΤΟ _____
- 5.4 Σειρά: _____

6. Παραπομπές στις δηλώσεις ΕΚ ελέγχου**α. Υποσύστημα «Τροχαίο υλικό»**

- 6.1 Ημερομηνία της δήλωσης ΕΚ: _ _ _ _ _ _ _ _
- 6.2 Στοιχεία της δήλωσης ΕΚ _____

Φορέας έκδοσης της δήλωσης ΕΚ ελέγχου (ο αιτών)

- 6.3.1 Ονομασία φορέα: _____
- 6.3.2 Αριθμός μητρώου της επιχείρησης _____
- 6.3.3 Διεύθυνση: _____
- 6.3.4 Πόλη: _____
- 6.3.5 Κωδικός χώρας: _ _
- 6.3.6 Ταχυδρομικός κώδικας: _____
- 6.3.7 Διεύθ. ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: _____
- 6.3.8 Κωδικός φορέα: _ _ _ _

β. Εποχούμενο υποσύστημα ΕΧΣ (Έλεγχος-Χειρισμός-Σηματοδότηση)

- 6.1 Ημερομηνία της δήλωσης ΕΚ: _ _ _ _ _ _ _ _
- 6.2 Στοιχεία της δήλωσης ΕΚ _____

Φορέας έκδοσης της δήλωσης ΕΚ ελέγχου (ο αιτών)

- 6.3.1 Ονομασία φορέα: _____
- 6.3.2 Αριθμός μητρώου της επιχείρησης _____
- 6.3.3 Διεύθυνση: _____
- 6.3.4 Πόλη: _____
- 6.3.5 Κωδικός χώρας: _ _
- 6.3.6 Ταχυδρομικός κώδικας: _____
- 6.3.7 Διεύθ. ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: _____
- 6.3.8 Κωδικός φορέα: _ _ _ _

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΦΟΡΕΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΟΧΗΜΑ**7. Ιδιοκτήτης**

- 7.1 Ονομασία φορέα: _____
- 7.2 Αριθμός μητρώου της επιχείρησης _____

- 7.3 Διεύθυνση: _____
- 7.4 Πόλη: _____
- 7.5 Κωδικός χώρας: __
- 7.6 Ταχυδρομικός κώδικας: _____
- 7.7 Διεύθ. ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: _____
- 7.8 Κωδικός φορέα: _ _ _ _

Αλλαγή ιδιοκτήτη

Ημερομηνία αλλαγής ιδιοκτήτη (EEEEMMHH): _ _ _ _ _

8. Κάτοχος

- 8.1 Ονομασία φορέα: _____
- 8.2 Αριθμός μητρώου της επιχείρησης _____
- 8.3 Διεύθυνση: _____
- 8.4 Πόλη: _____
- 8.5 Κωδικός χώρας: __
- 8.6 Ταχυδρομικός κώδικας: _____
- 8.7 Διεύθ. ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: _____
- 8.8 Κωδικός φορέα: _ _ _ _
- 8.9 Σήμα κατόχου οχήματος (VKM) _____

Αλλαγή κατόχου

Ημερομηνία αλλαγής κατόχου (EEEEMMHH): _ _ _ _ _

Αποδοχή από τον νέο κάτοχο:

Ημερομηνία (EEEEMMHH): _ _ _ _ _

Τίτλος, ονοματεπώνυμο και υπογραφή του εξουσιοδοτημένου εκπροσώπου: _____

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**9. Αρμόδιος φορέας συντήρησης**

- 9.1 Ονομασία φορέα: _____
- 9.2 Αριθμός μητρώου της επιχείρησης _____
- 9.3 Οδός και αριθμός: _____
- 9.4 Πόλη: _____
- 9.5 Κωδικός χώρας: __
- 9.6 Ταχυδρομικός κώδικας: _____
- 9.7 Διεύθ. ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: _____
- 9.8 Κωδικός φορέα: _ _ _ _

Αλλαγή αρμόδιου φορέα συντήρησης

Ημερομηνία αλλαγής του φορέα συντήρησης (EEEEMMHH): _ _ _ _ _

Αποδοχή από τον νέο φορέα συντήρησης:

Ημερομηνία (EEEEMMHH): _ _ _ _ _

Τίτλος, ονοματεπώνυμο και υπογραφή του εξουσιοδοτημένου εκπροσώπου: _____

10. Καθεστώς καταχώρισης

- 10.1 Καθεστώς καταχώρισης ⁽⁵⁾: __
- 10.2 Ημερομηνία του καθεστώτος καταχώρισης (EEEEEMMH): _____
- 10.3 Λόγος του καθεστώτος καταχώρισης: _____

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ**11. Έγκριση διάθεσης στην αγορά**

- 11.1 Όνομα του φορέα έγκρισης: _____
- 11.2 Κράτος μέλος του φορέα έγκρισης: __
- 11.3 Ευρωπαϊκός αριθμός αναγνώρισης (EIN): _____
- 11.4 Εγκεκριμένη περιοχή χρήσης: _____
- 11.5 Ημερομηνία έγκρισης (EEEEEMMH): _____
- 11.6 Έγκριση ισχύουσα έως (EEEEEMMH): _____
- 11.7 Ημερομηνία αναστολής της έγκρισης (EEEEEMMH): _____
- 11.8 Ημερομηνία ανάκλησης της έγκρισης (EEEEEMMH): _____

11.9. Όροι χρήσης του οχήματος και άλλοι περιορισμοί

- 11.9.1 Κωδικοποιημένοι περιορισμοί (κωδικός): _____ , _____ , _____ , _____ ,
 _____ , _____ , _____ , _____ , _____ , _____ , _____ ,
 _____ , _____ , _____ , _____ , _____ , _____ , _____
- 11.9.2 Μη κωδικοποιημένοι περιορισμοί (κείμενο): _____

ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΠΕΔΙΑ

[Πρόσθετα πεδία κατά το σημείο 3.2.1.14 που πρέπει να περιληφθούν στο παρόν τμήμα]

Στοιχεία ταυτοποίησης του φορέα που υποβάλλει την αίτηση καταχώρισης:

Όνομα: _____

Διεύθυνση: _____

Κωδικός φορέα: _____

Ημερομηνία (EEEEEMMH): _____

Τίτλος, ονοματεπώνυμο και υπογραφή του εξουσιοδοτημένου εκπροσώπου: _____

Στοιχεία αναφοράς του φορέα καταχώρισης

Ημερομηνία παραλαβής της αίτησης (EEEEEMMH): _____

Ημερομηνία επικαιροποίησης (EEEEEMMH): _____

⁽⁵⁾ Σε περίπτωση νέας εγγραφής, το πεδίο μπορεί να αφεθεί κενό.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 5

ΓΛΩΣΣΑΡΙΟ

Ακρωνύμιο ή συντομογραφία	Ορισμός
Ο Οργανισμός	Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/796 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1)
Αιτών	Φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο αιτείται έγκριση διάθεσης οχήματος στην αγορά
Περιοχή χρήσης του οχήματος	Δίκτυο ή δίκτυα εντός κράτους μέλους ή ομάδας κρατών μελών όπου προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ένα όχημα κατά το άρθρο 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797.
Λειτουργία ARS	Λειτουργίες υποβολής αίτησης, καταχώρισης και αποθήκευσης δεδομένων
ATMF	Ενιαίοι νομικοί κανόνες σχετικά με την τεχνική αποδοχή σιδηροδρομικού υλικού που χρησιμοποιείται στη διεθνή κυκλοφορία (ATMF - προσάρτημα Ζ της COTIF)
Φορέας έγκρισης	Φορέας (ΕΑΑ ή ο Οργανισμός) που ενέκρινε τη διάθεση του οχήματος στην αγορά
Έγκριση	Έγκριση διάθεσης στην αγορά
Λειτουργία C-ARS	(Κεντρική) Λειτουργία υποβολής αίτησης, καταχώρισης και αποθήκευσης δεδομένων
COTIF	Σύμβαση για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές
Λειτουργία D-ARS	(Αποκεντρωμένη) Λειτουργία υποβολής αίτησης, καταχώρισης και αποθήκευσης δεδομένων
Λειτουργία DSC	Λειτουργία αναζήτησης και ανάγνωσης δεδομένων
Αρμόδιος φορέας συντήρησης	Αρμόδιος φορέας συντήρησης
EIN	Ευρωπαϊκός αριθμός αναγνώρισης
EVN	Ευρωπαϊκός αριθμός οχήματος
EVR	Ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων κατά το άρθρο 47 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797
EMETO	Ευρωπαϊκό μητρώο εγκεκριμένων τύπων οχημάτων (EMETO) κατά το άρθρο 48 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797
GDPR	Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679
ISO	Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης
ΤΠ	Τεχνολογία των πληροφοριών
ΕΑΑ	Εθνική αρχή ασφάλειας
NVR	Εθνικό μητρώο οχημάτων κατά το άρθρο 47 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797
ΟΤΙΦ	Διακυβερνητικός Οργανισμός Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών
Λειτουργία RDA	Λειτουργία χειρισμού δεδομένων αναφοράς
Φορέας καταχώρισης	Φορέας καταχώρισης που έχει οριστεί από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με την παρούσα απόφαση.
RIC	Κανονισμοί που διέπουν την αμοιβαία χρήση οχημάτων και αμαξιδίων πέδησης σε διεθνείς μεταφορές

Ακρωνύμιο ή συντομογραφία	Ορισμός
RIV	Κανονισμοί που διέπουν την αμοιβαία χρήση φορταμαξών σε διεθνείς μεταφορές
TAF (ΤΠΔ)	Τηλεματικές εφαρμογές στις εμπορευματικές μεταφορές (ΤΠΔ)
TAP (ΤΠΔ)	Τηλεματικές εφαρμογές στις επιβατικές μεταφορές (ΤΠΔ)
ΤΠΔ	Τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας
Λειτουργία UCA	Λειτουργία δημιουργίας και χειρισμού χρήστη
VKM	Σήμα κατόχου του οχήματος
VKMR	Μητρώο σημάτων κατόχων οχημάτων
VVR	Εικονικό μητρώο οχημάτων κατά την απόφαση 2007/756/ΕΚ

(¹) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/796 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τον Οργανισμό Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2004 (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 1).

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 6

ΜΕΡΟΣ «0»

Στοιχεία ταυτοποίησης οχήματος

Γενικές παρατηρήσεις

Το παρόν προσάρτημα περιγράφει τον Ευρωπαϊκό Αριθμό Οχήματος και τη σχετικό σήμα με εμφανή αναγραφή του στο όχημα με σκοπό τη μονοσήμαντη και μόνιμη ταυτοποίησή του κατά τη λειτουργία. Δεν περιγράφει άλλους αριθμούς ή σήματα που ενδεχομένως έχουν χαραχθεί ή στερεωθεί μόνιμα στο πλαίσιο ή στα κύρια κατασκευαστικά μέρη του οχήματος εκ κατασκευής.

Ευρωπαϊκός αριθμός οχήματος και σχετικές συντομογραφίες

Σε κάθε σιδηροδρομικό όχημα αποδίδεται αριθμός αποτελούμενος από 12 ψηφία [αποκαλούμενος Ευρωπαϊκός Αριθμός Οχήματος (EVN)] με την ακόλουθη δομή:

Ομάδα τροχαίου υλικού	Διαλειτουργική ικανότητα και τύπος οχήματος [2 ψηφία]	Χώρα όπου το όχημα έχει καταχωρισθεί [2 ψηφία]	Τεχνικά χαρακτηριστικά [4 ψηφία]	Αριθμός σειράς [3 ψηφία]	Ψηφίο ελέγχου [1 ψηφίο]
Φορτάμαξες	00 έως 09 10 έως 19 20 έως 29 30 έως 39 40 έως 49 80 έως 89 [Λεπτομέρειες στο μέρος 6]	01 έως 99 [Λεπτομέρειες στο μέρος 4]	0000 έως 9999 [Λεπτομέρειες στο μέρος 9]	000 έως 999	0 έως 9 [Λεπτομέρειες στο μέρος 3]
Ελκόμενα οχήματα επιβατών	50 έως 59 60 έως 69 70 έως 79 [Λεπτομέρειες στο μέρος 7]		0000 έως 9999 [Λεπτομέρειες στο μέρος 10]	000 έως 999	
Ελκτικό τροχαίο υλικό και μονάδες συρμών σταθερής ή προκαθορισμένης σύνθεσης	90 έως 99 [Λεπτομέρειες στο μέρος 8]		0000000 έως 8999999 [η σημασία των ψηφίων αυτών καθορίζεται από τα κράτη μέλη, ενδεχομένως με διμερή ή πολυμερή συμφωνία]		
Ειδικά οχήματα			9000 έως 9999 [Λεπτομέρειες στο μέρος 11]	000 έως 999	

Σε δεδομένη χώρα, τα 7 ψηφία των τεχνικών χαρακτηριστικών και ο αριθμός σειράς αρκούν για τη μονοσήμαντη ταυτοποίηση οχήματος σε κάθε ομάδα ελκόμενων επιβαταμαξών και ειδικών οχημάτων ⁽¹⁾.

Τον αριθμό συμπληρώνουν αλφαβητικά σήματα:

- συντομογραφία της χώρας στην οποία έχει καταχωρισθεί το όχημα (λεπτομέρειες στο μέρος 4)
- Σήμα Κατόχου Οχήματος (λεπτομέρειες στο μέρος 1)
- συντομογραφίες των τεχνικών χαρακτηριστικών (λεπτομέρειες στο μέρος 12 για τις φορτάμαξες, στο μέρος 13 για τις ελκόμενες επιβατάμαξες).

⁽¹⁾ Σε δεδομένη χώρα, ο αριθμός ειδικού οχήματος πρέπει να είναι μοναδικός με το πρώτο ψηφίο και τα 5 τελευταία ψηφία των τεχνικών χαρακτηριστικών και του αριθμού σειράς.

ΜΕΡΟΣ 1

Σήμα Κατόχου Οχήματος**1. Ορισμός του σήματος κατόχου οχήματος (VKM)**

Το σήμα κατόχου οχήματος (VKM) είναι αλφαβητικός κωδικός αποτελούμενος από 2 έως 5 χαρακτήρες ⁽¹⁾. Το VKM αναγράφεται σε κάθε σιδηροδρομικό όχημα πλησίον του ευρωπαϊκού αριθμού οχήματος (EVN). Το VKM ταυτοποιεί τον κάτοχο οχήματος όπως έχει καταχωρισθεί στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR).

Το VKM είναι μοναδικό και ισχύει σε όλες τις χώρες που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση και σε όλες τις χώρες που συνάπτουν συμφωνία η οποία περιλαμβάνει την εφαρμογή του συστήματος αρίθμησης οχημάτων και του VKM κατά την παρούσα απόφαση.

Το VKM κατόχου που έχει τον κύριο τόπο δραστηριοτήτων τους σε χώρες του ΟΤΙΦ μη μέλη της ΕΕ ζητείται από τη Γενική Γραμματεία του ΟΤΙΦ.

2. Μορφότυπο του σήματος κατόχου οχήματος

Το VKM αναπαριστά το πλήρες όνομα του κατόχου οχήματος ή τη συντομογραφία του, ει δυνατόν με αναγνωρίσιμο τρόπο. Επιτρέπεται η χρήση οποιουδήποτε χαρακτήρα από τους 26 χαρακτήρες του αλφαβήτου ISO 8859-1. Οι χαρακτήρες του VKM είναι κεφαλαίοι. Οι χαρακτήρες που δεν αντιστοιχούν στους πρώτους χαρακτήρες των λέξεων του ονόματος του κατόχου επιτρέπεται να αναγράφονται με πεζούς χαρακτήρες. Για τον έλεγχο της μοναδικότητας, οι πεζοί χαρακτήρες θεωρούνται κεφαλαίοι.

Οι χαρακτήρες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν διακριτικά σήματα ⁽²⁾. Για τον έλεγχο της μοναδικότητας αυτών των χαρακτήρων αγνοούνται τα χρησιμοποιούμενα διακριτικά σήματα.

Για οχήματα κατόχων εγκαταστημένων σε χώρα η οποία δεν χρησιμοποιεί το λατινικό αλφάβητο, επιτρέπεται η αναγραφή του VKM στο αλφάβητο της χώρας αυτής μετά το VKM, διαχωριζόμενο με το σήμα της καθέτου («/») από το VKM. Κατά την επεξεργασία δεδομένων αγνοείται το μεταφρασμένο VKM.

3. Διατάξεις για τη χορήγηση σήματος κατόχου οχήματος

Επιτρέπεται η χορήγηση περισσότερων του ενός VKM σε κάτοχο, σε περίπτωση που:

- ο κάτοχος διαθέτει επίσημη ονομασία σε περισσότερες από μία γλώσσες,
- ο κάτοχος έχει σοβαρό λόγο να γίνεται διάκριση μεταξύ ανεξάρτητων στόλων οχημάτων εντός του φορέα του.

Επιτρέπεται η έκδοση ενός και μόνον VKM για όμιλο εταιρειών ο οποίος:

- ανήκει σε ενιαίο εταιρική δομή (π.χ. συμμετοχική εταιρεία),
- ανήκει σε ενιαίο εταιρική δομή η οποία έχει ορίσει και εξουσιοδοτήσει έναν φορέα εντός της δομής αυτής να χειρίζεται όλα τα θέματα για λογαριασμό όλων των υπολοίπων,
- έχει εξουσιοδοτήσει μία μόνον χωριστή νομική οντότητα να χειρίζεται όλα τα θέματα για λογαριασμό του. Στην περίπτωση αυτή, νομική οντότητα είναι ο κάτοχος.

4. Μητρώο σημάτων κατόχων οχημάτων και διαδικασία χορήγησης

Το μητρώο VKM είναι δημοσίως προσβάσιμο και επικαιροποιείται σε πραγματικό χρόνο.

Ο αιτών ζητεί VKM από την ΕΑΑ του κράτους μέλους όπου ο αιτών έχει τον κύριο τόπο δραστηριοτήτων του. Η ΕΑΑ ελέγχει την αίτηση και, στη συνέχεια, τη διαβιβάζει στον Οργανισμό. Το VKM επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο μετά τη δημοσίευσή του από τον Οργανισμό.

Όταν κάτοχος VKM παύει να χρησιμοποιεί το VKM, ενημερώνει την αρμόδια εθνική αρχή και η αρμόδια εθνική αρχή διαβιβάζει την πληροφορία στον Οργανισμό. Στη συνέχεια το VKM ανακαλείται μόλις ο κάτοχος αποδείξει ότι το σήμα έχει τροποποιηθεί σε όλα τα αντίστοιχα οχήματα. Δεν επανεκδίδεται το ίδιο VKM πριν την παρέλευση 10 ετών, εκτός εάν χορηγηθεί πάλι στον αρχικό κάτοχο ή με αίτημά του σε άλλον κάτοχο.

Το VKM επιτρέπεται να μεταβιβαστεί σε άλλον κάτοχο, ο οποίος είναι ο νόμιμος διάδοχος του αρχικού κατόχου. Το VKM παραμένει σε ισχύ όταν ο κάτοχος τροποποιήσει την ονομασία του σε ονομασία που δεν ομοιάζει με το VKM.

⁽¹⁾ Για τους σιδηροδρόμους NMBS/SNCB επιτρέπεται η χρήση του μόνου χαρακτήρα Β εγγεγραμμένου σε κύκλο.

⁽²⁾ Τα διακριτικά σήματα είναι «σημεία τονισμού» όπως Α, Ç, Ö, Ç, Ž κ.λπ. Ειδικοί χαρακτήρες όπως Ø και Æ αντιπροσωπεύονται από έναν μόνο χαρακτήρα· στους ελέγχους μοναδικότητας το Ø λαμβάνεται ως Ο και το Æ ως Α.

Σε περίπτωση αλλαγής κατόχου η οποία συνεπάγεται αλλαγή του VKM, το νέο VKM αναγράφεται στις αντίστοιχες φορτάμαξες εντός τριών μηνών από την ημερομηνία καταχώρισης της αλλαγής κατόχου στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR). Σε περίπτωση ασυνέπειας μεταξύ του VKM που αναγράφεται στο όχημα και των δεδομένων που έχουν καταχωρισθεί στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR), υπερτερεί η καταχώριση στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR).

ΜΕΡΟΣ 2

Δεν χρησιμοποιείται

ΜΕΡΟΣ 3

Κανόνες προσδιορισμού του ψηφίου ελέγχου (ψηφίο 12)

Το ψηφίο ελέγχου προσδιορίζεται με τον ακόλουθο τρόπο:

- τα ψηφία των άρτιων θέσεων του βασικού αριθμού (έναρξη αρίθμησης από τα δεξιά) λαμβάνονται με την αριθμητική τους τιμή·
- τα ψηφία των περιττών θέσεων του βασικού αριθμού (αρίθμηση από δεξιά) πολλαπλασιάζονται επί 2·
- κατόπιν υπολογίζεται το άθροισμα των ψηφίων των άρτιων θέσεων συν όλων των ψηφίων που αποτελούν τα μερικά γινόμενα που προκύπτουν για τις περιττές θέσεις·
- κρατείται το ψηφίο μονάδων του αθροίσματος αυτού·
- το ψηφίο ελέγχου είναι το συμπλήρωμα του εν λόγω ψηφίου μονάδων έως το 10· εάν το εν λόγω ψηφίο μονάδων είναι μηδέν, το ψηφίο ελέγχου είναι και αυτό μηδέν.

Παραδείγματα

1 - Έστω βασικός αριθμός	3	3	8	4	4	7	9	6	1	0	0
Συντελεστής πολλαπλασιασμού	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
	6	3	16	4	8	7	18	6	2	0	0

Άθροισμα: $6 + 3 + 1 + 6 + 4 + 8 + 7 + 1 + 8 + 6 + 2 + 0 + 0 = 52$

Το ψηφίο μονάδων αυτού του αθροίσματος είναι 2.

Συνεπώς, το ψηφίο ελέγχου είναι 8 και ο βασικός αριθμός γίνεται ο αριθμός καταχώρισης 33 84 4796 100 – 8.

2 - Έστω βασικός αριθμός	3	1	5	1	3	3	2	0	1	9	8
Συντελεστής πολλαπλασιασμού	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
	6	1	10	1	6	3	4	0	2	9	16

Άθροισμα: $6 + 1 + 1 + 0 + 1 + 6 + 3 + 4 + 0 + 2 + 9 + 1 + 6 = 40$

Το ψηφίο μονάδων αυτού του αθροίσματος είναι 0.

Συνεπώς, το ψηφίο ελέγχου είναι 0 και ο βασικός αριθμός γίνεται ο αριθμός καταχώρισης 31 51 3320 198 – 0.

ΜΕΡΟΣ 4

Κωδικοποίηση των χωρών στις οποίες έχουν καταχωρισθεί τα οχήματα (ψηφία 3-4 και συντομογραφία)

Οι πληροφορίες που αφορούν τρίτες χώρες δίδονται μόνον για λόγους ενημέρωσης.

Χώρες	Αλφαβητικός κωδικός χώρας (1)	Αριθμητικός κωδικός χώρας	Χώρες	Αλφαβητικός κωδικός χώρας (1)	Αριθμητικός κωδικός χώρας
Αλβανία	AL	41	Λιθουανία	LT	24
Αλγερία	DZ	92	Λουξεμβούργο	L	82
Αρμενία	AM	58	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	MK	65
Αυστρία	A	81 (6)	Μάλτα	M	
Αζερμπαϊτζάν	AZ	57	Μολδαβία	MD (1)	23
Λευκορωσία	BY	21	Μονακό	MC	
Βέλγιο	B	88	Μογγολία	MGL	31

Χώρες	Αλφαβητικός κωδικός χώρας ⁽¹⁾	Αριθμητικός κωδικός χώρας	Χώρες	Αλφαβητικός κωδικός χώρας ⁽¹⁾	Αριθμητικός κωδικός χώρας
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	BIH	50 και 44 ⁽²⁾	Μαυροβούνιο	MNE	62
Βουλγαρία	BG	52	Μαρόκο	MA	93
Κίνα	RC	33	Κάτω Χώρες	NL	84
Κροατία	HR	78	Βόρεια Κορέα	PRK ⁽¹⁾	30
Κούβα	CU ⁽¹⁾	40	Νορβηγία	N	76
Κύπρος	CY		Πολωνία	PL	51
Τσεχική Δημοκρατία	CZ	54	Πορτογαλία	P	94
Δανία	DK	86	Ρουμανία	RO	53
Αίγυπτος	ET	90	Ρωσία	RUS	20
Εσθονία	EST	26	Σερβία	SRB	72
Φινλανδία	FIN	10	Σλοβακία	SK	56
Γαλλία	F	87	Σλοβενία	SLO	79
Γεωργία	GE	28	Νότια Κορέα	ROK	61
Γερμανία	D	80 ⁽⁷⁾	Ισπανία	E	71
Ελλάδα	GR	73	Σουηδία	S	74
Ουγγαρία	H	55 ⁽⁵⁾	Ελβετία	CH	85 ⁽⁴⁾
Ιράν	IR	96	Συρία	SYR	97
Ιράκ	IRQ ⁽¹⁾	99	Τατζικιστάν	TJ	66
Ιρλανδία	IRL	60	Τυνησία	TN	91
Ισραήλ	IL	95	Τουρκία	TR	75
Ιταλία	I	83 ⁽³⁾	Τουρκμενιστάν	TM	67
Ιαπωνία	J	42	Ουκρανία	UA	22
Καζακιστάν	KZ	27	Ηνωμένο Βασίλειο	GB	70
Κιργισία	KS	59	Ουζμπεκιστάν	UZ	29
Λετονία	LV	25	Βιετνάμ	VN ⁽¹⁾	32
Λίβανος	RL	98			
Λιχτενστάιν	FL				

⁽¹⁾ Με βάση το αλφαβητικό σύστημα κωδικοποίησης που περιγράφεται στο παράρτημα 4 της σύμβασης του 1949 και στο άρθρο 45 παράγραφος 4 της σύμβασης του 1968 για την οδική κυκλοφορία.

⁽²⁾ η Βοσνία-Ερζεγοβίνη χρησιμοποιεί 2 ειδικούς σιδηροδρομικούς κωδικούς. Έχει κρατηθεί το 49 ως αριθμητικός κωδικός χώρας.

⁽³⁾ και ο ειδικός κωδικός 64 (*) για τη FNME (Ferrovie Nord Milano Esercizio)

⁽⁴⁾ και ο ειδικός κωδικός 63 (*) για τη BLS (Bern-Lötschberg-Simplon Eisenbahn) ήταν σε χρήση για τα οχήματα που είχαν εγκριθεί πριν από το 2007.

⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ο και ειδικός κωδικός (*) 43 για τη GySEV/ROeEE (Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Részvénytársaság/Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn) ήταν σε χρήση για τα οχήματα που είχαν εγκριθεί πριν από το 2007.

⁽⁷⁾ και ο ειδικός κωδικός 68 (*) για την AAE (Ahaus Alstätter Eisenbahn).

(*) Για νέα οχήματα που καταχωρίζονται στο ευρωπαϊκό μητρώο οχημάτων (EVR) για τις ΑΑΕ, BLS, FNME και GySEV/ROeEE πρέπει να αποδίδεται ο συνήθης κωδικός χώρας. Στο μηχανογραφικό σύστημα (ΤΠ) του ευρωπαϊκού μητρώου οχημάτων (EVR) λαμβάνονται υπόψη και οι δύο κωδικοί (κύριος κωδικός χώρας και ειδικός κωδικός) διότι αφορούν την ίδια χώρα.

Κωδικοί διαλειτουργικότητας χρησιμοποιούμενοι για φορτάμαξες (ψηφία 1-2)

	2ο ψηφίο		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	2ο ψηφίο	
	1ο ψηφίο												1ο ψηφίο	
		Εύρος τροχιάς	σταθερό ή μεταβλητό	σταθερό	μεταβλητό	σταθερό	μεταβλητό	σταθερό	μεταβλητό	σταθερό	μεταβλητό	σταθερό ή μεταβλητό	Εύρος τροχιάς	
Φορτάμαξες που πληρούν την ΤΠΔ για τις εμπορευματικές φορτάμαξες (ΤΠΔ WAG) ^(α) , καθώς και με το τμήμα 7.1.2 και όλους τους όρους του προσαρτήματος Γ	0	με άξονες	Να μην χρησιμοποιούνται	φορτάμαξες	να μη χρησιμοποιούνται ^(γ)							Φορτάμαξες PPV/PPW (μεταβλητού εύρους)	με άξονες	0
	1	με φορεία			με φορεία	1								
	2	με άξονες		φορτάμαξες	με άξονες	2								
	3	με φορεία			με φορεία	3								
Άλλες φορτάμαξες	4	με άξονες ^(β)	Φορτάμαξες σχετικές με τη συντήρηση	Άλλες φορτάμαξες							Φορτάμαξες με ειδική αρίθμηση των τεχνικών χαρακτηριστικών οι οποίες δεν έχουν τεθεί σε λειτουργία εντός της ΕΕ	με άξονες ^(β)	4	
	8	με φορεία ^(β)		με φορεία ^(β)	8									
	1ο ψηφίο		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1ο ψηφίο	
	2ο ψηφίο												2ο ψηφίο	

^(α) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 321/2013 της Επιτροπής, της 13ης Μαρτίου 2013, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχιαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για την κατάργηση της απόφασης 2006/861/ΕΚ (ΕΕ L 104 της 12.4.2013, σ. 1).

^(β) Σταθερό ή μεταβλητό εύρος τροχιάς.

^(γ) Με εξαίρεση τις φορτάμαξες της κατηγορίας I (φορτάμαξες ελεγχόμενης θερμοκρασίας), δεν χρησιμοποιούνται για νέα εγκεκριμένα οχήματα που τίθενται σε χρήση.

Κωδικοί δυνατότητας διεθνούς κυκλοφορίας χρησιμοποιούμενοι για ελκόμενα επιβατικά οχήματα (ψηφία 1-2)

	Εγχώρια κυκλοφορία	ΔΕΔ ^(α) και/ή COTIF ^(β) και/ή PPV/PPW				Εσωτερική ή διεθνής κυκλοφορία με ειδική συμφωνία	ΔΕΔ ^(α) και/ή COTIF ^(β)	PPV/PPW		
2ο ψηφίο	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1ο ψηφίο										
5	Οχήματα για εγχώρια κυκλοφορία	Μη κλιματιζόμενα οχήματα σταθερού εύρους (καθώς και φορτάμαξες μεταφοράς αυτοκινήτων)	Μη κλιματιζόμενα οχήματα ρυθμιζόμενου εύρους (1435/1520)	Να μην χρησιμοποιούνται	Μη κλιματιζόμενα οχήματα ρυθμιζόμενου εύρους (1435/1668)	Ιστορικά οχήματα	Να μην χρησιμοποιούνται ^(γ)	Οχήματα σταθερού εύρους	Οχήματα ρυθμιζόμενου εύρους (1435/1520) με αλλαγή φορτίων	Οχήματα ρυθμιζόμενου εύρους (1435/1520) με άξονες ρυθμιζόμενου εύρους
6	Οχήματα υπηρεσίας	Κλιματιζόμενα οχήματα σταθερού εύρους	Μη κλιματιζόμενα οχήματα ρυθμιζόμενου εύρους (1435/1520)	Οχήματα υπηρεσίας	Μη κλιματιζόμενα οχήματα ρυθμιζόμενου εύρους (1435/1668)	Φορτάμαξες μεταφοράς επιβατηγών αυτοκινήτων	Να μην χρησιμοποιούνται ^(γ)			
7	Κλιματιζόμενα και πιεσοστεγή οχήματα	Να μην χρησιμοποιούνται	Να μην χρησιμοποιούνται	Κλιματιζόμενα πιεσοστεγή οχήματα σταθερού εύρους	Να μην χρησιμοποιούνται	Άλλα οχήματα	Να μην χρησιμοποιούνται	Να μην χρησιμοποιούνται	Να μην χρησιμοποιούνται	Να μην χρησιμοποιούνται

^(α) Συμμόρφωση προς τις εφαρμοστέες ΤΠΔ, βλ. προάρτημα Η μέρος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/995 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2015, για την τροποποίηση της απόφασης 2012/757/ΕΕ σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «διαξαγωγή και διαχείριση της κυκλοφορίας» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 165 της 30.6.2015, σ. 1).

^(β) Περιλαμβάνονται τα οχήματα τα οποία βάσει των υφιστάμενων κανονισμών φέρουν τα ψηφία που καθορίζονται στον παρόντα πίνακα. COTIF: όχημα σύμφωνο προς τον κανονισμό COTIF ο οποίος ισχύει κατά τον χρόνο θέσης σε λειτουργία.

^(γ) Με εξαίρεση τις ήδη σε λειτουργία επιβατάμαξες σταθερού εύρους (56) και ρυθμιζόμενου εύρους (66), δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για νέα οχήματα.

ΜΕΡΟΣ 8

Τύποι ελκτικού τροχαίου υλικού και μονάδων που συνθέτουν συρμό σε σταθερό ή προκαθορισμένο σχηματισμό (ψηφία 1-2)

Το πρώτο ψηφίο είναι «9».

Εάν το δεύτερο ψηφίο περιγράφει τον τύπο ελκτικού τροχαίου υλικού, η κάτωθι κωδικοποίηση είναι υποχρεωτική:

Κωδικός	Γενικός τύπος οχήματος
0	Διάφορα
1	Ηλεκτροκίνητη μηχανή
2	Πετρελαιοκίνητη μηχανή
3	Ηλεκτρική πολυμερής σύνθεση (υψηλής ταχύτητας) [αυτοκινητάμαξα ή ελκόμενο]
4	Ηλεκτρική πολυμερής σύνθεση (πλην της υψηλής ταχύτητας) [αυτοκινητάμαξα ή ελκόμενο]
5	Πετρελαιοκίνητη πολυμερής σύνθεση [αυτοκινητάμαξα ή ελκόμενο]
6	Εξειδικευμένο ελκόμενο
7	Ηλεκτρική μηχανή ελιγμών
8	Ντιζελομηχανή ελιγμών
9	Ειδικό όχημα

ΜΕΡΟΣ 9

Συνήθης αριθμητική σήμανση φορταμαξών (ψηφία 5 έως 8)

Ο Οργανισμός διαχειρίζεται την αριθμητική σήμανση των κύριων τεχνικών χαρακτηριστικών των φορταμαξών και τη δημοσιεύει στον διαδικτυακό του τόπο (www.era.europa.eu).

Αίτηση για νέο κωδικό κατατίθεται στον φορέα καταχώρισης, ο οποίος τη διαβιβάζει στον Οργανισμό. Νέος κωδικός επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά τη δημοσίευσή του από τον Οργανισμό.

ΜΕΡΟΣ 10

Κωδικοί των τεχνικών χαρακτηριστικών του ελκόμενου επιβατικού τροχαίου υλικού (ψηφία 5-6)

Ο Οργανισμός διαχειρίζεται τους κωδικούς τεχνικών χαρακτηριστικών του ελκόμενου επιβατικού τροχαίου υλικού και τους δημοσιεύει στον διαδικτυακό του τόπο (www.era.europa.eu).

Αίτηση για νέο κωδικό κατατίθεται στον φορέα καταχώρισης, ο οποίος τη διαβιβάζει στον Οργανισμό. Νέος κωδικός επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά τη δημοσίευσή του από τον Οργανισμό.

ΜΕΡΟΣ 11

Κωδικοί των τεχνικών χαρακτηριστικών των ειδικών οχημάτων (ψηφία 6 έως 8)

Ο Οργανισμός διαχειρίζεται τους κωδικούς των τεχνικών χαρακτηριστικών των ειδικών οχημάτων και τους δημοσιεύει στον διαδικτυακό του τόπο (www.era.europa.eu).

Αίτηση για νέο κωδικό κατατίθεται στον φορέα καταχώρισης, ο οποίος τη διαβιβάζει στον Οργανισμό. Νέος κωδικός επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά τη δημοσίευσή του από τον Οργανισμό.

ΜΕΡΟΣ 12

Αλφαβητική σήμανση φορταμαξών

Ο Οργανισμός διαχειρίζεται τους κωδικούς αλφαβητικής σήμανσης φορταμαξών και τους δημοσιεύει στον διαδικτυακό του τόπο (www.era.europa.eu).

Αίτηση για νέο κωδικό κατατίθεται στον φορέα καταχώρισης, ο οποίος τη διαβιβάζει στον Οργανισμό. Νέος κωδικός επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά τη δημοσίευσή του από τον Οργανισμό.

ΜΕΡΟΣ 13

Αλφαβητική σήμανση ελκόμενου επιβατικού τροχαίου υλικού

Ο Οργανισμός διαχειρίζεται τους κωδικούς αλφαβητικής σήμανσης ελκόμενου επιβατικού τροχαίου υλικού και τους δημοσιεύει στον διαδικτυακό του τόπο (www.era.europa.eu).

Αίτηση για νέο κωδικό κατατίθεται στον φορέα καταχώρισης, ο οποίος τη διαβιβάζει στον Οργανισμό. Νέος κωδικός επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά τη δημοσίευσή του από τον Οργανισμό.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/1285 του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 240 της 25ης Σεπτεμβρίου 2018)

Στη σελίδα 6, παράρτημα, σημείο 4):

αντί: «24. Επωνυμία: 1: MUS'AB 2: MUSTAFA 3: ABU AL QUASSIM 4: OMAR»

διάβαζε: «24. Επωνυμία: 1: MUS'AB 2: MUSTAFA 3: ABU AL QASSIM 4: OMAR».

Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1290 του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2018, για την εφαρμογή της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 240 της 25ης Σεπτεμβρίου 2018)

Στη σελίδα 65 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, καταχώριση 24:

αντί: «24. Επωνυμία: 1: MUS'AB 2: MUSTAFA 3: ABU AL QUASSIM 4: OMAR»

διάβαζε: «24. Επωνυμία: 1: MUS'AB 2: MUSTAFA 3: ABU AL QASSIM 4: OMAR».

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL